Bureau de la traduction / Translation Bureau

Lexique des instruments gyroscopiques
Gyroscopic Instruments Glossary

- Bureau de la traduction / Translation Bureau
- Pages liminaires / Introductory Pages
- Lexique anglais-français / English-French Glossary
- Lexique français-anglais / French-English Glossary
- Bibliographie / Bibliography
- Autres publications du Bureau de la traduction / Other Translation Bureau Publications
- TERMIUM®
- Commentaires / Comments

Bulletin de terminologie 248
Terminology Bulletin

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Public Works and Government Services Canada
Canada

Lexique des instruments gyroscopiques

Gyroscopic Instruments Glossary

Bulletin de terminologie 248

Terminology Bulletin 248

François Richard

Direction de la terminologie et de la normalisation/ Division scientifique et technique

Terminology and Standardization Directorate/ Scientific and Technical Division

Bureau de la traduction | Translation Bureau

Photo

Gracieuseté de Moffatt Thomas Barrett Rock and Fields, CHTD.

Courtesy of the Moffatt Thomas Barrett Rock and Fields, CHTD.

© Ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada 2002

© Minister of Public Works and Government Services Canada 2002

Bureau de la traduction Translation Bureau

Bureau de la traduction

Le Bureau de la traduction offre un large éventail de services à des clients du gouvernement qui doivent communiquer dans plusieurs langues ou organiser des événements à l'intention de participants de langues différentes. Le Bureau est renommé pour la grande qualité de ses services, qu'il s'agisse de traduction, d'interprétation, de services linguistiques ou de terminologie.

Bureau de la traduction
Services à la clientèle
Immeuble Richelieu, 5e étage
975, boul. Saint-Joseph
Gatineau (Québec) K1A 0S5
CANADA

Téléphone : (819) 997-3300
1-800-TERMIUM (837-6486)
(Canada et É.-U.)

Télécopieur : (819) 997-1993

Internet : Courrier électronique : bureau@tpsgc.gc.ca
Site : http://www.bureaudelatraduction.gc.ca

Compuserve : 103456,601

Translation Bureau

The Translation Bureau offers a wide range of services to government clients who have to communicate in more than one language or organize events in which participants do not share the same languages. The Bureau has a solid reputation for providing high-quality services including translation, interpretation, linguistic services and terminology.

Translation Bureau
Client Services
Richelieu Building, 5th Floor
975 St. Joseph Blvd.
Gatineau, Quebec K1A 0S5
CANADA

Telephone: (819) 997-3300
1-800-TERMIUM (837-6486)
(Canada and U.S.)

Fax: (819) 997-1993

Internet: E-mail: bureau@pwgsc.gc.ca
Site: http://www.translationbureau.gc.ca

Compuserve : 103456,601

Données de catalogage avant publication de la Bibliothèque nationale du Canada

Richard, François, 1947-

Lexique des instruments gyroscopiques = Gyroscopic instruments glossary

(Bulletin de terminologie = Terminology bulletin ; 248)
Texte en anglais et en français.
Comprend des réf. bibliogr.
Publ. aussi sur l'Internet.
ISBN 0-660-62177-0
No de cat. S52-2/248-2002

1. Instruments gyroscopiques – Dictionnaires.
2. Instruments gyroscopiques – Dictionnaires anglais.
3. Français (Langue) – Dictionnaires anglais.
4. Anglais (Langue) – Dictionnaires français.
I. Canada. Bureau de la traduction. Direction de la terminologie et de la normalisation. Division scientifique et technique.
II. Titre.
III. Titre : Gyroscopic instruments glossary.
IV. Coll. : Bulletin de terminologie (Canada. Bureau de la traduction. Direction de la terminologie et de la normalisation) ; 248.

QA862.G9R52 2002 531'.34
C2002-980253-9F

National Library of Canada cataloguing in publication data

Richard, François, 1947-

Lexique des instruments gyroscopiques = Gyroscopic instruments glossary

(Bulletin de terminologie = Terminology bulletin ; 248)
Text in English and French.
Includes bibliographical references.
Issued also on the Internet.
ISBN 0-660-62177-0
Cat. no. S52-2/248-2002

1. Gyroscopic instruments – Dictionaries.
2. Gyroscopic instruments – Dictionaries – French.
3. English language – Dictionaries – French.
4. French language – Dictionaries – English.
I. Canada. Translation Bureau. Terminology and Standardization Directorate. Scientific and Technical Division.
II. Title.
III. Title: Gyroscopic instruments glossary.
IV. Series: Bulletin de terminologie (Canada. Translation Bureau. Terminology and Standardization Directorate) ; 248.

QA862.G9R52 2002 531'.34
C2002-980253-9E

Avant-propos

Le *Lexique des instruments gyroscopiques* est destiné principalement aux traducteurs techniques et aux autres langagiers qui œuvrent dans les domaines de l'aéronautique, de l'aérospatiale et de l'astronautique. Les instruments gyroscopiques à bord des aéronefs ou des véhicules spatiaux obéissent à des principes de fonctionnement tout aussi complexes que leur construction. Les documents de référence à leur sujet sont beaucoup moins nombreux que ceux qu'on trouve dans des domaines plus courants, comme l'automobile ou la micro-informatique. Aussi une très grande partie des recherches s'est-elle faite sur l'Internet, qui assure un accès instantané aux sources les plus pointues, quoique parfois fragmentaires. Néanmoins, l'abondance des sources vient compenser en partie le nombre très restreint de monographies, forcément plus complètes, sur le sujet.

La démocratisation de l'Internet, si elle offre des avantages indéniables ne serait-ce que des points de vue de la rapidité de consultation et du choix des sources, exige, par contre, une très grande vigilance; ainsi faut-il « séparer le bon grain de l'ivraie » parce que tout ce qu'on trouve sur le Net n'est pas forcément marqué au coin de la rigueur. Il convient d'ajouter que plus un domaine technique est pointu, moins il y a d'intervenants, moins sent-on le besoin d'en uniformiser la terminologie, et plus il y a flottement dans l'usage. Aussi, le *Lexique* ne prétend-il à aucun caractère définitif.

Foreword

The *Gyroscopic Instruments Glossary* is intended primarily for technical translators and other language professionals working in aeronautics, aerospace and astronautics. Gyroscopic instruments aboard aircraft or space vehicles are as complex in their operating principles as in their construction, but reference material on these instruments is less abundant than in more commonplace fields such as the automobile or microcomputer industry. Therefore, a great deal of the research was carried out using the Internet, which provides instant access to the most recent, albeit somewhat incomplete, sources. Still, the abundance of sources compensates in part for the very limited number of more complete works on the subject.

The spread of the Internet, with undeniable advantages such as speedy consultation and the multitude of sources, nevertheless calls for great vigilance; one must know how to separate the wheat from the chaff, for not everything found on the Internet is labelled "correct." In addition, the more leading-edge a technical field is, the fewer people are involved in it, the less they need to standardize the terminology, and the more the usage fluctuates. Thus, this *Glossary* should not be taken as the absolute and final word.

Nous sommes parfois intervenus dans le corpus pour éliminer des équivalents qui nous semblaient douteux, compléter des entrées et intégrer des ajouts utiles. Ainsi, avons-nous préféré *précessionner* à *précesser*, qui est un barbarisme. De même, nous n'avons pas retenu *rigidité dans l'espace* comme équivalent de *rigidity in space*, mais plutôt *fixité dans l'espace*. En effet, le phénomène selon lequel un corps dans l'espace conserve une direction fixe à moins d'être soumis à une force est la *fixité*, laquelle n'a rien à voir avec la consistance même de ce corps. Par ailleurs, nous avons préféré la tournure nominale *dérive aléatoire à corrélation exponentielle* à la tournure participiale *dérive aléatoire corrélée exponentiellement*.

Enfin, le *Lexique* fait état des toutes dernières innovations de la science. En effet, l'inertie d'un rotor en rotation rapide d'un gyroscope classique est maintenant remplacée par l'effet Sagnac dans les gyrolasers et par la vibration d'une lame ou d'une poutre dans les gyroscopes vibrants.

Nous espérons que les utilisateurs du *Lexique* y trouveront leur profit.

André Senécal,
trad. a., réd. a.
Traducteur expert
Bureau de la traduction

Having pruned the original corpus to eliminate dubious equivalents, we have completed some entries with useful additions. For instance, we have selected *précessionner* over *précesser*, which is a barbarism, and rejected *rigidité dans l'espace* as an equivalent for *rigidity in space*, preferring *fixité dans l'espace*, which better expresses the concept. The tendency of any rotating body, if undisturbed, to maintain its plane of rotation is called *fixité* in French—a concept having nothing to do with the consistency (*rigidité*) of that body. Similarly, we have chosen to render the phrase *exponentially correlated random drift* by *dérive aléatoire à corrélation exponentielle* instead of *dérive aléatoire corrélée exponentiellement*.

Finally, the *Glossary* takes into account the latest advances in science. For instance, the inertia of the rapidly spinning rotor in a conventional gyroscope is now described in terms of the Sagnac effect in laser gyroscopes or the vibration of a beam in vibrating gyroscopes.

We hope that the users of this *Glossary* will find it as useful as we do.

André Senécal,
C. Tran, C. Wr.
Expert Translator
Translation Bureau

Introduction

Le *Lexique des instruments gyroscopiques* a été établi à la demande de la Direction des services professionnels (DSP) – Traduction Scientifique et technique du Bureau de la traduction pour combler une lacune dans le domaine technique très pointu de la gyroscopie.

Cet ouvrage, qui comprend quelque 800 notions, est le fruit de recherches effectuées à partir du dépouillement des monographies et articles cités dans la bibliographie. Notons par ailleurs, en ce qui concerne les synonymes proposés, qu'ils témoignent de l'hésitation de l'usage dans un domaine pointu où la terminologie n'est pas encore fixée. Les synonymes retenus l'ont été sur la base d'une analyse contextuelle serrée et souvent complexe. Nous invitons par conséquent le lecteur à consulter TERMIUM Plus®, la banque de données linguistiques du gouvernement du Canada, où sont consignées toutes les entrées avec leurs contextes d'utilisation.

Nous tenons à remercier André Senécal, traducteur technique expert du Bureau de la traduction, pour nous avoir guidés dans le choix du corpus documentaire et pour nous avoir aidés à préciser certaines notions.

Le *Lexique* sera également affiché sur le site Web du Bureau de la traduction de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (gouvernement fédéral : http://bureaudelatraduction.gc.ca; extérieur du gouvernement fédéral : http://www.bureaudelatraduction.gc.ca).

Introduction

The *Gyroscopic Instruments Glossary* was prepared at the request of the Translation Bureau's Professional Services Directorate – Scientific and Technical Translation in order to fill a terminology gap in the cutting-edge field of gyroscopy.

This work contains some 800 concepts and is the result of research based on the articles and other works listed in the bibliography. As for the large number of synonyms proposed, they reflect the fluctuating usage expected in such highly technical fields where the terminology has not yet been established. After thorough and often complex contextual analysis, we have selected some synonyms and rejected others. Thus, we advise the reader to consult TERMIUM Plus®, the Government of Canada's linguistic data bank, where all the entries can be found, along with contexts and usage samples.

We would like to thank André Senécal, expert technical translator with the Translation Bureau, for guiding our choice of documentation and for helping us find our way through some of the more abstruse concepts.

The *Glossary* is also available on the Public Works and Government Services Canada web site at http://translationbureau.gc.ca (inside the federal government) and http://www.translationbureau.gc.ca (outside the federal government).

Le lecteur est invité à nous faire part de ses observations :

Par la poste :

Direction de la terminologie et de la normalisation
Bureau de la traduction
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0S5
CANADA

Par téléphone : (819) 997-9727
Par télécopieur : (819) 953-8443
Par courriel : termino@tpsgc.gc.ca

Readers are asked to send their comments to the following address:

By mail:

Terminology and Standardization Directorate
Translation Bureau
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Ontario K1A 0S5
CANADA

By telephone: (819) 997-9727
By fax: (819) 953-8443
By e-mail: termino@pwgsc.gc.ca

Guide d'utilisation

Pour alléger la présentation du lexique et en faciliter la consultation, nous avons adopté les règles suivantes :

Les entrées sont classées suivant l'ordre alphabétique absolu.

Les synonymes, les variantes et les abréviations sont séparés du terme principal par un point-virgule.

La nature grammaticale et le genre des termes français sont indiqués entre parenthèses de même que les éléments orthographiques facultatifs.

Les chiffres en exposant distinguent les différentes acceptions d'un terme.

Abréviations

(adj.) adjectif
(n.f.) nom féminin
(n.m.) nom masculin
(plur.) pluriel
(v.) verbe

User's Guide

To streamline the glossary and facilitate its use, the following rules have been adopted:

Entries are arranged in strict alphabetical order.

Semicolons are used to separate synonyms, variants and abbreviations from the main entry.

Parentheses are used to indicate the part of speech and the gender of the French terms; they also enclose an optional spelling variant.

Superscript numbers distinguish between the different meanings of a single term.

Abbreviations

(adj.) adjective
(n.) noun
(pl.) plural
(v.) verb

A

absolute instantaneous rotation	rotation instantanée absolue (n.f.)
absolute instantaneous rotation component	composante de rotation instantanée absolue (n.f.)
absolute referencial frame	référentiel absolu (n.m.); référentiel d'inertie (n.m.); référentiel galiléen (n.m.); référentiel inertiel (n.m.)
acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g	accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g
acceleration insensitive drift rate; acceleration-insensitive drift rate	vitesse de dérive insensible à l'accélération (n.f.)
acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g; acceleration due to gravity	accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g
acceleration of Coriolis; Coriolis acceleration	accélération de Coriolis (n.f.)
acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g; acceleration due to gravity; acceleration of a falling body	accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g
acceleration sensitive drift rate; acceleration-sensitive drift rate	vitesse de dérive sensible à l'accélération (n.f.)
accelerometer; G-meter	accéléromètre (n.m.)
accelerometer bias; bias	biais (n.m.); biais accélérométrique (n.m); biais de l'accéléromètre (n.m.)

accelerometer box	boîtier accélérométrique (n.m.); boîtier de l'accéléromètre (n.m.)
activation time; turn-on time	temps d'amorçage (n.m.)
active laser gyroscope	gyrolaser actif (n.m.)
active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent; lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC; air data computer	calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC
ADI; attitude director indicator; attitude direction indicator	horizon directeur de vol (n.m.); ADI (n.m.); indicateur central d'attitude (n.m.); indicateur directeur d'assiette (n.m.)
ADIRS; air data and inertial reference system; air data inertial reference system	ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.)
ADIRS/GPS; air data inertial reference system/GPS	centrale A.D.I.R.S./GPS (n.f.)
ADIRU; air data inertial reference unit	unité de référence inertielle anémobarométrique (n.f.); ADIRU (n.f.)
aerodynamic response	réponse aérodynamique (n.f.)

AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor; attitude and heading reference system	AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.)
AI; attitude reference indicator; ARI; artificial horizon[2]; horizon indicator; attitude indicator	horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)
air bearing; air-supported bearing	palier à air (n.m.)
aircraft attitude; attitude of the aircraft	assiette de l'avion (n.f.)
aircraft gyrocompass	compas gyroscopique d'aéronef (n.m.); gyrocompas pour aéronef (n.m.)
aircraft inertial navigation system; inertial navigation system for aircraft	centrale inertielle d'aéronef (n.f.); centrale de navigation par inertie pour aéronef (n.f.); système de navigation inertiel pour des applications aéronautiques (n.m.)
air data and inertial reference system; air data inertial reference system; ADIRS	ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.)
air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC	calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC
air data inertial reference system; ADIRS; air data and inertial reference system	ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.)

air data inertial reference system/GPS; ADIRS/GPS	centrale A.D.I.R.S./GPS (n.f.)
air data inertial reference unit; ADIRU	unité de référence inertielle anémobarométrique (n.f.); ADIRU (n.f.)
air data system	système de données aérodynamiques (n.m.)
airplane pointer	avion-symbole[1] (n.m.)
airplane's degree of bank; amount of bank; degree of bank	degré d'inclinaison de l'avion (n.m.); degré d'inclinaison (n.m.)
air pressure differential	pression d'air différentielle (n.f.)
air-supported bearing; air bearing	palier à air (n.m.)
alignment error	erreur d'alignement (n.f.)
alignment error signal	signal d'erreur d'alignement (n.m.)
all-attitude flight reference system; all-attitude navigation system; all-attitude reference system	système de navigation toutes attitudes (n.m.)
all-attitude platform	plate(-)forme gyroscopique toutes attitudes (n.f.)
all-attitude reference system; all-attitude flight reference system; all-attitude navigation system	système de navigation toutes attitudes (n.m.)
amount of bank; degree of bank; airplane's degree of bank	degré d'inclinaison de l'avion (n.m.); degré d'inclinaison (n.m.)
amount of the turn	amplitude du virage (n.f.)

amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent; lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
angular acceleration sensitivity	sensibilité à l'accélération angulaire (n.f.)
angular-case-motion sensitivity	sensibilité au déplacement du boîtier (n.f.)
angular deviation detector; pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor	détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.)
angular drift	dérive angulaire (n.f.)
angular error; angular rate gyro error	écart angulaire (n.m.); erreur angulaire (n.f.)
angular increment	incrément angulaire (n.m.); incrément d'angle (n.m.)
angular moment theorem; kinetic moment theorem	théorème du moment cinétique (n.m.)
angular momentum; spin of a gyroscope; spinning action	moment angulaire (n.m.)
angular motion	mouvement angulaire (n.m.)
angular quantization	quantification angulaire (n.f.)
angular quantum	quantum angulaire (n.m.)
angular rate gyro	gyromètre angulaire (n.m.)
angular rate gyro error; angular error	écart angulaire (n.m.); erreur angulaire (n.f.)

angular rate sensor	capteur de vitesse angulaire (n.m.); détecteur de vitesse angulaire (n.m.)
angular resolver; resolver	résolver (n.m.); résolveur (n.m.)
angular rotation	rotation angulaire (n.f.)
angular sensor; angular deviation detector; pick(-)off (n.); signal generator	détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.)
angular stability	stabilité angulaire (n.f.)
angular stiffness	raideur angulaire (n.f.)
angular transverse velocity; transverse angular velocity	vitesse angulaire transversale (n.f.); vitesse angulaire transverse (n.f.)
angular velocity	vitesse angulaire (n.f.)
angular vibration sensitivity	sensibilité aux vibrations angulaires (n.f.)
anisoelasticity	anisoélasticité (n.f.)
anisoinertia	anisoinertie (n.f.)
anisotropic cavity	cavité anisotrope (n.f.); cavité anisotropique (n.f.)
A/P; autopilot; AP; gyropilot; autopilot system; automatic pilot	pilote automatique (n.m.); PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.)
apparent Coriolis acceleration	accélération apparente de Coriolis (n.f.)
apparent drift; apparent precession; apparent wander	dérive apparente (n.f.); précession apparente (n.f.)

apparent drift of the vertical gyro; apparent drift of the vertical gyroscope; apparent drift of the VG	dérive apparente du gyroscope de verticale (n.f.); dérive apparente du gyro de verticale (n.f.); dérive apparente du VG (n.f.)
apparent precession; apparent wander; apparent drift	dérive apparente (n.f.); précession apparente (n.f.)
apparent precession error	erreur de précession apparente (n.f.)
apparent wander; apparent drift; apparent precession	dérive apparente (n.f.); précession apparente (n.f.)
applied acceleration	accélération induite (n.f.)
applied torque	couple appliqué (n.m.)
arc degree; degree of arc	degré d'arc (n.m.)
arcsec; arc-second; arc second; second of arc	seconde d'arc (n.f.)
ARI; artificial horizon[2]; horizon indicator; attitude indicator; AI; attitude reference indicator	horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)
artificial horizon[1]; gyro horizon; gyroscopic horizon	horizon artificiel[1] (n.m.); horizon gyroscopique (n.m.); gyro horizon (n.m.)
artificial horizon[2]; horizon indicator; attitude indicator; AI; attitude reference indicator; ARI	horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)
artificial horizon reference	référence de l'horizon artificiel (n.f.)
associated gyro; associated gyroscope	gyroscope associé (n.m.)

attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor	AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.)
attitude control unit; attitude unit; attitude system; attitude sensor[2]; attitude sensor unit	centrale d'attitude (n.f.); centrale d'orientation (n.f.)
attitude direction indicator; ADI; attitude director indicator	horizon directeur de vol (n.m.); ADI (n.m.); indicateur central d'attitude (n.m.); indicateur directeur d'assiette (n.m.)
attitude gyro; attitude gyroscope; attitude gyro indicating system; gyro attitude indicator	gyroscope d'assiette (n.m.); indicateur gyroscopique d'assiette (n.m.)
attitude indicator; AI; attitude reference indicator; ARI; artificial horizon[2]; horizon indicator	horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)
attitude of the aircraft; aircraft attitude	assiette de l'avion (n.f.)
attitude reference	référence d'attitude (n.f.)
attitude reference indicator; ARI; artificial horizon[2]; horizon indicator; attitude indicator; AI	horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)
attitude sensor[1]	détecteur d'orientation (n.m.); élément sensible d'orientation (n.m.); capteur d'attitude (n.m.); détecteur d'attitude (n.m.); capteur d'orientation (n.m.); senseur d'orientation (n.m.)
attitude sensor[2]; attitude sensor unit; attitude control unit; attitude unit; attitude system	centrale d'attitude (n.f.); centrale d'orientation (n.f.)
attitude storage	plage de lecture en attitude (n.f.)

attitude system; attitude sensor[2]; attitude sensor unit; attitude control unit; attitude unit	centrale d'attitude (n.f.); centrale d'orientation (n.f.)
autoerection	auto-érection (n.f.)
automatically monitored directional gyroscope	conservateur de cap contrôlé automatiquement (n.m.); gyroscope directionnel contrôlé automatiquement (n.m.); directionnel contrôlé automatiquement (n.m.)
automatic pilot; A/P; autopilot; AP; gyropilot; autopilot system	pilote automatique (n.m.); PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.)
autonomous navigation system; self-contained navigation system; SCNS	système autonome de navigation (n.m.); système de navigation autonome (n.m.)
autopilot; AP; gyropilot; autopilot system; automatic pilot; A/P	pilote automatique (n.m.); PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.)
aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
axial inertia moment; axial moment of inertia	moment d'inertie axial (n.m.)
axial rotation	rotation axiale (n.f.)
axis of freedom	axe de liberté (n.m.)
axis of minimum inertia	axe d'inertie minimale (n.m.)
azimuth alignment; azimuth setting	alignement azimutal (n.m.); orientation en gisement (n.f.)

azimuth axis	axe azimutal (n.m.); axe d'azimut (n.m.)
azimuth card; compass card; compass rose card; compass rose	rose graduée du compas (n.f.); rose compas (n.f.); rose du compas (n.f.); rose des caps (n.f.)
azimuth gimbal; outer axis gimbal ring	cadre d'azimut (n.m.); anneau d'azimut (n.m.); cardan azimutal (n.m.)
azimuth gimbal assembly	ensemble azimutal monté sur cardan (n.m.)
azimuth gimbal servo loop	boucle d'asservissement du cardan azimutal (n.f.)
azimuth gimbal servo torquer	servomoteur couple du cardan azimutal (n.m.)
azimuth gimbal torque motor	moteur couple du cardan azimutal (n.m.)
azimuth gyro; azimuth gyroscope	gyroscope d'azimut (n.m.); gyro d'azimut (n.m.)
azimuth setting; azimuth alignment	alignement azimutal (n.m.); orientation en gisement (n.f.)
azimuth synchro control transmitter	transmetteur de synchrodétection azimutale (n.m.)
azimuth tachometer	tachymètre azimutal (n.m.)

B

backscatter (n.); back(-)scattering	rétrodiffusion (n.f.)
balanced resistance bridge	pont de résistance équilibré (n.m.)
ball (n.); black ball	bille (n.f.); bille noire (n.f.)

ball bearing gyro; ball-bearing suspension gyroscope; ball bearing gyroscope	gyroscope monté sur roulements à billes (n.m.); gyroscope à paliers à billes (n.m.)
ball-bearing suspension gyroscope; ball bearing gyroscope; ball bearing gyro	gyroscope monté sur roulements à billes (n.m.); gyroscope à paliers à billes (n.m.)
ball erecting mechanism; ball erector	système érecteur à billes (n.m.); érecteur à billes (n.m.); asservissement de verticale à billes (n.m.)
bank (n.); bank attitude; roll attitude; banked attitude; banking	inclinaison latérale (n.f.); assiette latérale (n.f.)
bank angle; roll angle	angle d'inclinaison (n.m.); angle d'inclinaison latérale (n.m.); angle de roulis (n.m.)
bank attitude; roll attitude; banked attitude; banking; bank (n.)	inclinaison latérale (n.f.); assiette latérale (n.f.)
bearing capacity	portance (n.f.); portance du palier (n.f.)
bearing inner race; bearing's inner race; inner ring[1]; inner race	voie de roulement interne (n.f.); chemin de roulement intérieur (n.m.); bague intérieure (n.f.)
bearing outer race; bearing's outer race; outer race; outer bearing race; outer ring[1]	chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.)
bearing's inner race; inner ring[1]; inner race; bearing inner race	voie de roulement interne (n.f.); chemin de roulement intérieur (n.m.); bague intérieure (n.f.)
bearing's outer race; outer race; outer bearing race; outer ring[1]; bearing outer race	chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.)
Beghin's theorem	théorème de Beghin (n.m.)

bias; accelerometer bias	biais (n.m.); biais accélérométrique (n.m); biais de l'accéléromètre (n.m.)
biasing	activation (n.f.)
black ball; ball (n.)	bille (n.f.); bille noire (n.f.)
body axis; body axis system	trièdre avion (n.m.)
body-mounted gyro; gimballess gyro; gimballess gyroscope; strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro	gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.); gyroscope fixé au véhicule (n.m.); gyroscope disposé en strapdown (n.m.); gyroscope monté en strapdown (n.m.); gyroscope lié (n.m.)

C

CADC; air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer	calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC
cadged; caged	bloqué
caging	blocage[1] (n.m.)
calibration curve	courbe d'étalonnage (n.f.)
cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.); gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)

Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; Cardan-mounted gyroscope; freely mounted gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope	gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.)
cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.); gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)
case (n.); gyroscope case; case of the gyro	boîtier (n.m.); boîtier du gyroscope (n.m.)
case acceleration; gyro case acceleration	accélération du boîtier (n.f.)
case of the gyro; case (n.); gyroscope case	boîtier (n.m.); boîtier du gyroscope (n.m.)
cavity; resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator	cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.)
cavity laser gyro	gyrolaser à cavité (n.m.)
cavity resonator; resonator; cavity; resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator	cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.)
CCW optical path; counterclockwise optical path	trajet optique anti-horaire (n.m.); chemin optique anti-horaire (n.m.)
center of mass of the gyro; center of mass of the gyroscope; gyroscope's center of mass	centre de masse du gyroscope (n.m.); centre d'inertie du gyro (n.m.); centre d'inertie du gyroscope (n.m.)

central air data computer; CADC; air data computer; ADC; A.D.C.	calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC
characteristic time	temps caractéristique de lancement (n.m.)
classical gyroscope; conventional gyroscope; classic gyro	gyroscope classique (n.m.)
classical rate gyro; classic rate gyro; conventional rate gyro	gyromètre classique (n.m.)
clockwise optical path; CW optical path	trajet optique horaire (n.m.); chemin optique horaire (n.m.)
closed loop modulation	modulation en boucle fermée (n.f.)
closed optical path; closed path	trajet optique fermé (n.m.); chemin optique fermé (n.m.)
cluster (n.)	grappe (n.f.)
CMG; gyrodyne; control moment gyro	actionneur gyroscopique (n.m.); gyrodyne (n.m.); GCG (n.m.); générateur de couple gyroscopique (n.m.)
coast time; run-down time	temps d'arrêt (n.m.)
coiled fiber; coiled fibre	fibre optique spiralée (n.f.)
commanded precession rate	vitesse de précession commandée (n.f.)
command rate	taux d'application du couple (n.m.)
compass card; compass rose card; compass rose; azimuth card	rose graduée du compas (n.f.); rose compas (n.f.); rose du compas (n.f.); rose des caps (n.f.)

compass rose card; compass rose; azimuth card; compass card	rose graduée du compas (n.f.); rose compas (n.f.); rose du compas (n.f.); rose des caps (n.f.)
compensated drift rate; random gyro drift; random gyroscope drift; random drift	dérive aléatoire des gyroscopes (n.f.); dérive aléatoire (n.f.); dérive aléatoire gyroscopique (n.f.)
compliance effect; nonisoelastic effect	effet non isoélastique (n.m.)
compound centrifugal force; deflecting force; Coriolis force	force de Coriolis (n.f.); force d'inertie de Coriolis (n.f.)
cone of revolution	cône de révolution (n.m.)
conical gas bearing; conical gas-lubricated bearing	palier à gaz conique (n.m.)
constant direction in space; steady direction in space	direction invariante dans l'espace (n.f.)
constant gyro heading	cap gyroscopique constant (n.m.)
continuous resetting	recalage permanent (n.m.)
contra-rotating light beam; counter-rotating laser beam; counter(-)rotating laser beam	faisceau de lumière contra-rotatif (n.m.); rayon contrarotatif (n.m.); onde contrarotative (n.f.); faisceau lumineux contrarotatif (n.m.); onde contra-propagative (n.f.)
control circuit; control diagram	circuit de commande (n.m.); schéma de commande (n.m.)
control diagram; control circuit	circuit de commande (n.m.); schéma de commande (n.m.)
controlled gyroscope; slaved gyro	gyroscope asservi (n.m.); gyro asservi (n.m.)

controlled member; stable element; inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring[2]	cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.)
controlled pendulum	pendule asservi (n.m.)
control moment gyro; CMG; gyrodyne	actionneur gyroscopique (n.m.); gyrodyne (n.m.); GCG (n.m.); générateur de couple gyroscopique (n.m.)
control transformer	transformateur de commande (n.m.)
control transformer rotor	rotor du transformateur de commande (n.m.)
conventional gyroscope; classic gyro; classical gyroscope	gyroscope classique (n.m.)
conventional rate gyro; classical rate gyro; classic rate gyro	gyromètre classique (n.m.)
convergence of meridians; convergency of the meridians; meridian convergence; convergence	convergence des méridiens (n.f.)
convergency correction signal	signal de correction de la convergence (n.m.)
convergency error; meridian convergency error	erreur due à la convergence des méridiens (n.f.); erreur de convergence des méridiens (n.f.)
convergency of the meridians; meridian convergence; convergence; convergence of meridians	convergence des méridiens (n.f.)
co(-)ordinated turn; proper turn; correctly banked turn	virage correct (n.m.); virage coordonné (n.m.); virage correctement incliné (n.m.); virage stabilisé (n.m.)
Coriolis acceleration; acceleration of Coriolis	accélération de Coriolis (n.f.)

Coriolis force; compound centrifugal force; deflecting force	force de Coriolis (n.f.); force d'inertie de Coriolis (n.f.)
Coriolis vibrating gyroscope; mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope; vibrating-beam gyroscope; Coriolis vibratory gyro; CVG	gyroscope mécanique vibrant (n.m.); gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.); gyroscope à vibrations (n.m.)
corrected for drift	corrigé pour la dérive; compensé pour la dérive
correctly banked turn; co(-)ordinated turn; proper turn	virage correct (n.m.); virage coordonné (n.m.); virage correctement incliné (n.m.); virage stabilisé (n.m.)
counterclockwise optical path; CCW optical path	trajet optique anti-horaire (n.m.); chemin optique anti-horaire (n.m.)
counter-reaction device	dispositif de contre-réaction (n.m.)
counter reaction torque; reaction torque; reaction force	couple de contre-réaction (n.m.); couple de réaction (n.m.); force de réaction (n.f.)
counter-rotating laser beam; counter(-)rotating laser beam; contra-rotating light beam	faisceau de lumière contra-rotatif (n.m.); rayon contrarotatif (n.m.); onde contrarotative (n.f.); faisceau lumineux contrarotatif (n.m.); onde contra-propagative (n.f.)
cumulative deviation; cumulative drift	dérive cumulée (n.f.)
cumulative drift; cumulative deviation	dérive cumulée (n.f.)
CVG; Coriolis vibrating gyroscope; mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope; vibrating-beam gyroscope; Coriolis vibratory gyro	gyroscope mécanique vibrant (n.m.); gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.); gyroscope à vibrations (n.m.)
CW optical path; clockwise optical path	trajet optique horaire (n.m.); chemin optique horaire (n.m.)
cyclotron frequency; gyro(-)frequency	fréquence cyclotron (n.f.); gyrofréquence (n.f.); fréquence gyromagnétique (n.f.)

cylindrical gas bearing; cylindrical gas-lubricated bearing	palier à gaz cylindrique (n.m.); palier cylindrique lubrifié au gaz (n.m.)

D

DA; drift angle	angle de dérive (n.m.); DA (n.m.); D.A. (n.m.)
damping	amortissement (n.m.)
damping action	action d'amortissement (n.f.)
damping fluid; damping liquid	liquide amortisseur (n.m.); fluide d'amortissement (n.m.); liquide amortissant (n.m.); fluide amortissant (n.m.); fluide amortisseur (n.m.); liquide d'amortissement (n.m.)
damping liquid; damping fluid	liquide amortisseur (n.m.); fluide d'amortissement (n.m.); liquide amortissant (n.m.); fluide amortissant (n.m.); fluide amortisseur (n.m.); liquide d'amortissement (n.m.)
dead zone; ring laser gyro's dead zone	zone aveugle (n.f.); zone aveugle pour les vitesses de rotation faibles (n.f.)
declination; magnetic variation; VAR; magnetic declination; variation	déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.)
deflecting force; Coriolis force; compound centrifugal force	force de Coriolis (n.f.); force d'inertie de Coriolis (n.f.)
degree of arc; arc degree	degré d'arc (n.m.)
degree of bank; airplane's degree of bank; amount of bank	degré d'inclinaison de l'avion (n.m.); degré d'inclinaison (n.m.)

degree of freedom; degree-of-freedom; DOF	degré de liberté (n.m.)
desaturation	désaturation (n.f.)
destination meridian	méridien de destination (n.m.)
detection of angular displacement	détection d'un écart angulaire (n.f.)
detection pendulum	pendule détecteur (n.m.)
deviation	déviation (n.f.)
DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
DG heading; gyromagnetic heading; directional heading; gyro heading	cap directionnel (n.m.); cap gyromagnétique (n.m.)
DG sensitive axis; directional gyro sensitive axis; directional gyroscope sensitive axis	axe sensible du gyroscope directionnel (n.m.); axe sensible du gyro directionnel (n.m.)
differential synchro	synchro différentiel (n.m.)
dimensional stability	stabilité dimensionnelle (n.f.)
dipole moment; moment of a magnet; magnetic moment; magnetic dipole moment	moment magnétique (n.m.); moment magnétique dipolaire (n.m.); moment dipole (n.m.); moment magnétique coulombien (n.m.)
directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)

directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
directional gyroscope sensitive axis; DG sensitive axis; directional gyro sensitive axis	axe sensible du gyroscope directionnel (n.m.); axe sensible du gyro directionnel (n.m.)
directional gyro wheel; heading indicator gyro wheel	rotor du conservateur de cap (n.m.); rotor du gyroscope directionnel (n.m.)
directional heading; gyro heading; DG heading; gyromagnetic heading	cap directionnel (n.m.); cap gyromagnétique (n.m.)
direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.)	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
direction-keeping property	propriété garde-cap (n.f.)
discharge oscillation	oscillation de décharge (n.f.)
displacement gyroscope; displacement gyro; integrating rate gyro; integrating rate gyroscope; rate integrating gyro; rate integrating gyroscope	gyromètre intégrateur (n.m.)
disturbing element	élément perturbateur (n.m.)
disturbing torque	couple perturbateur (n.m.)
dithering; mechanical dither	mouvement de va-et-vient rapide (n.m.)
DMU; dynamic measurement unit	dispositif de mesure dynamique (n.m.)
DOF; degree of freedom; degree-of-freedom	degré de liberté (n.m.)

6DOF; six-degree-of-freedom	6 degrés de liberté (n.m.); six degrés de liberté (n.m.)
doghouse; mark (n.)	repère[1] (n.m.); repère d'horizon (n.m.)
dormancy	latence (n.f.)
double axis gyro; two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro	gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.)
drift (n.); drifting; gyroscope drift; gyro drift; gyroscopic drift	dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.); dérive (n.f.)
drift angle; DA	angle de dérive (n.m.); DA (n.m.); D.A. (n.m.)
drifting; gyroscope drift; gyro drift; gyroscopic drift; drift (n.)	dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.); dérive (n.f.)
drift rate	vitesse de dérive (n.f.)
driven by a vacuum system; vacuum driven; vacuum-operated	fonctionnant à dépression; alimenté par dépression; à dépression; commandé par dépression
dry gyroscope; dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro	gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.)

DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope; dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope	gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.)
dual inertial navigation system configuration; dual INS configuration	configuration navigation inertielle à double redondance (n.f.)
dual redundant inertial navigation system	système de navigation inertielle à double redondance (n.m.)
dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope; dynamically tuned gyro	gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.)
dynamically tuned suspension	suspension dynamique accordée (n.f.)
dynamic measurement unit; DMU	dispositif de mesure dynamique (n.m.)
dynamic moment	moment dynamique (n.m.)
dynamic range	plage dynamique (n.f.)
dynamic time constant	constante de temps dynamique (n.f.)

dynamic torque	couple dynamique (n.m.)
dynamic torque measuring	mesure du couple dynamique (n.f.)
dynamic torque-measuring device	appareil de mesure du couple dynamique (n.m.)
dynamic tuning	accord dynamique (n.m.)

E

EADI; E.A.D.I.; electronic attitude director indicator	indicateur-directeur d'assiette électronique (n.m.); indicateur électronique directeur d'attitude (n.m.); indicateur des assiettes longitudinale et latérale (n.m.)
Earth convergency; EC	convergence terrestre (n.f.); convergence de la Terre (n.f.)
Earth-fixed observer	observateur terrestre immobile (n.m.); observatrice terrestre immobile (n.f.)
Earth's rate correction	correction de la rotation terrestre (n.f.); correction de la rotation de la Terre (n.f.)
EC; Earth convergency	convergence terrestre (n.f.); convergence de la Terre (n.f.)
EHSI; electronic HSI; electronic horizontal situation indicator; electronic horizontal situation indicator	indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.)
elastic element	élément élastique (n.m.)
elastic recall	rappel élastique[1] (n.m.)

elastic recall device; elastic recall mechanism	dispositif de rappel élastique (n.m.); rappel élastique[2] (n.m.)
elastic-restraint coefficient	coefficient de déformation élastique du cadre (n.m.)
elastic restraint drift rate; elastic-restraint drift rate	taux de dérive due à la déformation élastique du cadre (n.m.)
elastic suspension	suspension élastique (n.f.)
elastic torsion bar	barre de torsion élastique (n.f.)
electrically driven; electrically operated	alimenté électriquement; entraîné électriquement; entraîné par un moteur électrique
electrically driven gyroscope; electrically driven gyro; electrically operated gyro instrument	gyroscope entraîné électriquement (n.m.); gyroscope électrique (n.m.); gyroscope entraîné par un moteur électrique (n.m.)
electrically operated; electrically driven	alimenté électriquement; entraîné électriquement; entraîné par un moteur électrique
electrically operated gyro instrument; electrically driven gyroscope; electrically driven gyro	gyroscope entraîné électriquement (n.m.); gyroscope électrique (n.m.); gyroscope entraîné par un moteur électrique (n.m.)
electrically-suspended gyroscope; electrostatically suspended gyro; ESG; electrostatic gyro; electrostatically suspended gyroscope; electrically-suspended gyro	gyroscope à suspension électrostatique (n.m.); GSE (n.m.); gyroscope à suspension électrique (n.m.); gyroscope électrostatique (n.m.)
electrically suspended wheel gyro	gyroscope à toupie sphérique portée par champ électrique (n.m.)
electrical null	zéro électrique (n.m.)
electrical null position	position du zéro électrique (n.f.)

electrical recall	rappel par asservissement électronique (n.m.); rappel électrique (n.m.)
electrical suspension	suspension électrique (n.f.)
electrical torquer; electric torquer	générateur de couple électrique (n.m.)
electrical torquing signal	signal de couple électrique (n.m.)
electric torquer; electrical torquer	générateur de couple électrique (n.m.)
electronic attitude director indicator; EADI; E.A.D.I.	indicateur-directeur d'assiette électronique (n.m.); indicateur électronique directeur d'attitude (n.m.); indicateur des assiettes longitudinale et latérale (n.m.)
electronic horizontal situation indicator; electronic-horizontal situation indicator; EHSI; electronic HSI	indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.)
electronic HSI; electronic horizontal situation indicator; electronic-horizontal situation indicator; EHSI	indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.)
electronic pumping	pompage électronique (n.m.)
electronic slaving loop	boucle électronique d'asservissement (n.f.)
electrostatically suspended gyroscope; electrically-suspended gyro; electrically-suspended gyroscope; electrostatically suspended gyro; ESG; electrostatic gyro	gyroscope à suspension électrostatique (n.m.); GSE (n.m.); gyroscope à suspension électrique (n.m.); gyroscope électrostatique (n.m.)
equatorial moment of inertia of the ring	moment d'inertie équatorial de l'anneau (n.m.)

erecting mechanism	mécanisme de redressement (n.m.); mécanisme d'érection (n.m.); système érecteur (n.m.); système d'érection (n.m.); asservissement de verticale (n.m.)
erection; vertical erection	érection (n.f.); redressement (n.m.); érection verticale (n.f.)
erection cut-off switch	interrupteur d'érection gyroscopique (n.m.); interrupteur de redressement gyroscopique (n.m.)
erection cut-out	coupure d'érection (n.f.); interruption d'érection (n.f.); interruption de redressement (n.f.)
erection speed	vitesse d'érection (n.f.); vitesse de redressement (n.f.)
error band	plage d'erreur (n.f.)
error increasing with time; time-increasing error	erreur croissant avec le temps (n.f.)
ESG; electrostatic gyro; electrostatically suspended gyroscope; electrically-suspended gyro; electrically-suspended gyroscope; electrostatically suspended gyro	gyroscope à suspension électrostatique (n.m.); GSE (n.m.); gyroscope à suspension électrique (n.m.); gyroscope électrostatique (n.m.)
Euler equation of motion; Euler's equation	équation d'Euler (n.f.)
exponentially correlated random drift	dérive aléatoire à corrélation exponentielle (n.f.)

F

Faraday cell	cellule de Faraday (n.f.)

FCS; flight control system	circuit de commandes de vol (n.m.); système de commandes de vol (n.m.); système de commande de vol (n.m.)
FD; flight director installation; flight director	directeur de vol (n.m.); FD (n.m.); ensemble directeur de vol (n.m.)
fiber gyro; fiber(-)optic gyroscope; FOG[2]; fiber(-)optic gyro; fiber(-)optical gyroscope; fibre(-)optic gyroscope; laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro	gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[2] (n.m.)
fiber laser; optical fiber laser; optic-fiber laser; optic fiber laser; fibre laser; optical fibre laser; optic-fibre laser; optic fibre laser	laser à fibre(s) optique(s) (n.m.)
fiber-optical gyrometer; fiber optic gyro; FOG[1]; fibre-optic gyrometer; fibre optic gyrometer; fiber-optic gyrometer	gyromètre à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[1] (n.m.)
fiber(-)optical gyroscope; fibre(-)optic gyroscope; laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro; fiber gyro; fiber(-)optic gyroscope; FOG[2]; fiber(-)optic gyro	gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[2] (n.m.)
fiber(-)optic coil; fibre optic coil; fibre-optic coil	bobine de fibre(s) (n.f.); bobine de fibre(s) optique(s) (n.f.)
fiber optic gyro; FOG[1]; fibre-optic gyrometer; fibre optic gyrometer; fiber-optic gyrometer; fiber-optical gyrometer	gyromètre à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[1] (n.m.)
fiber(-)optic gyrometry; fibre optic gyrometry; fibre-optic gyrometry	gyrométrie à fibres optiques (n.f.)
fibre laser; optical fibre laser; optic-fibre laser; optic fibre laser; fiber laser; optical fiber laser; optic-fiber laser; optic fiber laser	laser à fibre(s) optique(s) (n.m.)
fibre optic coil; fibre-optic coil; fiber(-)optic coil	bobine de fibre(s) (n.f.); bobine de fibre(s) optique(s) (n.f.)

fibre optic gyrometer; fiber-optic gyrometer; fiber-optical gyrometer; fiber optic gyro; FOG[1]; fibre-optic gyrometer	gyromètre à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[1] (n.m.)
fibre optic gyrometry; fibre-optic gyrometry; fiber(-)optic gyrometry	gyrométrie à fibres optiques (n.f.)
fibre(-)optic gyroscope; laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro; fiber gyro; fiber(-)optic gyroscope; FOG[2]; fiber(-)optic gyro; fiber(-)optical gyroscope	gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[2] (n.m.)
figure of merit; FOM	facteur de mérite (n.m.)
fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect; gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
flexure (n.)	joint flexible (n.m.)
flexure pivot	pivot élastique (n.m.); liaison pivot élastique (n.f.)
flight control system; FCS	circuit de commandes de vol (n.m.); système de commandes de vol (n.m.); système de commande de vol (n.m.)
flight director; FD; flight director installation	directeur de vol (n.m.); FD (n.m.); ensemble directeur de vol (n.m.)
flight gyrometer; flight rate gyroscope	gyromètre de pilotage (n.m.)
flight gyroscope	gyroscope de pilotage (n.m.)
flight management system; FMS; onboard flight management system; flight management unit; FMU; multi-sensor RNAV	système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.)

flight rate gyroscope; flight gyrometer	gyromètre de pilotage (n.m.)
float (n.)	flotteur (n.m.)
floatation; flotation	flottaison (n.f.)
floatation liquid; flotating fluid; flotation liquid	liquide de flottaison (n.m.); fluide de flottaison (n.m.)
floatation suspension; flotating suspension; flotation suspension	suspension par flottaison (n.f.)
float-displacement hysteresis	hystérésis de déplacement du flotteur (n.f.)
floating gyro; floated gyroscope; floated gyro; flotation gyroscope; floating gyroscope; mechanically suspended floating gyroscope; liquid-floated gyroscope	gyroscope flottant (n.m.); gyro flottant (n.m.)
floating integrator gyroscope; floating integrator gyro	gyroscope intégrateur flottant (n.m.); G.I.F. (n.m.)
float storage	stockage des données flotteur (n.m.)
flotating fluid; flotation liquid; floatation liquid	liquide de flottaison (n.m.); fluide de flottaison (n.m.)
flotating suspension; flotation suspension; floatation suspension	suspension par flottaison (n.f.)
flotation; floatation	flottaison (n.f.)
flotation gyroscope; floating gyroscope; mechanically suspended floating gyroscope; liquid-floated gyroscope; floating gyro; floated gyroscope; floated gyro	gyroscope flottant (n.m.); gyro flottant (n.m.)
flotation liquid; floatation liquid; flotating fluid	liquide de flottaison (n.m.); fluide de flottaison (n.m.)

flotation suspension; floatation suspension; flotating suspension	suspension par flottaison (n.f.)
fluid suspension gyroscope	gyroscope à suspension fluide (n.m.)
flux detector; flux valve; fluxvalve; fluxgate; flux gate; magnetic flux valve	sonde magnétométrique (n.f.); vanne de flux (n.f.); détecteur de flux (n.m.)
fluxgate; flux gate; magnetic flux valve; flux detector; flux valve; fluxvalve	sonde magnétométrique (n.f.); vanne de flux (n.f.); détecteur de flux (n.m.)
flux valve; fluxvalve; fluxgate; flux gate; magnetic flux valve; flux detector	sonde magnétométrique (n.f.); vanne de flux (n.f.); détecteur de flux (n.m.)
flux valve sensing unit	détecteur de la sonde magnétométrique (n.m.)
fly wheel; inertial flywheel; inertia wheel; momentum wheel	roue à inertie (n.f.); roue d'inertie (n.f.); roue inertielle (n.f.); volant à inertie (n.m.); volant d'inertie (n.m.)
flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
flywheel motor; spinning wheel motor	moteur-toupie (n.m.)
FMS; onboard flight management system; flight management unit; FMU; multi-sensor RNAV; flight management system	système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.)
FMU; multi-sensor RNAV; flight management system; FMS; onboard flight management system; flight management unit	système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.)
FOG[1]; fibre-optic gyrometer; fibre optic gyrometer; fiber-optic gyrometer; fiber-optical gyrometer; fiber optic gyro	gyromètre à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[2] (n.m.)

FOG[2]; fiber(-)optic gyro; fiber(-)optical gyroscope; fibre(-)optic gyroscope; laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro; fiber gyro; fiber(-)optic gyroscope	gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[2] (n.m.)
FOM; figure of merit	facteur de mérite (n.m.)
forcer; generator of torque; torque generator; TG; torque motor; TM; torque-producing device; torquer	moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.); MC (n.m.); générateur de couple (n.m.)
force-rebalance mode	mode rééquilibre des forces (n.m.); mode rééquilibrage des forces (n.m.)
fore-and-aft axis; roll axis; rolling axis	axe de roulis (n.m.)
form of suspension; mode of suspension	mode de suspension (n.m.)
free directional gyro; unrestrained directional gyroscope	conservateur de cap autonome (n.m.); conservateur de cap non asservi (n.m.); conservateur de cap libre (n.m.)
freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; Cardan-mounted gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope	gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.)
free pendulum	pendule libre (n.m.)
free three-frame gyroscope; free three-frame gyro; unrestrained three-frame gyroscope; unrestrained three-frame gyro	gyroscope libre à trois cadres (n.m.)
frequency control card	carte de contrôle de la fréquence (n.f.)
frictionless bearing; no-friction bearing	palier sans frottement (n.m.)
frictionless gimbal bearing; no-friction gimbal bearing	palier de Cardan sans frottement (n.m.)

fringe count; interference fringe count	nombre de franges (n.m.); nombre de franges d'interférence (n.m.)
fringe counting; interference fringe counting	comptage des franges (n.m.); comptage des franges d'interférence (n.m.)

G

g; acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration	accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g
gain medium; lasent; lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
gas bearing; gas-lubricated bearing	palier à gaz (n.m.)
gas damping; gaseous damping	amortissement gazeux (n.m.)
gas flow error; gas-flow error	erreur due au flux gazeux (n.f.)
gas-lubricated bearing; gas bearing	palier à gaz (n.m.)
gearless platform roll gimbal torque motor	moteur couple sans engrenage du cardan de roulis de la plate(-)forme (n.m.)
gear of the precession drive	réducteur du moteur de précession (n.m.)
generator of torque; torque generator; TG; torque motor; TM; torque-producing device; torquer; forcer	moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.); MC (n.m.); générateur de couple (n.m.)

GHARS; gyroscopic heading and attitude reference system	centrale gyroscopique de cap et de verticale (n.f.); GHARS (n.f.)
gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gimbal[2] (n.); gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)
gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.); gimbal suspension	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)
gimbal bearing friction	frottement des roulements du cardan (n.m.)
gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.); gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)
gimbal deflection	inclinaison de l'anneau de cardan (n.f.)
gimbaled; gimballed	monté à la Cardan; suspendu à la Cardan; à anneaux de cardan; monté sur cardan
gimbaled AHRS; gimbaled attitude and heading reference system	centrale d'attitude et de cap à cardans (n.f.)
gimbaled attitude and heading reference system; gimbaled AHRS	centrale d'attitude et de cap à cardans (n.f.)

gimbaled inertial navigation system; gimballed inertial navigation system; gimbaled inertial system	centrale inertielle à cardans (n.f.); centrale inertielle stabilisée (n.f.)
gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.); gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)
gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gimbal element bearing; pivot (n.)	pivot (n.m.)
gimbal error	erreur de cardan (n.f.)
gimbal freedom	débattement du cardan (n.m.)
gimballed; gimbaled	monté à la Cardan; suspendu à la Cardan; à anneaux de cardan; monté sur cardan
gimballed inertial navigation system; gimbaled inertial system; gimbaled inertial navigation system	centrale inertielle à cardans (n.f.); centrale inertielle stabilisée (n.f.)
gimballess gyroscope; strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro; body-mounted gyro; gimballess gyro	gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.); gyroscope fixé au véhicule (n.m.); gyroscope disposé en strapdown (n.m.); gyroscope monté en strapdown (n.m.); gyroscope lié (n.m.)

gimballess inertial navigation equipment; strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment	centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.)
gimbal lock	verrouillage du cardan (n.m.)
gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gimbal retardation	retard de friction de cardan (n.m.)
gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.)	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.)	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.)	suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)
gimbal unbalance torque; gimbal-unbalance torque	couple de balourd de cardan (n.m.)

gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
global bias; total bias	biais global (n.m.)
G-meter; accelerometer	accéléromètre (n.m.)
granular noise; quantumization distortion; quantumization noise; quantizing distortion; quantization distortion; quantizing noise; quantization noise	distorsion de quantification (n.f.); bruit de quantification (n.m.); bruit granulaire (n.m.)
gravitational acceleration; gravity acceleration; g; acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity	accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g
gravitational field acceleration	accélération du champ de gravitation (n.f.)
gravity acceleration; g; acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration	accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g
gravity-induced torque; gravity torque	couple de gravité (n.m.)
gravity torque; gravity-induced torque	couple de gravité (n.m.)
grid magnetic angle; grid variation; grivation	grivation (n.f.); décligrille (n.f.); déclinaison grille (n.f.)
grid variation; grivation; grid magnetic angle	grivation (n.f.); décligrille (n.f.); déclinaison grille (n.f.)
grivation; grid magnetic angle; grid variation	grivation (n.f.); décligrille (n.f.); déclinaison grille (n.f.)

GRU; gyroscopic platform; gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)
G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform; gyroscope unit; gyro unit	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)
gyro; gyroscope	gyroscope (n.m.); gyro (n.m.)
gyro attitude indicator; attitude gyro; attitude gyroscope; attitude gyro indicating system	gyroscope d'assiette (n.m.); indicateur gyroscopique d'assiette (n.m.)
gyro bearing; gyroscope bearing	palier pour gyroscope (n.m.); palier d'un gyroscope (n.m.)
gyro body; gyro's body; gyroscope's body; gyroscope body	socle (n.m.); corps du gyroscope (n.m.)
gyro case acceleration; case acceleration	accélération du boîtier (n.f.)
gyrocompass; gyroscopic compass	compas gyroscopique (n.m.); gyrocompas (n.m.); boussole gyroscopique (n.f.)
gyrocompassing; north alignment; inertial system alignment	alignement (n.m.); alignement de la centrale (n.m.); alignement du système (n.m.)
gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
gyro drift; gyroscopic drift; drift (n.); drifting; gyroscope drift	dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.); dérive (n.f.)

gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
gyrodyne; control moment gyro; CMG	actionneur gyroscopique (n.m.); gyrodyne (n.m.); GCG (n.m.); générateur de couple gyroscopique (n.m.)
gyro error signal	signal d'erreur du gyroscope (n.m.)
gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gyro(-)frequency; cyclotron frequency	fréquence cyclotron (n.f.); gyrofréquence (n.f.); fréquence gyromagnétique (n.f.)
gyro gain	gain gyroscopique (n.m.); gain du gyroscope (n.m.)
gyro heading; DG heading; gyromagnetic heading; directional heading	cap directionnel (n.m.); cap gyromagnétique (n.m.)
gyro horizon; gyroscopic horizon; artificial horizon[1]	horizon artificiel[1] (n.m.); horizon gyroscopique (n.m.); gyro horizon (n.m.)
gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing	carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.)

gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
gyro instrument driven by a venturi system	instrument gyroscopique entraîné par un système de venturi (n.m.)
gyromagnetic compass; gyrosyn compass; Gyrosyn; gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system	compas gyromagnétique (n.m.); Gyrosyn (n.m.); compas Gyrosyn (n.m.)
gyromagnetic heading; directional heading; gyro heading; DG heading	cap directionnel (n.m.); cap gyromagnétique (n.m.)
gyrometer; rate gyro; rate gyroscope; velocity gyroscope	gyromètre (n.m.); mesureur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.)
gyrometer mode; rate gyro mode	mode gyromètre (n.m.)
gyrometric sensor	capteur gyrométrique (n.m.)
gyro mode; gyroscope mode	mode gyroscope (n.m.); mode gyromètre-intégrateur (n.m.)
gyro noise; gyroscope noise	bruit des gyroscopes (n.m.)
gyro pick-off signal; gyroscope pick-off signal	signal détecteur du gyroscope (n.m.); signal détecteur (n.m.)
gyropilot; autopilot system; automatic pilot; A/P; autopilot; AP	pilote automatique (n.m.); PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.)
gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform; gyroscope unit; gyro unit; G.U.	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)

gyro precession; precessional motion; precession; precessional movement; gyroscopic precession; precession of the gyroscope	précession (n.f.); mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.); précession du gyroscope (n.f.)
gyrorector	gyrorector (n.m.)
gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform; gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)
gyro resetting; resetting of the gyro; gyroscope setting; gyroscope resetting	recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.); recalage (n.m.); opération de recalage (n.f.); calage du gyroscope (n.m.)
gyro roll pick-off; gyroscope roll pick-off	détecteur de roulis du gyroscope (n.m.)
gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
gyro's body; gyroscope's body; gyroscope body; gyro body	socle (n.m.); corps du gyroscope (n.m.)
gyro scale factor error; scale factor error	erreur de facteur d'échelle (n.f.)
gyroscope; gyro	gyroscope (n.m.); gyro (n.m.)
gyroscope approximation	approximation gyroscopique (n.f.)

gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)
gyroscope bearing; gyro bearing	palier pour gyroscope (n.m.); palier d'un gyroscope (n.m.)
gyroscope body; gyro body; gyro's body; gyroscope's body	socle (n.m.); corps du gyroscope (n.m.)
gyroscope case; case of the gyro; case (n.)	boîtier (n.m.); boîtier du gyroscope (n.m.)
gyroscope drift; gyro drift; gyroscopic drift; drift (n.); drifting	dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.); dérive (n.f.)
gyroscope drift rate effect	effet de dérive du gyroscope (n.m.)
gyroscope housing; housing; gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing	carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.)
gyroscope mode; gyro mode	mode gyroscope (n.m.); mode gyromètre-intégrateur (n.m.)
gyroscope movement; gyroscope's movement; spinning motion; gyroscopic motion	mouvement gyroscopique (n.m.)
gyroscope noise; gyro noise	bruit des gyroscopes (n.m.)

gyroscope output signal generator; output signal generator; output signal generator of the gyroscope	générateur du signal de sortie (n.m.); générateur du signal de sortie du gyroscope (n.m.)
gyroscope paradox	paradoxe gyroscopique (n.m.)
gyroscope pick-off signal; gyro pick-off signal	signal détecteur du gyroscope (n.m.); signal détecteur (n.m.)
gyroscope resetting; gyro resetting; resetting of the gyro; gyroscope setting	recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.); recalage (n.m.); opération de recalage (n.f.); calage du gyroscope (n.m.)
gyroscope roll pick-off; gyro roll pick-off	détecteur de roulis du gyroscope (n.m.)
gyroscope's body; gyroscope body; gyro body; gyro's body	socle (n.m.); corps du gyroscope (n.m.)
gyroscope's center of mass; center of mass of the gyro; center of mass of the gyroscope	centre de masse du gyroscope (n.m.); centre d'inertie du gyro (n.m.); centre d'inertie du gyroscope (n.m.)
gyroscope setting; gyroscope resetting; gyro resetting; resetting of the gyro	recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.); recalage (n.m.); opération de recalage (n.f.); calage du gyroscope (n.m.)
gyroscope's movement; spinning motion; gyroscopic motion; gyroscope movement	mouvement gyroscopique (n.m.)
gyroscope's rotation; gyro's rotation; rotation	rotation (n.f.); rotation du gyroscope (n.f.); mouvement de rotation d'un gyroscope (n.m.)
gyroscope suspended off center of gravity; off-center-of-gravity suspended gyro	gyroscope non suspendu en son centre de gravité (n.m.)
gyroscope suspension point; gyro suspension point; suspension point	point de suspension du gyroscope (n.m.); point de suspension (n.m.)
gyroscope torque motor; gyro torque motor	moteur couple du gyroscope (n.m.); moteur couple du gyro (n.m.)

gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)
gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
gyroscope wheel electric motor; gyro wheel electric motor; spinning wheel electric motor	moteur électrique d'entraînement de la toupie (n.m.)
gyroscope wheel oscillation range; gyro wheel oscillation range	débattement de la toupie (n.m.)
gyroscope wheel suspension; spinning wheel suspension	suspension de toupie (n.f.)
gyroscopic accelerometer	accéléromètre gyroscopique (n.m.)
gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
gyroscopically stabilized; gyro(-)stabilized; gyro stabilized	stabilisé par gyroscope; gyrostabilisé; stabilisé gyroscopiquement
gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform; stable inertial platform; stable platform; gyrostabilised platform; stabilized platform; gyro stabilized platform	plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.); plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.)

gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
gyroscopic characteristic	propriété gyroscopique (n.f.)
gyroscopic compass; gyrocompass	compas gyroscopique (n.m.); gyrocompas (n.m.); boussole gyroscopique (n.f.)
gyroscopic drift; drift (n.); drifting; gyroscope drift; gyro drift	dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.); dérive (n.f.)
gyroscopic effect; gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)

gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
gyroscopic heading and attitude reference system; GHARS	centrale gyroscopique de cap et de verticale (n.f.); GHARS (n.f.)
gyroscopic horizon; artificial horizon[1]; gyro horizon	horizon artificiel[1] (n.m.); horizon gyroscopique (n.m.); gyro horizon (n.m.)
gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope; gyroscopic flight instrument	instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.)
gyroscopic integrator of linear accelerations	gyromètre intégrateur mesureur d'accélérations linéaires (n.m.)
gyroscopic motion; gyroscope movement; gyroscope's movement; spinning motion	mouvement gyroscopique (n.m.)
gyroscopic output torque; output torque of a gyroscope	couple de sortie du gyroscope (n.m.); couple gyroscopique de sortie (n.m.)
gyroscopic pendulum	pendule gyroscopique (n.m.)
gyroscopic phenomenon	phénomène gyroscopique (n.m.)

gyroscopic platform; gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)
gyroscopic precession; precession of the gyroscope; gyro precession; precessional motion; precession; precessional movement	précession (n.f.); mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.); précession du gyroscope (n.f.)
gyroscopic precession principle; law of precession; principle of precession	loi de précession (n.f.); principe de la précession (n.m.)
gyroscopic principle	principe gyroscopique (n.m.)
gyroscopic reaction torque	couple de réaction gyroscopique (n.m.)
gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect; gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
gyroscopic sensor	capteur gyroscopique (n.m.)
gyroscopic stabilizer; gyrostabilizer	gyrostabilisateur (n.m.); stabilisateur gyroscopique (n.m.)
gyroscopic stiffness	raideur gyroscopique (n.f.)
gyroscopic torque	couple gyroscopique (n.m.)
gyro's perimeter; perimeter of the gyroscope; optical perimeter	périmètre du gyroscope (n.m.); périmètre optique (n.m.)
gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)

gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect; gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
gyro's rotation; rotation; gyroscope's rotation	rotation (n.f.); rotation du gyroscope (n.f.); mouvement de rotation d'un gyroscope (n.m.)
gyros saturation; saturation	saturation des gyros (n.f.); saturation des gyroscopes (n.f.)
gyrostabilised platform; stabilized platform; gyro stabilized platform; gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform; stable inertial platform; stable platform	plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.); plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.)
gyrostabilization; spin stabilization	stabilisation gyroscopique (n.f.); stabilisation par giration (n.f.); stabilisation par rotation (n.f.); gyrostabilisation (n.f.)
gyro stabilized; gyroscopically stabilized; gyro(-)stabilized	stabilisé par gyroscope; gyrostabilisé; stabilisé gyroscopiquement
gyro-stabilized frame of reference	cadre de référence gyrostabilisé (n.m.)
gyro stabilized inertial navigation system; gyro-stabilized inertial navigation system	centrale de navigation inertielle à plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); système inertiel à plate(-)forme gyrostabilisée (n.m.)
gyro stabilized platform; gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform; stable inertial platform; stable platform; gyrostabilised platform; stabilized platform	plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.); plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.)
gyrostabilizer; gyroscopic stabilizer	gyrostabilisateur (n.m.); stabilisateur gyroscopique (n.m.)
gyro suspension point; suspension point; gyroscope suspension point	point de suspension du gyroscope (n.m.); point de suspension (n.m.)

Gyrosyn; gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system; gyromagnetic compass; gyrosyn compass	compas gyromagnétique (n.m.); Gyrosyn (n.m.); compas Gyrosyn (n.m.)
gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system; gyromagnetic compass; gyrosyn compass; Gyrosyn	compas gyromagnétique (n.m.); Gyrosyn (n.m.); compas Gyrosyn (n.m.)
gyrosyn compass; Gyrosyn; gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system; gyromagnetic compass	compas gyromagnétique (n.m.); Gyrosyn (n.m.); compas Gyrosyn (n.m.)
gyro torque motor; gyroscope torque motor	moteur couple du gyroscope (n.m.); moteur couple du gyro (n.m.)
gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform; gyroscope unit	centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)
gyrovertical (n.); vertical gyroscope; VG; vertical gyro	gyroscope de verticale (n.m.); gyro de verticale (n.m.); gyro-indicateur de verticale (n.m.); indicateur de verticale (n.m.)
gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
gyro wheel electric motor; spinning wheel electric motor; gyroscope wheel electric motor	moteur électrique d'entraînement de la toupie (n.m.)
gyro wheel oscillation range; gyroscope wheel oscillation range	débattement de la toupie (n.m.)

H

hardcoated MLD mirror; hardcoated multi-layer-dielectric mirror	miroir diélectrique multicouche(s) ultra-résistant (n.m.)
hardcoated multi-layer-dielectric mirror; hardcoated MLD mirror	miroir diélectrique multicouche(s) ultra-résistant (n.m.)
hard stop	butée dure (n.f.)
HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor; attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system	AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.)
HAS; heading/attitude sensor; attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system	AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.)
HCL; horizontal component of lift	composante de portance horizontale (n.f.)
hdg; HDG; heading	cap (n.m.); HDG (n.m.)
HDI; horizon flight director; horizon director indicator	horizon indicateur de vol (n.m.)
heading; hdg; HDG	cap (n.m.); HDG (n.m.)
heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor; attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.	AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.)

heading card	carte de cap (n.f.)
heading disturbance; yawing disturbance; yaw disturbance	perturbation d'attitude en lacet (n.f.)
heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro; DG	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
heading indicator gyro wheel; directional gyro wheel	rotor du conservateur de cap (n.m.); rotor du gyroscope directionnel (n.m.)
heading rapid alignment	alignement rapide de cap (n.m.)
heading reference	référence de cap (n.f.)
heart of the inertial navigation system; heart of the INS	coeur de la centrale inertielle (n.m.); coeur de la centrale (n.m.)
hemispherical resonator gyroscope; HRG; hemispherical resonator gyro	gyroscope HRG (n.m.); HRG (n.m.); gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.); GRH (n.m.); gyro à résonateur hémisphérique (n.m.)
HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
high power synchro torque transmitter	synchro transmetteur de couple à puissance élevée (n.m.)
high precision ball bearing; high quality ball bearing	roulement à billes de haute qualité (n.m.); roulement à billes à haute fiabilité (n.m.); roulement à billes de haute précision (n.m.)
high precision gyrometer	gyromètre de haute précision (n.m.)

high quality ball bearing; high precision ball bearing	roulement à billes de haute qualité (n.m.); roulement à billes à haute fiabilité (n.m.); roulement à billes de haute précision (n.m.)
high/radiance light/emitting diode; super(-)luminescent diode; SLD; supraluminescent diode; superradiant diode; SRD; superluminescent LED	diode superluminescente (n.f.); DSL (n.f.); diode supraluminescente (n.f.)
high torque synchro receiver	synchro récepteur à couple élevé (n.m.)
high viscosity liquid; liquid of high viscosity; high-viscosity liquid	liquide à haute viscosité (n.m.); liquide à grande viscosité (n.m.); liquide de grande viscosité (n.m.)
hinge (n.)	charnière (n.f.)
Hooke's joint; Hooke joint	joint de Hooke (n.m.)
horizon bar	barre d'horizon (n.f.); barre de l'horizon artificiel (n.f.); barre d'horizon artificiel (n.f.)
horizon director indicator; HDI; horizon flight director	horizon indicateur de vol (n.m.)
horizon flight director; horizon director indicator; HDI	horizon indicateur de vol (n.m.)
horizon indicator; attitude indicator; AI; attitude reference indicator; ARI; artificial horizon[2]	horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)
horizon sensor	détecteur d'horizon (n.m.); capteur d'horizon (n.m.)
horizontal component of lift; HCL	composante de portance horizontale (n.f.)
horizontal situation indicator; HSI; H.S.I.	indicateur de situation horizontale (n.m.); HSI (n.m.); indicateur HSI (n.m.); plateau de route (n.m.)

housing; gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing	carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.)
HRG; hemispherical resonator gyro; hemispherical resonator gyroscope	gyroscope HRG (n.m.); HRG (n.m.); gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.); GRH (n.m.); gyro à résonateur hémisphérique (n.m.)
HSI; H.S.I.; horizontal situation indicator	indicateur de situation horizontale (n.m.); HSI (n.m.); indicateur HSI (n.m.); plateau de route (n.m.)
hybrid strapdown attitude and heading reference system; strapdown AHRS; strapdown attitude and heading reference system	centrale d'attitude et de cap à composants liés (n.f.); système de référence d'assiette et de cap à composants liés (n.m.)
hydrodynamic suspension	suspension hydrodynamique (n.f.)

I

IA; input axis	axe d'entrée (n.m.); axe de précession (n.m.)
ideal gimbal assembly; ideal gimbal mounting	montage de Cardan idéal (n.m.)
ideal gimbal mounting; ideal gimbal assembly	montage de Cardan idéal (n.m.)
IFOG; interferometric fiber-optic gyro; interferometric fibre optic gyroscope; interferometric fiber optic gyro	gyroscope interférométrique à fibre(s) optique(s) (n.m.); gyroscope à fibre(s) optique(s) interférométrique (n.m.); GIFO (n.m.)
IGS; I.G.S.; inertial-guidance system; inertial guidance system	système de guidage par inertie (n.m.); système de guidage inertiel (n.m.)

imbalance (n.); unbalance (n.); mass unbalance	balourd (n.m.); balourd mécanique (n.m.); déséquilibre de la masse (n.m.)
IMU; inertial measurement unit	unité de mesure inertielle (n.f.); UMI (n.f.); unité inertielle (n.f.)
IN; inertia navigation; inertial navigation	navigation inertielle (n.f.); IN (n.f.); navigation par inertie (n.f.)
inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator; sideslip indicator; skid indicator; slip indicator	inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.)
inclinometer[2]; tilt sensor	gyro-détecteur d'inclinaison (n.m.); gyroscope d'inclinaison (n.m.); gyro-détecteur (n.m.); gyro-détecteur de la plate(-)forme (n.m.)
index of refraction of the laser medium	indice de réfraction du milieu (n.m.)
inertial acceleration	accélération inertielle (n.f.)
inertial attitude system	centrale de localisation inertielle (n.f.); centrale d'attitude inertielle (n.f.); centrale inertielle d'attitude (n.f.); centrale inertielle de localisation (n.f.)
inertial case	boîtier inertiel (n.m.)
inertial coordinate frame; inertial coordinate system; inertial reference frame	système de coordonnées inertielles (n.m.); système de coordonnées d'inertie (n.m.)
inertial flywheel; inertia wheel; momentum wheel; fly wheel	roue à inertie (n.f.); roue d'inertie (n.f.); roue inertielle (n.f.); volant à inertie (n.m.); volant d'inertie (n.m.)
inertial grade; inertial quality; inertial type	de classe inertielle; de type inertiel; de catégorie inertielle; de qualité inertielle

inertial grade laser gyro; inertial quality laser gyro; inertial grade RLG; inertial quality RLG	gyrolaser de classe inertielle (n.m.); gyrolaser de qualité inertielle (n.m.)
inertial guidance	guidage inertiel (n.m.); guidage par inertie (n.m.)
inertial guidance platform; INS gyro platform; inertia platform; inertial platform; inertial navigation platform	plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.)
inertial guidance system; IGS; I.G.S.; inertial-guidance system	système de guidage par inertie (n.m.); système de guidage inertiel (n.m.)
inertial gyroscope; inertial gyro; inertial reference gyroscope; inertial reference gyro	gyro de référence inertielle (n.m.); gyroscope inertiel (n.m.); gyroscope de la classe inertielle (n.m.)
inertial gyroscope control	guidage par gyroscope inertiel (n.m.)
inertially fixed; inertially stable	inertiellement fixe
inertial measurement unit; IMU	unité de mesure inertielle (n.f.); UMI (n.f.); unité inertielle (n.f.)
inertial navigation; IN; inertia navigation	navigation inertielle (n.f.); IN (n.f.); navigation par inertie (n.f.)
inertial navigation accuracy	précision de la navigation inertielle (n.f.); précision de la navigation par inertie (n.f.)
inertial navigation platform; inertial guidance platform; INS gyro platform; inertia platform; inertial platform	plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.)

inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)
inertial navigation system for aircraft; aircraft inertial navigation system	centrale inertielle d'aéronef (n.f.); centrale de navigation par inertie pour aéronef (n.f.); système de navigation inertiel pour des applications aéronautiques (n.m.)
inertial navigation system initialization; INS initialization	initialisation de la centrale (n.f.); initialisation de la centrale inertielle (n.f.)
inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS; inertial navigator	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)

inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)
inertial platform; inertial navigation platform; inertial guidance platform; INS gyro platform; inertia platform	plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.)
inertial platform slaving law; platform slaving law	loi d'asservissement de la plate(-)forme (n.f.); loi d'asservissement de la plate(-)forme inertielle (n.f.)
inertial positioning	positionnement par inertie (n.m.); positionnement inertiel (n.m.)
inertial quality; inertial type; inertial grade	de classe inertielle; de type inertiel; de catégorie inertielle; de qualité inertielle
inertial quality laser gyro; inertial grade RLG; inertial quality RLG; inertial grade laser gyro	gyrolaser de classe inertielle (n.m.); gyrolaser de qualité inertielle (n.m.)
inertial reference	référence inertielle (n.f.); repère inertiel (n.m.)
inertial reference frame; inertial coordinate frame; inertial coordinate system	système de coordonnées inertielles (n.m.); système de coordonnées d'inertie (n.m.)
inertial reference gyroscope; inertial reference gyro; inertial gyroscope; inertial gyro	gyro de référence inertielle (n.m.); gyroscope inertiel (n.m.); gyroscope de la classe inertielle (n.m.)

inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)
inertial sensor	capteur inertiel (n.m.); capteur à inertie (n.m.); détecteur inertiel (n.m.); détecteur par inertie (n.m.); senseur inertiel (n.m.)
inertial space	espace inertiel (n.m.)
inertial system alignment; gyrocompassing; north alignment	alignement (n.m.); alignement de la centrale (n.m.); alignement du système (n.m.)
inertial technology	technologie inertielle (n.f.)
inertial type; inertial grade; inertial quality	de classe inertielle; de type inertiel; de catégorie inertielle; de qualité inertielle
inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)

inertia navigation; inertial navigation; IN	navigation inertielle (n.f.); IN (n.f.); navigation par inertie (n.f.)
inertia platform; inertial platform; inertial navigation platform; inertial guidance platform; INS gyro platform	plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.)
inertia wheel; momentum wheel; fly wheel; inertial flywheel	roue à inertie (n.f.); roue d'inertie (n.f.); roue inertielle (n.f.); volant à inertie (n.m.); volant d'inertie (n.m.)
inflection point; point of inflection	point d'inflexion (n.m.)
initial erection	érection initiale (n.f.); redressement initial (n.m.)
initialize the inertial navigation system; initialize the inertial system	initialiser la centrale; initialiser le système de navigation inertiel; initialiser la centrale inertielle
inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring; controlled member; stable element	cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.)
inner ring[1]; inner race; bearing inner race; bearing's inner race	voie de roulement interne (n.f.); chemin de roulement intérieur (n.m.); bague intérieure (n.f.)
inner ring[2]; controlled member; stable element; inner gimbal; inner gimbal ring	cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.)
in-phase spring rate	constante de ressort en phase (n.f.)
input angle	angle d'entrée (n.m.)
input axis; IA	axe d'entrée (n.m.); axe de précession (n.m.)
input axis misalignment; input-axis misalignment	erreur d'alignement de l'axe d'entrée (n.f.)
input limit	limite nominale d'entrée (n.f.)

input rate	vitesse angulaire d'entrée (n.f.)
input reference axis; IRA	axe de référence d'entrée (n.m.)
INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)
INS gyro platform; inertia platform; inertial platform; inertial navigation platform; inertial guidance platform	plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.)
INS initialization; inertial navigation system initialization	initialisation de la centrale (n.f.); initialisation de la centrale inertielle (n.f.)
instantaneous angular velocity	vitesse angulaire instantanée (n.f.)
instantaneous angular velocity vector	vecteur rotation instantanée (n.m.)
instantaneous rotation	rotation instantanée (n.f.)
integrating gyroscope; integrating gyro	gyroscope intégrateur (n.m.); gyro intégrateur (n.m.)
integrating rate gyroscope; rate integrating gyro; rate integrating gyroscope; displacement gyroscope; displacement gyro; integrating rate gyro	gyromètre intégrateur (n.m.)
interference fringe	frange d'interférence (n.f.); frange (n.f.)

interference fringe count; fringe count	nombre de franges (n.m.); nombre de franges d'interférence (n.m.)
interference fringe counting; fringe counting	comptage des franges (n.m.); comptage des franges d'interférence (n.m.)
interferometer; interferometric sensor; optical interferometric sensor; interferometric detector	détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.)
interferometric fibre optic gyroscope; interferometric fiber optic gyro; IFOG; interferometric fiber-optic gyro	gyroscope interférométrique à fibre(s) optique(s) (n.m.); gyroscope à fibre(s) optique(s) interférométrique (n.m.); GIFO (n.m.)
interferometric sensor; optical interferometric sensor; interferometric detector; interferometer	détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.)
interferometric signal	signal interférométrique (n.m.)
intermediate race	voie de roulement intermédiaire (n.f.); chemin de roulement intermédiaire (n.m.)
INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)
inverted gyroscopic pendulum	pendule gyroscopique inversé (n.m.)

ionized gas mixture	mélange gazeux ionisé (n.m.)
IRA; input reference axis	axe de référence d'entrée (n.m.)
I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system; inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system	système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)

K

kinetic moment	moment cinétique (n.m.); moment cinétique du gyroscope (n.m.); moment cinétique gyro (n.m.); moment cinétique du gyro (n.m.)
kinetic moment theorem; angular moment theorem	théorème du moment cinétique (n.m.)

L

LA; linear accelerometer	accéléromètre linéaire (n.m.)
lack of stability	défaut de stabilité (n.m.); manque de stabilité (n.m.)

lasent; lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
laser activity; laser action; laser effect; lasing; lasing action	effet laser (n.m.); action laser (n.f.); activité du laser (n.f.)
laser diode	diode laser (n.f.); diode-laser (n.f.)
laser effect; lasing; lasing action; laser activity; laser action	effet laser (n.m.); action laser (n.f.); activité du laser (n.f.)
laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro; fiber gyro; fiber(-)optic gyroscope; FOG[2]; fiber(-)optic gyro; fiber(-)optical gyroscope; fibre(-)optic gyroscope	gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO (n.m.)
laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope	gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.)
laser gyrometer; ring laser gyrometer; RLG[2]	gyromètre laser (n.m.)
laser gyrometer measurement error	erreur de mesure des gyromètres laser (n.f.); erreur d'un gyromètre laser (n.f.)
laser gyrometry	gyrométrie par laser (n.f.); gyrométrie laser (n.f.); gyrométrie optique (n.f.)
laser gyroscope; ring laser gyroscope; laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro	gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.)

laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system	système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.)
laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent; lasing medium; laser medium	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
laser phenomenon; lasing phenomenon	phénomène laser (n.m.)
laser threshold; lasing threshold	seuil laser (n.m.); seuil de lasage (n.m.); seuil d'émission laser (n.m.); seuil de fonctionnement du laser (n.m.)
laser working medium; gain medium; lasent; lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
lasing; lasing action; laser activity; laser action; laser effect	effet laser (n.m.); action laser (n.f.); activité du laser (n.f.)
lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent; lasing medium; laser medium; laser material	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)
lasing phenomenon; laser phenomenon	phénomène laser (n.m.)
lasing threshold; laser threshold	seuil laser (n.m.); seuil de lasage (n.m.); seuil d'émission laser (n.m.); seuil de fonctionnement du laser (n.m.)
law of gyroscopes; law of gyroscopics	loi gyroscopique (n.f.)

law of precession; principle of precession; gyroscopic precession principle	loi de précession (n.f.); principe de la précession (n.m.)
left circularly polarized laser beam	rayonnement laser polarisé circulairement à gauche (n.m.)
linear accelerometer; LA	accéléromètre linéaire (n.m.)
linked axis	axe lié (n.m.)
LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system; laser inertial navigation system	système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.)
liquid damping	amortissement liquide (n.m.)
liquid-floated gyroscope; floating gyro; floated gyroscope; floated gyro; flotation gyroscope; floating gyroscope; mechanically suspended floating gyroscope	gyroscope flottant (n.m.); gyro flottant (n.m.)
liquid of high viscosity; high-viscosity liquid; high viscosity liquid	liquide à haute viscosité (n.m.); liquide à grande viscosité (n.m.); liquide de grande viscosité (n.m.)
lock-in (n.); lock-in phenomenon	blocage[2] (n.m.); couplage (n.m.)
lock-in rate	taux de blocage (n.m.); taux de couplage (n.m.)
low-drift gyroscope; low-drift gyro	gyroscope à faible dérive (n.m.)

M

magnetic declination; variation; declination; magnetic variation; VAR	déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.)
magnetic dipole moment; dipole moment; moment of a magnet; magnetic moment	moment magnétique (n.m.); moment magnétique dipolaire (n.m.); moment dipole (n.m.); moment magnétique coulombien (n.m.)
magnetic flux valve; flux detector; flux valve; fluxvalve; fluxgate; flux gate	sonde magnétométrique (n.f.); vanne de flux (n.f.); détecteur de flux (n.m.)
magnetic heading demodulator	démodulateur de cap magnétique (n.m.)
magnetic moment; magnetic dipole moment; dipole moment; moment of a magnet	moment magnétique (n.m.); moment magnétique dipolaire (n.m.); moment dipole (n.m.); moment magnétique coulombien (n.m.)
magnetic slave card	carte d'asservissement magnétique (n.f.)
magnetic slaving gyro station	centrale gyro asservie magnétique (n.f.)
magnetic stepping motor; stepping motor; stepper; step motor; step by step motor; step-by-step motor; stepper motor	moteur pas-à-pas (n.m.); moteur pas à pas (n.m.)
magnetic variation; VAR; magnetic declination; variation; declination	déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.)
main alignment; main align	alignement principal (n.m.)
map convergence; map convergency; MC	convergence des méridiens sur la carte (n.f.); convergence sur la carte (n.f.)
mark (n.); doghouse	repère[1] (n.m.); repère d'horizon (n.m.)

mass unbalance; imbalance (n.); unbalance (n.)	balourd (n.m.); balourd mécanique (n.m.); déséquilibre de la masse (n.m.)
MC; map convergence; map convergency	convergence des méridiens sur la carte (n.f.); convergence sur la carte (n.f.)
mechanical dither; dithering	mouvement de va-et-vient rapide (n.m.)
mechanical gyrometer	gyromètre mécanique (n.m.)
mechanical gyroscope; mechanical gyro	gyroscope mécanique (n.m.); gyro mécanique (n.m.)
mechanical gyroscopy	gyroscopie mécanique (n.f.)
mechanically dithered	à agitation mécanique; agité mécaniquement
mechanically dithered laser gyro; mechanically dithered RLG; mechanically dithered ring laser gyro	gyrolaser à agitation mécanique (n.m.); gyrolaser agité mécaniquement (n.m.)
mechanically suspended floating gyroscope; liquid-floated gyroscope; floating gyro; floated gyroscope; floated gyro; flotation gyroscope; floating gyroscope	gyroscope flottant (n.m.); gyro flottant (n.m.)
mechanical precession	précession mécanique (n.f.); précession instrumentale (n.f.)
mechanical precession error	erreur de précession mécanique (n.f.); erreur de précession instrumentale (n.f.)
mechanical recall	rappel mécanique (n.m.)
mechanical recall device; mechanical recall mechanism	dispositif de rappel mécanique (n.m.)
mechanical recall gyrometer; mechanical recall rate gyro	gyromètre à rappel mécanique (n.m.)

mechanical recall mechanism; mechanical recall device	dispositif de rappel mécanique (n.m.)
mechanical recall rate gyro; mechanical recall gyrometer	gyromètre à rappel mécanique (n.m.)
mechanical resonator	résonateur mécanique (n.m.)
mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope; vibrating-beam gyroscope; Coriolis vibratory gyro; CVG; Coriolis vibrating gyroscope	gyroscope mécanique vibrant (n.m.); gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.); gyroscope à vibrations (n.m.)
mechanize the stable platform	automatiser la plate(-)forme stabilisée
meridian convergence; convergence; convergence of meridians; convergency of the meridians	convergence des méridiens (n.f.)
meridian convergency correction	correction des erreurs dues à la convergence des méridiens (n.f.); correction de la convergence des méridiens (n.f.)
meridian convergency error; convergency error	erreur due à la convergence des méridiens (n.f.); erreur de convergence des méridiens (n.f.)
micromechanic gyroscope	gyroscope micromécanique (n.m.)
microsyn	microsyn (n.m.)
microsyn pick-off error signal	signal d'erreur détecté par le microsyn (n.m.)
miniature airplane; miniature airplane symbol; symbolic airplane	avion miniature (n.m.); avion stylisé (n.m.); maquette (n.f.); avion-symbole[2] (n.m.)
missile grade ring laser gyroscope; missile grade RLG	gyrolaser de classe missile (n.m.); gyrolaser de qualité missile (n.m.)
mode of suspension; form of suspension	mode de suspension (n.m.)

molecular adhesion	adhérence moléculaire (n.f.)
moment of a magnet; magnetic moment; magnetic dipole moment; dipole moment	moment magnétique (n.m.); moment magnétique dipolaire (n.m.); moment dipole (n.m.); moment magnétique coulombien (n.m.)
moment of inertia; rotational inertia	moment d'inertie (n.m.); inertie de rotation (n.f.)
momentum wheel; fly wheel; inertial flywheel; inertia wheel	roue à inertie (n.f.); roue d'inertie (n.f.); roue inertielle (n.f.); volant à inertie (n.m.); volant d'inertie (n.m.)
monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber	fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.)
monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber; monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF	fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.)
moving assembly	équipage mobile (n.m.)
multilayer mirror	miroir multicouche(s) (n.m.)
multimode fiber; multimode fibre; multimode optical fiber; multimode optical fibre	fibre multimode (n.f.); fibre multimodale (n.f.); fibre optique multimodale (n.f.); fibre optique multimode (n.f.)

multimode optical fiber; multimode optical fibre; multimode fiber; multimode fibre	fibre multimode (n.f.); fibre multimodale (n.f.); fibre optique multimodale (n.f.); fibre optique multimode (n.f.)
multioscillator laser gyroscope; multioscillator laser gyro; multioscillator ring laser gyro; multioscillator ring laser gyroscope	gyrolaser multioscillateur (n.m.)
multioscillator ring laser gyroscope; multioscillator laser gyroscope; multioscillator laser gyro; multioscillator ring laser gyro	gyrolaser multioscillateur (n.m.)
multi-sensor RNAV; flight management system; FMS; onboard flight management system; flight management unit; FMU	système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.)

N

natural horizon; real horizon; true horizon	horizon naturel (n.m.); horizon terrestre (n.m.); horizon vrai (n.m.)
navigation computer; onboard navigation computer; navigation computer unit	calculateur de navigation (n.m.); ordinateur de navigation (n.m.)
navigation gyroscope; navigation gyro	gyroscope de navigation (n.m.)
needle; pointer[1]	aiguille (n.f.)
needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator; turn-and-slip indicator; turn and slip indicator	indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.); indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.); indicateur de virage aiguille et bille (n.m.); bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.); conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.)

negative residual transport wander; negative RTW	déviation apparente résiduelle négative (n.f.)
negative static stiffness	raideur statique négative (n.f.)
neutral gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope; free mounted gyroscope; freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; Cardan-mounted gyroscope	gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.)
NMRG; nuclear magnetic resonance gyro; nuclear gyroscope; nuclear gyro; nuclear magnetic resonance gyroscope	gyroscope à résonance magnétique nucléaire (n.m.); gyroscope nucléaire (n.m.)
no-friction bearing; frictionless bearing	palier sans frottement (n.m.)
no-friction gimbal bearing; frictionless gimbal bearing	palier de Cardan sans frottement (n.m.)
noise-induced random drift	dérive aléatoire due aux bruits (n.f.)
non classical gyroscope; non conventional gyroscope; unconventional gyroscope	gyroscope non classique (n.m.)
non-colinear axis	axe non colinéaire (n.m.)
non-colinear axis torque	couple d'axe non colinéaire (n.m.)
non conventional gyroscope; unconventional gyroscope; non classical gyroscope	gyroscope non classique (n.m.)
non-inertial system	système de navigation non inertiel (n.m.); système non inertiel (n.m.)
nonisoelastic effect; compliance effect	effet non isoélastique (n.m.)
non-linear calibration curve	courbe d'étalonnage non linéaire (n.f.)

non-radiative transition	transition non radiative (n.f.); transition non-radiative (n.f.)
nonrotating gyroscope device	appareil gyroscopique non rotatif (n.m.); instrument gyroscopique non rotatif (n.m.)
north alignment; inertial system alignment; gyrocompassing	alignement (n.m.); alignement de la centrale (n.m.); alignement du système (n.m.)
north-seeker; north-seeking form of gyroscope; north-seeking gyroscope; NSG; north-seeking gyro	chercheur de nord (n.m.); gyroscope chercheur de nord (n.m.)
north-slaved directional gyro	gyroscope directionnel chercheur de nord (n.m.)
north-slaved platform	plate(-)forme chercheuse de nord (n.f.)
north-slaved system	système chercheur de nord (n.m.)
NSG; north-seeking gyro; north-seeker; north-seeking form of gyroscope; north-seeking gyroscope	chercheur de nord (n.m.); gyroscope chercheur de nord (n.m.)
nuclear gyroscope; nuclear gyro; nuclear magnetic resonance gyroscope; NMRG; nuclear magnetic resonance gyro	gyroscope à résonance magnétique nucléaire (n.m.); gyroscope nucléaire (n.m.)
nuclear magnetic resonance gyroscope; NMRG; nuclear magnetic resonance gyro; nuclear gyroscope; nuclear gyro	gyroscope à résonance magnétique nucléaire (n.m.); gyroscope nucléaire (n.m.)
nutation	nutation (n.f.); mouvement de nutation (n.m.)
nutation angular velocity	vitesse angulaire de nutation (n.f.)
nutation frequency	fréquence de nutation (n.f.); fréquence du mouvement de nutation (n.f.); fréquence de la nutation (n.f.)

nutation velocity	vitesse de nutation (n.f.)

O

OA; torquer axis; output axis	axe de sortie (n.m.); axe de couple (n.m.); axe de cardan (n.m.)
oblate ellipsoid; oblate spheroid	ellipsoïde aplati (n.m.); sphéroïde aplati (n.m.)
off-center-of-gravity suspended gyro; gyroscope suspended off center of gravity	gyroscope non suspendu en son centre de gravité (n.m.)
onboard flight management system; flight management unit; FMU; multi-sensor RNAV; flight management system; FMS	système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.)
onboard navigation computer; navigation computer unit; navigation computer	calculateur de navigation (n.m.); ordinateur de navigation (n.m.)
one-axis CMG; one-axis control moment gyro	gyrodyne 1-axe (n.m.); actionneur gyroscopique 1-axe (n.m.); gyrodyne un-axe (n.m.); actionneur gyroscopique un-axe (n.m.)
one-axis control moment gyro; one-axis CMG	gyrodyne 1-axe (n.m.); actionneur gyroscopique 1-axe (n.m.); gyrodyne un-axe (n.m.); actionneur gyroscopique un-axe (n.m.)
open loop assembly	montage en boucle ouverte (n.m.)
open loop modulation	modulation en boucle ouverte (n.f.)
operational speed; usable speed	vitesse opérationnelle (n.f.); régime opérationnel (n.m.)
optical depolarizer	dépolarisateur optique (n.m.)

optical fiber laser; optic-fiber laser; optic fiber laser; fibre laser; optical fibre laser; optic-fibre laser; optic fibre laser; fiber laser	laser à fibre(s) optique(s) (n.m.)
optical gyroscope; optical gyro	gyroscope optique (n.m.)
optical interferometric sensor; interferometric detector; interferometer; interferometric sensor	détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.)
optical isolator	isolateur optique (n.m.)
optical path	trajet optique (n.m.); trajet des ondes (n.m.); circuit optique (n.m.); chemin optique (n.m.)
optical path laser gyrometer; triangular path laser gyrometer	gyromètre laser triangulaire (n.m.)
optical path length	longueur du chemin optique (n.f.); longueur du trajet optique (n.f.); longueur du circuit optique (n.f.)
optical path rigid frame	bloc rigide du circuit optique (n.m.); bloc rigide (n.m.)
optical perimeter; gyro's perimeter; perimeter of the gyroscope	périmètre du gyroscope (n.m.); périmètre optique (n.m.)
optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator; cavity; resonant cavity; resonant optical cavity	cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.)
optic-fiber laser; optic fiber laser; fibre laser; optical fibre laser; optic-fibre laser; optic fibre laser; fiber laser; optical fiber laser	laser à fibre(s) optique(s) (n.m.)
optoelectronic coder; optoelectronic coding device	codeur opto(-)électronique (n.m.)

ORA; output reference axis	axe de référence de sortie (n.m.)
orientation by inertial flywheel	orientation par roue à inertie (n.f.)
orthonormal trihedron	trièdre orthonormé (n.m.); trièdre orthonormal (n.m.)
oscillating speed	vitesse oscillante (n.f.)
outer axis gimbal ring; azimuth gimbal	cadre d'azimut (n.m.); anneau d'azimut (n.m.); cardan azimutal (n.m.)
outer bearing race; outer ring[1]; bearing outer race; bearing's outer race; outer race	chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.)
outer gimbal; outer gimbal ring; outer ring[2]	cardan extérieur (n.m.); anneau de cardan extérieur (n.m.); anneau extérieur (n.m.); cardan externe (n.m.); armature externe (n.f.)
outer race; outer bearing race; outer ring[1]; bearing outer race; bearing's outer race	chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.)
outer ring[1]; bearing outer race; bearing's outer race; outer race; outer bearing race	chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.)
outer ring[2]; outer gimbal; outer gimbal ring	cardan extérieur (n.m.); anneau de cardan extérieur (n.m.); anneau extérieur (n.m.); cardan externe (n.m.); armature externe (n.f.)
outgassing	dégazage (n.m.); dégagement gazeux (n.m.)
output angle	angle de sortie (n.m.)
output axis; OA; torquer axis	axe de sortie (n.m.); axe de couple (n.m.); axe de cardan (n.m.)

output-axis-angular-acceleration drift rate	vitesse de dérive due à l'accélération angulaire autour de l'axe de sortie (n.f.)
output reference axis; ORA	axe de référence de sortie (n.m.)
output signal generator; output signal generator of the gyroscope; gyroscope output signal generator	générateur du signal de sortie (n.m.); générateur du signal de sortie du gyroscope (n.m.)
output torque of a gyroscope; gyroscopic output torque	couple de sortie du gyroscope (n.m.); couple gyroscopique de sortie (n.m.)

P

PA; pendulous axis	axe du pendule (n.m.); axe de la masse pendulaire (n.m.)
parallelism trend	tendance au parallélisme (n.f.)
parasitic torque; parasitic precessional torque	couple parasite (n.m.)
parking alignment	alignement au parking (n.m.)
passive gyroscope; passive laser gyroscope; passive gyro; passive laser gyro	gyrolaser passif (n.m.)
passive resonant cavity	cavité réson(n)ante passive (n.f.)
passive resonant cavity optical gyro	gyromètre optique à cavité réson(n)ante passive (n.m.)
pendulosity	moment pendulaire (n.m.)
pendulous accelerometer; pendulum accelerometer	accéléromètre pendulaire (n.m.)

pendulous axis; PA	axe du pendule (n.m.); axe de la masse pendulaire (n.m.)
pendulous gyroscope; pendulous gyro	gyroscope pendulaire (n.m.); gyro pendulaire (n.m.)
pendulous integrating gyroscopic accelerometer; PIGA	accéléromètre gyro-intégrateur pendulaire (n.m.)
pendulum accelerometer; pendulous accelerometer	accéléromètre pendulaire (n.m.)
pendulum erector	érecteur à pendule (n.m.)
pendulum torque	couple pendulaire (n.m.)
perimeter of the gyroscope; optical perimeter; gyro's perimeter	périmètre du gyroscope (n.m.); périmètre optique (n.m.)
permanent magnet torquer; PM torquer	moteur-couple à aimant permanent (n.m.)
phase-retarding element	élément retardateur de phase (n.m.)
pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector	détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.)
pick(-)off axis	axe de l'écart angulaire (n.m.)
pick(-)off coil	bobine de détection (n.f.)
pick(-)off function	fonction de détection (n.f.)
pick(-)off reversal	inversion du signal détecteur (n.f.)
pick(-)off torquer	moteur couple de détection (n.m.)
piezo(-)electric crystal	cristal piézo(-)électrique (n.m.)

piezo(-)electric element	élément piézo(-)électrique (n.m.)
PIGA; pendulous integrating gyroscopic accelerometer	accéléromètre gyro-intégrateur pendulaire (n.m.)
pitch (n.); pitching	tangage (n.m.); inclinaison longitudinale (n.f.)
pitch attitude	assiette en tangage (n.f.); assiette de tangage (n.f.); assiette longitudinale (n.f.)
pitch axis; pitching axis	axe de tangage (n.m.)
pitch component	composante en tangage (n.f.); composante de tangage (n.f.)
pitch disturbance	perturbation d'attitude en tangage (n.f.)
pitch erection	érection en tangage (n.f.)
pitch erection loop	boucle d'érection de tangage (n.f.)
pitch gimbal	cadre de tangage (n.m.); cardan de tangage (n.m.)
pitch gimbal assembly	ensemble de cardans de tangage (n.m.); système de cardans de tangage (n.m.)
pitch gimbal torque motor	moteur couple du cardan de tangage (n.m.)
pitch gyroscope; pitch gyro	gyroscope de tangage (n.m.); gyro en tangage (n.m.)
pitching; pitch (n.)	tangage (n.m.); inclinaison longitudinale (n.f.)
pitching axis; pitch axis	axe de tangage (n.m.)
pitch loop	boucle de tangage (n.f.); boucle d'asservissement en tangage (n.f.)

pitch microsyn	microsyn de tangage (n.m.)
pitch pendulum	pendule de tangage (n.m.)
pitch pickoff	capteur de tangage (n.m.)
pitch rate gyroscope; pitch rate gyro	gyromètre de tangage (n.m.); gyromètre longitudinal (n.m.)
pitch synchro	synchro de tangage (n.m.); synchroniseur de tangage (n.m.)
pitch vertical alignment	alignement vertical de tangage (n.m.)
pivot (n.); gimbal element bearing	pivot (n.m.)
pivot and jewel mechanism; sensing pivot and jewel device; pivot and jewel suspension unit; pivot and jewel unit	ensemble pivot-pierre (n.m.); ensemble pivot-rubis (n.m.)
platform align error signal	signal d'erreur d'alignement de la plate(-)forme (n.m.)
platform axes misalignment	mésalignement des axes plate(-)forme (n.m.); défaut d'alignement des axes de la plate(-)forme (n.m.)
platform erection error	erreur d'érection de la plate(-)forme (n.f.)
platform harness	faisceau de fils de la plate(-)forme (n.m.)
platform pitch erection	érection en tangage de la plate(-)forme (n.f.)
platform pitch gimbal	cardan de tangage de la plate(-)forme (n.m.)
platform pitch gimbal servo loop	boucle d'asservissement du cardan de tangage de la plate(-)forme (n.f.)
platform roll gimbal power amplifier	amplificateur de puissance du cardan de roulis (n.m.)

platform slaving law; inertial platform slaving law	loi d'asservissement de la plate(-)forme (n.f.); loi d'asservissement de la plate(-)forme inertielle (n.f.)
PM torquer; permanent magnet torquer	moteur-couple à aimant permanent (n.m.)
Poinsot motion; Poinsot movement	mouvement de Poinsot (n.m.)
Poinsot mounted gyroscope; Poinsot set-up gyroscope; Poinsot mounted gyro; Poinsot set-up gyro	gyroscope monté à la Poinsot (n.m.); gyro monté à la Poinsot (n.m.)
Poinsot movement; Poinsot motion	mouvement de Poinsot (n.m.)
Poinsot set-up gyroscope; Poinsot mounted gyro; Poinsot set-up gyro; Poinsot mounted gyroscope	gyroscope monté à la Poinsot (n.m.); gyro monté à la Poinsot (n.m.)
pointer[1]; needle	aiguille (n.f.)
pointer[2]	pointeur (n.m.); repère de l'assiette latérale (n.m.); repère[2] (n.m.)
pointing stability	stabilité de pointage (n.f.)
point of inflection; inflection point	point d'inflexion (n.m.)
polarization sensitive crystal	cristal sensible à la polarisation (n.m.)
position-measuring device; position measuring device	appareil de mesure du positionnement (n.m.)
positive dynamic stiffness	raideur dynamique positive (n.f.)
positive residual transport wander; positive RTW	déviation apparente résiduelle positive (n.f.)
powered	entretenu

powered gyroscope; powered gyro	gyroscope entretenu (n.m.); gyro entretenu (n.m.)
precess (v.)	précessionner
precession; precessional movement; gyroscopic precession; precession of the gyroscope; gyro precession; precessional motion	précession (n.f.); mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.); précession du gyroscope (n.f.)
precessional torque; precession torque	couple de précession (n.m.)
precessional velocity; velocity of precession; speed of precession; precession velocity	vitesse de précession (n.f.)
precession angular velocity	vitesse angulaire de précession (n.f.)
precession command	commande de précession (n.f.)
precession drive; precession motor	moteur de précession (n.m.)
precession error	erreur de précession (n.f.)
precession motor; precession drive	moteur de précession (n.m.)
precession of the gyroscope; gyro precession; precessional motion; precession; precessional movement; gyroscopic precession	précession (n.f.); mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.); précession du gyroscope (n.f.)
precession of the gyroscope wheel; precession of the gyro wheel	précession de la toupie gyroscopique (n.f.)
precession rate; rate of precession	taux de précession (n.m.)
precession re-adjustment	correction de l'erreur de précession (n.f.)
precession torque; precessional torque	couple de précession (n.m.)
precession velocity; precessional velocity; velocity of precession; speed of precession	vitesse de précession (n.f.)

precess the DG; precess the directional gyroscope; precess the directional gyro	faire précessionner le directionnel; faire précessionner le gyroscope directionnel; faire précessionner le gyro directionnel
precess the directional gyroscope; precess the directional gyro; precess the DG	faire précessionner le directionnel; faire précessionner le gyroscope directionnel; faire précessionner le gyro directionnel
precision flat mirror	miroir plat de précision (n.m.); miroir de précision plat (n.m.)
precision gyroscope; precision gyro	gyroscope de précision (n.m.); gyro de précision (n.m.)
precision potentiometer	potentiomètre de précision (n.m.)
principal axis of compliance	axe principal d'inertie (n.m.)
principle of precession; gyroscopic precession principle; law of precession	loi de précession (n.f.); principe de la précession (n.m.)
principle of rigidity in space; gyroscopic effect; gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
proof mass	masse d'épreuve (n.f.); masse effective (n.f.)
proper turn; correctly banked turn; co(-)ordinated turn	virage correct (n.m.); virage coordonné (n.m.); virage correctement incliné (n.m.); virage stabilisé (n.m.)
pumping	pompage (n.m.)
pumping process	procédé de pompage (n.m.)

Q

quadrature acceleration drift rate; quadrature-acceleration drift rate	vitesse de dérive quadratique due à l'accélération (n.f.)
quality of the turn; turn quality	qualité du virage (n.f.)
quantization	quantification (n.f.)
quantization distortion; quantizing noise; quantization noise; granular noise; quantumization distortion; quantumization noise; quantizing distortion	distorsion de quantification (n.f.); bruit de quantification (n.m.); bruit granulaire (n.m.)
quartz accelerometer	accéléromètre à quartz (n.m.)
quick inertial alignment; rapid inertial alignment; rapid alignment; rapid align; RPD	alignement rapide (n.m.)

R

R; rate of the turn; turn rate; rate of turn	taux de virage (n.m.); R; cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.)
radial-unbalance torque	couple de balourd radial (n.m.)
random drift; compensated drift rate; random gyro drift; random gyroscope drift	dérive aléatoire des gyroscopes (n.f.); dérive aléatoire (n.f.); dérive aléatoire gyroscopique (n.f.)
random drift rate	vitesse de dérive aléatoire (n.f.)

random gyroscope drift; random drift; compensated drift rate; random gyro drift	dérive aléatoire des gyroscopes (n.f.); dérive aléatoire (n.f.); dérive aléatoire gyroscopique (n.f.)
random walk	cheminement aléatoire (n.m.); marche au hasard (n.f.)
random walk angular position error	erreur de position angulaire due au cheminement aléatoire (n.f.)
random-walk noise	bruit de marche au hasard; bruit de cheminement aléatoire (n.m.)
rapid alignment; rapid align; RPD; quick inertial alignment; rapid inertial alignment	alignement rapide (n.m.)
rapid alignment cycle	cycle d'alignement rapide (n.m.)
rapid inertial alignment; rapid alignment; rapid align; RPD; quick inertial alignment	alignement rapide (n.m.)
rapidly spinning mass; rapidly spinning wheel	corps solide de révolution tournant à grande vitesse (n.m.); solide de révolution animé d'un mouvement de rotation rapide (n.m.); toupie en rotation rapide (n.f.)
rate gyro; rate gyroscope; velocity gyroscope; gyrometer	gyromètre (n.m.); mesureur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.)
rate gyro mode; gyrometer mode	mode gyromètre (n.m.)
rate gyroscope; velocity gyroscope; gyrometer; rate gyro	gyromètre (n.m.); mesureur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.)
rate integrating gyroscope; displacement gyroscope; displacement gyro; integrating rate gyro; integrating rate gyroscope; rate integrating gyro	gyromètre intégrateur (n.m.)

rate integrating laser gyroscope; rate integrating laser gyro	gyromètre intégrateur laser (n.m.)
rate-integrating single-axis gyroscope; rate-integrating single-axis gyro	gyroscope intégrateur 1-axe (n.m.); gyroscope intégrateur un-axe (n.m.); gyro intégrateur 1-axe (n.m.); gyro intégrateur un-axe (n.m.)
rate of change of azimuth	taux de changement de direction (n.m.)
rate of precession; precession rate	taux de précession (n.m.)
rate of the turn; turn rate; rate of turn; R	taux de virage (n.m.); R; cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.)
rate-of-turn indicator; turn indicator; turn needle	indicateur de virage (n.m.)
rate one turn; rate-one-turn; rate 1 turn; standard rate turn	virage à taux standard (n.m.); virage au taux standard (n.m.); virage au taux 1 (n.m.); virage de taux un (n.m.)
reaction force; counter reaction torque; reaction torque	couple de contre-réaction (n.m.); couple de réaction (n.m.); force de réaction (n.f.)
reaction torque; reaction force; counter reaction torque	couple de contre-réaction (n.m.); couple de réaction (n.m.); force de réaction (n.f.)
real gyroscope drift; real gyro drift	dérive réelle du gyroscope (n.f.); dérive réelle du gyro (n.f.)
real horizon; true horizon; natural horizon	horizon naturel (n.m.); horizon terrestre (n.m.); horizon vrai (n.m.)
redundancy cluster; redundant cluster	grappe redondante (n.f.)
reference direction system	indicateur de direction de référence (n.m.)
remain inertially fixed	rester inertiellement fixe

repulsion; repulsive force; repulsion force	force de répulsion (n.f.)
reset (v.); set (v.)	recaler; caler; réajuster; réaligner
resetting knob; setting knob	bouton de recalage (n.m.); bouton de calage (n.m.)
resetting of the gyro; gyroscope setting; gyroscope resetting; gyro resetting	recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.); recalage (n.m.); opération de recalage (n.f.); calage du gyroscope (n.m.)
residual transport wander; RTW	déviation apparente résiduelle (n.f.); R.T.W. (n.f.); dérive apparente résiduelle (n.f.)
resistance bridge; Wheatstone bridge; Wheatstone network	pont de Wheatstone (n.m.); pont de résistance Wheatstone (n.m.); pont de résistance (n.m.)
resolver; angular resolver	résolver (n.m.); résolveur (n.m.)
resonance phenomen; resonance phenomenon	phénomène de résonance (n.m.)
resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator; cavity	cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.)
resonator; cavity; resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator	cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.)
resultant positioning servo loop	boucle d'asservissement de mise en position résultante (n.f.)
right circularly polarized laser beam	rayonnement laser polarisé circulairement à droite (n.m.)
right-hand rule	règle de la main droite (n.f.)

rigid body	corps rigide (n.m.)
rigid in space	fixe dans l'espace
rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect; gyroscopic inertia; rigidity in space	inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)
ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit; gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting	cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)
ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope; laser gyro	gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.)
ring laser gyro inertial reference system; laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system	système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.)
ring laser gyrometer; RLG[2]; laser gyrometer	gyromètre laser (n.m.)
ring laser gyroscope; laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope	gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.)
ring laser gyro's dead zone; dead zone	zone aveugle (n.f.); zone aveugle pour les vitesses de rotation faibles (n.f.)

RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope; laser gyro; ring laser; ring laser gyro	gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.)
RLG[2]; laser gyrometer; ring laser gyrometer	gyromètre laser (n.m.)
roll (n.); rolling motion; rolling; roll movement; roll motion	roulis (n.m.); mouvement de roulis (n.m.)
roll alignment	alignement de roulis (n.m.)
roll angle; bank angle	angle d'inclinaison (n.m.); angle d'inclinaison latérale (n.m.); angle de roulis (n.m.)
roll angle pendulum	détecteur d'angle de roulis pendulaire (n.m.)
roll attitude; banked attitude; banking; bank (n.); bank attitude	inclinaison latérale (n.f.); assiette latérale (n.f.)
roll axis; rolling axis; fore-and-aft axis	axe de roulis (n.m.)
roll component	composante en roulis (n.f.); composante de roulis (n.f.)
roll disturbance	perturbation d'attitude en roulis (n.f.)
roll erection	érection du cardan de roulis (n.f.)
roll error; rolling error	erreur de roulis (n.f.)
roll error signal; roll-error signal	signal d'erreur de roulis (n.m.)
roll gimbal	cadre de roulis (n.m.); cardan de roulis (n.m.)
roll gimbal torque motor	moteur couple du cardan de roulis (n.m.)
roll gyroscope; roll gyro	gyroscope de roulis (n.m.); gyroscope anti(-)roulis (n.m.); gyro anti(-)roulis (n.m.)

rolling; roll movement; roll motion; roll (n.); rolling motion	roulis (n.m.); mouvement de roulis (n.m.)
rolling axis; fore-and-aft axis; roll axis	axe de roulis (n.m.)
rolling error; roll error	erreur de roulis (n.f.)
rolling motion; rolling; roll movement; roll motion; roll (n.)	roulis (n.m.); mouvement de roulis (n.m.)
roll microsyn	microsyn de roulis (n.m.)
roll motion; roll (n.); rolling motion; rolling; roll movement	roulis (n.m.); mouvement de roulis (n.m.)
roll pick(-)off	capteur de roulis (n.m.)
roll rate gyroscope; roll-rate gyro; roll rate gyro; roll-rate gyroscope	gyromètre de roulis (n.m.)
roll tachometer	tachymètre de roulis (n.m.)
rotating member	corps de révolution (n.m.)
rotating ring interferometer	interféromètre annulaire (n.m.); interféromètre circulaire (n.m.)
rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
rotation; gyroscope's rotation; gyro's rotation	rotation (n.f.); rotation du gyroscope (n.f.); mouvement de rotation d'un gyroscope (n.m.)
rotational inertia; moment of inertia	moment d'inertie (n.m.); inertie de rotation (n.f.)
rotational quantum	quantum de rotation (n.m.)

rotation axis; spin axle; spin axis; SA	axe de rotation de la toupie (n.m.); axe de révolution (n.m.); axe de rotation (n.m.)
rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
rotor angular momentum	quantité de mouvement angulaire du rotor (n.f.)
rotor moment of inertia; rotor moment-of-inertia	moment d'inertie du rotor (n.m.)
rotor rotation detector	détecteur de rotation de rotor (n.m.)
rotor speed sensitivity; rotor-speed sensitivity	sensibilité à la vitesse de rotation du rotor (n.f.)
rotor's suspension	sustentation du rotor (n.f.); suspension du rotor (n.f.)
rotor's suspension technique	technique de sustentation du rotor (n.f.); technique de suspension du rotor (n.f.)
RPD; quick inertial alignment; rapid inertial alignment; rapid alignment; rapid align	alignement rapide (n.m.)
RTW; residual transport wander	déviation apparente résiduelle (n.f.); R.T.W. (n.f.); dérive apparente résiduelle (n.f.)
run-down time; coast time	temps d'arrêt (n.m.)
run-up time	temps de lancement (n.m.)

S

SA; rotation axis; spin axle; spin axis	axe de rotation de la toupie (n.m.); axe de révolution (n.m.); axe de rotation (n.m.)
Sagnac effect	effet Sagnac (n.m.)
Sagnac effect rotating ring interferometer	interféromètre de Sagnac circulaire (n.m.)
Sagnac interferometer	interféromètre de Sagnac (n.m.)
Sagnac phase shift	déphasage de Sagnac (n.m.)
satellite attitude control	commande d'attitude d'un satellite (n.f.); commande de basculement d'attitude d'un satellite (n.f.)
satellite attitude control system	système de commande d'attitude de satellite (n.m.)
satellite attitude control using control moment gyros; satellite attitude control using CMG	commande d'attitude d'un satellite par gyrodynes (n.f.); commande de basculement d'attitude d'un satellite par gyrodynes (n.f.)
saturation; gyros saturation	saturation des gyros (n.f.); saturation des gyroscopes (n.f.)
scale factor	facteur d'échelle (n.m.)
scale factor asymmetry	asymétrie du facteur d'échelle (n.f.)
scale factor error; gyro scale factor error	erreur de facteur d'échelle (n.f.)
scale factor stability	stabilité du facteur d'échelle (n.f.)
Schuler loop	boucle de Schuler (n.f.)

Schuler oscillation; Schuler tuning	oscillation de Schuler (n.f.)
Schuler period	période de Schuler (n.f.); période du pendule de Schuler (n.f.)
Schuler-tuned mechanization	automatisation à la Schuler (n.f.)
Schuler tuning; Schuler oscillation	oscillation de Schuler (n.f.)
SCNS; autonomous navigation system; self-contained navigation system	système autonome de navigation (n.m.); système de navigation autonome (n.m.)
SDF; single-degree-of-freedom; single degree of freedom	un degré de liberté (n.m.); un seul degré de liberté (n.m.)
sealed gyro housing; gyroscope housing; housing; gyro housing; sealed housing	carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.)
second of arc; arcsec; arc-second; arc second	seconde d'arc (n.f.)
self-contained navigation system; SCNS; autonomous navigation system	système autonome de navigation (n.m.); système de navigation autonome (n.m.)
self-erecting mechanism	mécanisme d'autoredressement (n.m.); mécanisme d'auto-érection (n.m.); mécanisme de redressement automatique (n.m.); mécanisme d'érection automatique (n.m.)
self-levelling free gyroscope corrected for drift; directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator	conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)
sensing pivot and jewel device; pivot and jewel suspension unit; pivot and jewel unit; pivot and jewel mechanism	ensemble pivot-pierre (n.m.); ensemble pivot-rubis (n.m.)
sensitive axis	axe sensible (n.m.)

serrodyne	serrodyne (n.m.)
serrodyne assembly	montage serrodyne (n.m.)
servoed platform gimbal	cardan asservi de la plate(-)forme (n.m.)
servoed platform roll gimbal	cardan de roulis de la plate(-)forme asservie (n.m.)
servo loop; single-loop servomechanism; servo loop assembly	boucle d'asservissement (n.f.)
servo loop assembly; servo loop; single-loop servomechanism	boucle d'asservissement (n.f.)
set (v.); reset (v.)	recaler; caler; réajuster; réaligner
setting knob; resetting knob	bouton de recalage (n.m.); bouton de calage (n.m.)
Shupe effect	effet Shupe (n.m.)
side slip (n.); side slipping; side-slipping; wing slip; slip (n.); side(-)slip (n.)	glissement (n.m.); glissade sur l'aile (n.f.); glissade (n.f.)
sideslip indicator; skid indicator; slip indicator; inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator	inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.)
side slipping; side-slipping; wing slip; slip (n.); side(-)slip (n.); side slip (n.)	glissement (n.m.); glissade sur l'aile (n.f.); glissade (n.f.)
signal generator; angular sensor; angular deviation detector; pick(-)off (n.)	détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.)

single-axis inertial platform; single-axis platform	plate(-)forme inertielle un axe (n.f.)
single-degree-of-freedom; single degree of freedom; SDF	un degré de liberté (n.m.); un seul degré de liberté (n.m.)
single degree of freedom gyroscope; single-degree-of-freedom gyroscope; single degree of freedom gyro; single-degree-of-freedom gyro	gyroscope à un seul degré de liberté (n.m.); gyroscope à un degré de liberté (n.m.); gyroscope 1 axe (n.m.); gyro à un degré de liberté (n.m.); gyro uni-axe (n.m.); gyroscope à un axe sensible (n.m.)
single gimbal ring; single-gimbal ring	anneau de cardan simple (n.m.)
single-loop servomechanism; servo loop assembly; servo loop	boucle d'asservissement (n.f.)
single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber; monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre	fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.)
single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber; monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide	fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.)
six-degree-of-freedom; 6DOF	6 degrés de liberté (n.m.); six degrés de liberté (n.m.)
six-degree-of-freedom inertial package	ensemble de navigation inertielle à six degrés de liberté (n.m.); bloc de navigation inertielle à six degrés de liberté (n.m.)

skid (n.); skidding turn; skidding	dérapage (n.m.); virage en dérapage (n.m.); virage dérapé (n.m.)
skidding rate; skid rate	taux de dérapage (n.m.)
skidding turn; skidding; skid (n.)	dérapage (n.m.); virage en dérapage (n.m.); virage dérapé (n.m.)
skid indicator; slip indicator; inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator; sideslip indicator	inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.)
skid rate; skidding rate	taux de dérapage (n.m.)
slave (adj.); slaved	asservi
slaved gyro; controlled gyroscope	gyroscope asservi (n.m.); gyro asservi (n.m.)
slaved gyro magnetic compass; slaved gyro-magnetic compass	compas gyromagnétique asservi (n.m.); gyrocompas asservi (n.m.)
slaved heading indicator	conservateur de cap asservi (n.m.)
slaved inertial platform; slaved platform	plate(-)forme asservie (n.f.); plate(-)forme inertielle asservie (n.f.)
slaved mirror	miroir asservi (n.m.); MA (n.m.)
slaved pendulous accelerometer; slaved pendulum type accelerometer	accéléromètre pendulaire asservi (n.m.)
slaved platform; slaved inertial platform	plate(-)forme asservie (n.f.); plate(-)forme inertielle asservie (n.f.)
slave the vertical gyro	asservir le gyroscope de verticale
slaving	asservissement[1] (n.m.)
slaving device	asservissement[2] (n.m.)

slaving torque	couple d'asservissement (n.m.)
slaving torque motor; STM	moteur couple d'asservissement (n.m.); asservissement de gyroscope (n.m.)
SLD; supraluminescent diode; superradiant diode; SRD; superluminescent LED; high/radiance light/emitting diode; super(-)luminescent diode	diode superluminescente (n.f.); DSL (n.f.); diode supraluminescente (n.f.)
slewing	balayage (n.m.)
slip (n.); side(-)slip (n.); side slip (n.); side slipping; side-slipping; wing slip	glissement (n.m.); glissade sur l'aile (n.f.); glissade (n.f.)
slip and skid indicator; sideslip indicator; skid indicator; slip indicator; inclinometer[1]; slip/skid indicator	inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.)
SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber; monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber	fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.)
solid angle	angle solide (n.m.)
solid-state vertical gyro	gyroscope de verticale à semi-conducteur (n.m.)
specific force	force spécifique (n.f.)
specific force vector	vecteur force spécifique (n.m.)
spectral purity	pureté spectrale (n.f.)

speed of precession; precession velocity; precessional velocity; velocity of precession	vitesse de précession (n.f.)
spherical ball; spherical body	toupie sphérique (n.f.)
spherical ball gyroscope; spherical body gyro; spherical ball gyro; spherical body gyroscope	gyroscope à toupie sphérique (n.m.); gyro à toupie sphérique (n.m.)
spherical body; spherical ball	toupie sphérique (n.f.)
spherical body gyroscope; spherical ball gyroscope; spherical body gyro; spherical ball gyro	gyroscope à toupie sphérique (n.m.); gyro à toupie sphérique (n.m.)
spherical gas bearing	palier à gaz sphérique (n.m.)
spherical orienter	système d'orientation gyroscopique (n.m.)
spill proof	à l'épreuve du culbutage
spill proof gyroscope; tumbling proof gyroscope; spill proof gyro; tumbling proof gyro	gyroscope à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyroscope à l'épreuve du renversement (n.m.); gyro à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyro à l'épreuve du renversement (n.m.)
spin axle; spin axis; SA; rotation axis	axe de rotation de la toupie (n.m.); axe de révolution (n.m.); axe de rotation (n.m.)
spin-input-rectification drift rate	vitesse de dérive de compensation sur les axes de rotation et d'entrée (n.f.)
spinning action; angular momentum; spin of a gyroscope	moment angulaire (n.m.)
spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)

spinning mass	masse rotative (n.f.); masse tournante (n.f.)
spinning mass vertical gyroscope; spinning mass vertical gyro	gyroscope de verticale à masse tournante (n.m.); gyroscope de verticale à masse rotative (n.m.); gyro de verticale à masse tournante (n.m.); gyro de verticale à masse rotative (n.m.)
spinning motion; gyroscopic motion; gyroscope movement; gyroscope's movement	mouvement gyroscopique (n.m.)
spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
spinning wheel electric motor; gyroscope wheel electric motor; gyro wheel electric motor	moteur électrique d'entraînement de la toupie (n.m.)
spinning wheel gyroscope; wheel-type gyroscope; wheel gyroscope	gyroscope à toupie (n.m.); gyroscope à toupie mécanique (n.m.)
spinning wheel motor; flywheel motor	moteur-toupie (n.m.)
spinning wheel suspension; gyroscope wheel suspension	suspension de toupie (n.f.)
spin of a gyroscope; spinning action; angular momentum	moment angulaire (n.m.)
spin-output-rectification drift rate	vitesse de dérive de compensation sur les axes de rotation et de sortie (n.f.)
spin reference axis; SRA	axe de référence de rotation (n.m.)
spin stabilization; gyrostabilization	stabilisation gyroscopique (n.f.); stabilisation par giration (n.f.); stabilisation par rotation (n.f.); gyrostabilisation (n.f.)

spin vector	vecteur rotation (n.m.); vecteur de rotation (n.m.)
split bar	barre segmentée (n.f.)
spring-restrained gyroscope; spring-restrained gyro	gyroscope maintenu en position nulle par ressort (n.m.); gyro maintenu en position nulle par ressort (n.m.)
spring stop	butée à ressort (n.f.)
square cavity laser gyroscope; square optical cavity laser gyro; square cavity laser gyro; square optical cavity laser gyroscope	gyrolaser à cavité carrée (n.m.)
SRA; spin reference axis	axe de référence de rotation (n.m.)
SRD; superluminescent LED; high/radiance light/emitting diode; super(-)luminescent diode; SLD; supraluminescent diode; superradiant diode	diode superluminescente (n.f.); DSL (n.f.); diode supraluminescente (n.f.)
stabilisation by inertial flywheel; stabilization by inertial flywheel	stabilisation par roue à inertie (n.f.)
stabilization gyroscope; stabilizing gyroscope; stabilizing gyro; stabilization gyro	gyroscope de stabilisation (n.m.); gyro de stabilisation (n.m.)
stabilized platform; gyro stabilized platform; gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform; stable inertial platform; stable platform; gyrostabilised platform	plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.); plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.)
stabilizing gyroscope; stabilizing gyro; stabilization gyro; stabilization gyroscope	gyroscope de stabilisation (n.m.); gyro de stabilisation (n.m.)

stable element; inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring[2]; controlled member	cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.)
stable inertial platform; stable platform; gyrostabilised platform; stabilized platform; gyro stabilized platform; gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform	plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.); plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.)
staircase signal	signal en escalier (n.m.); signal en marche(s) d'escalier (n.m.)
standard rate turn; rate one turn; rate-one-turn; rate 1 turn	virage à taux standard (n.m.); virage au taux standard (n.m.); virage au taux 1 (n.m.); virage de taux un (n.m.)
starting-up of the wheel spin	lancement de la rotation de la toupie (n.m.)
statically stable position	position statiquement stable (n.f.)
statically unstable position	position statiquement instable (n.f.)
stationariness	stationnarité (n.f.)
stationariness state	état de stationnarité (n.m.)
steady direction in space; constant direction in space	direction invariante dans l'espace (n.f.)
steady flight; steady-state flight	vol stabilisé (n.m.); vol en régime stabilisé (n.m.)
steady precession; sustained precessional motion; sustained precession	précession stable (n.f.); mouvement de précession stable (n.m.)
steady-state flight; steady flight	vol stabilisé (n.m.); vol en régime stabilisé (n.m.)

step by step motor; step-by-step motor; stepper motor; magnetic stepping motor; stepping motor; stepper; step motor	moteur pas-à-pas (n.m.); moteur pas à pas (n.m.)
step on the ball (v.)	palonnier sur la bille (n.m.)
stepper; step motor; step by step motor; step-by-step motor; stepper motor; magnetic stepping motor; stepping motor	moteur pas-à-pas (n.m.); moteur pas à pas (n.m.)
STM; slaving torque motor	moteur couple d'asservissement (n.m.); asservissement de gyroscope (n.m.)
stop (n.)	butée (n.f.)
strapdown (n.); strap-down system	système strap down (n.m.); système strap(-)down (n.m.); montage strapdown (n.m.); système à composants liés (n.m.)
strapdown (adj.)	à composants liés; à composants montés en strapdown; en strapdown; fixé à la structure; fixé à la cellule; non stabilisé
strapdown AHRS; strapdown attitude and heading reference system; hybrid strapdown attitude and heading reference system	centrale d'attitude et de cap à composants liés (n.f.); système de référence d'assiette et de cap à composants liés (n.m.)
strapdown component; strapped down component	composant lié (n.m.); composant monté en strapdown (n.m.)
strapdown environment	configuration strapdown (n.f.); configuration à composants liés (n.f.)
strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro; body-mounted gyro; gimballess gyro; gimballess gyroscope	gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.); gyroscope fixé au véhicule (n.m.); gyroscope disposé en strapdown (n.m.); gyroscope monté en strapdown (n.m.); gyroscope lié (n.m.)

strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment	centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.)
strap-down inertial sub-system	sous-système inertiel à composants liés (n.m.)
strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment; strapdown inertial navigation system	centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.)
strap-down system; strapdown (n.)	système strap down (n.m.); système strap(-)down (n.m.); montage strapdown (n.m.); système à composants liés (n.m.)
strapped down component; strapdown component	composant lié (n.m.); composant monté en strapdown (n.m.)
strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment; strapdown inertial navigation system; strap down inertial system	centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.)
string accelerometer; vibrating string accelerometer; VSA	accéléromètre à corde(s) vibrante(s) (n.m.)
superluminescent LED; high/radiance light/emitting diode; super(-)luminescent diode; SLD; supraluminescent diode; superradiant diode; SRD	diode superluminescente (n.f.); DSL (n.f.); diode supraluminescente (n.f.)
suspension	suspension (n.f.); suspension de l'élément sensible (n.f.)

suspension point; gyroscope suspension point; gyro suspension point	point de suspension du gyroscope (n.m.); point de suspension (n.m.)
sustained precession; steady precession; sustained precessional motion	précession stable (n.f.); mouvement de précession stable (n.m.)
symbolic airplane; miniature airplane; miniature airplane symbol	avion miniature (n.m.); avion stylisé (n.m.); maquette (n.f.); avion-symbole[2] (n.m.)
synchro control transformer; synchro-control transformer	synchro(-)comparateur (n.m.); synchro(-)comparateur d'angles (n.m.)
synchronization time	temps de mise en synchronisation (n.m.)
synchro receiver; synchro torque receiver; synchro-torque receiver	synchro récepteur (n.m.)
synchro torque transmitter; synchro transmitter	synchro transmetteur de couple (n.m.)
systematic drift rate	vitesse de dérive systématique (n.f.)

T

TC; turn co(-)ordinator	coordonnateur de virage (n.m.); contrôleur de virage (n.m.)
TG; torque motor; TM; torque-producing device; torquer; forcer; generator of torque; torque generator	moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.); MC (n.m.); générateur de couple (n.m.)
theorem of the centre of inertia	théorème du centre d'inertie (n.m.); deuxième loi de Newton (n.f.); 2[e] loi de Newton (n.f.)
three-axis four-gimbal inertial platform	plate(-)forme inertielle à trois axes et quatre anneaux de cardan (n.f.); plate(-)forme avec trois axes et quatre anneaux de cardan (n.f.)

three-axis inertial platform	plate(-)forme à trois axes (n.f.); plate(-)forme inertielle à trois axes (n.f.)
three frame gyroscope; three framed gyroscope; three-frame gyroscope	gyroscope à trois cadres (n.m.); gyroscope à trois anneaux de cardan (n.m.)
tilt sensor; inclinometer[2]	gyro-détecteur d'inclinaison (n.m.); gyroscope d'inclinaison (n.m.); gyro-détecteur (n.m.); gyro-détecteur de la plate(-)forme (n.m.)
time-increasing error; error increasing with time	erreur croissant avec le temps (n.f.)
time-steady error	erreur restant bornée avec le temps (n.f.)
TM; torque-producing device; torquer; forcer; generator of torque; torque generator; TG; torque motor	moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.); MC (n.m.); générateur de couple (n.m.)
torque (n.); twist (n.)	couple (n.m.); force (n.f.)
torque command storage; torque-command storage	stockage commandes de couple (n.m.)
torque-free suspension	suspension sans couple (n.f.)
torque generator; TG; torque motor; TM; torque-producing device; torquer; forcer; generator of torque	moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.); MC (n.m.); générateur de couple (n.m.)
torquer axis; output axis; OA	axe de sortie (n.m.); axe de couple (n.m.); axe de cardan (n.m.)
torquer function	fonction de couple (n.f.)
torque vector	vecteur de couple (n.m.); vecteur couple (n.m.)
torquing	application d'un couple (n.f.)
total bias; global bias	biais global (n.m.)

transducer element	élément transducteur (n.m.)
transfer alignment error signal; transfer align error signal	signal d'erreur d'alignement en transfert (n.m.)
transfer gyro; transfer gyroscope	gyroscope de transfert (n.m.); gyro de transfert (n.m.)
transfer gyro error signal; transfer gyroscope error signal	signal d'erreur du gyroscope de transfert (n.m.)
transfer gyro heading; transfer gyroscope heading	cap du gyroscope de transfert (n.m.); cap du gyro de transfert (n.m.)
transfer gyroscope; transfer gyro	gyroscope de transfert (n.m.); gyro de transfert (n.m.)
transfer gyroscope error signal; transfer gyro error signal	signal d'erreur du gyroscope de transfert (n.m.)
transfer gyroscope heading; transfer gyro heading	cap du gyroscope de transfert (n.m.); cap du gyro de transfert (n.m.)
translation acceleration; translational acceleration	accélération de translation (n.f.); accélération translationnelle (n.f.)
transverse angular velocity; angular transverse velocity	vitesse angulaire transversale (n.f.); vitesse angulaire transverse (n.f.)
triangular cavity; triangular resonant cavity	cavité triangulaire (n.f.); cavité réson(n)ante triangulaire (n.f.)
triangular cavity laser gyroscope; triangular cavity laser gyro	gyrolaser à cavité triangulaire (n.m.); gyrolaser à cavité réson(n)ante triangulaire (n.m.)
triangular path laser gyrometer; optical path laser gyrometer	gyromètre laser triangulaire (n.m.)

triangular resonant cavity; triangular cavity	cavité triangulaire (n.f.); cavité réson(n)ante triangulaire (n.f.)
triaxial laser gyro; triaxial laser gyroscope	gyrolaser triaxe (n.m.); gyrolaser triaxial (n.m.)
triaxial laser gyrometer	gyromètre laser triaxe (n.m.)
triaxial laser gyroscope; triaxial laser gyro	gyrolaser triaxe (n.m.); gyrolaser triaxial (n.m.)
triple redundant inertial navigation system	système de navigation inertielle à triple redondance (n.m.)
true heading	cap vrai (n.m.); CV (n.m.); cap géographique (n.m.)
true horizon; natural horizon; real horizon	horizon naturel (n.m.); horizon terrestre (n.m.); horizon vrai (n.m.)
true inertial frame	cadre de référence inertiel absolu (n.m.); référentiel d'inertie absolu (n.m.)
tumbling	culbutage (n.m.); renversement (n.m.); décrochage (n.m.)
tumbling proof gyroscope; spill proof gyro; tumbling proof gyro; spill proof gyroscope	gyroscope à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyroscope à l'épreuve du renversement (n.m.); gyro à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyro à l'épreuve du renversement (n.m.)
tuned condition; tuning condition	condition d'accord (n.f.); condition de compensation (n.f.); condition de tuning (n.f.)

tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope; dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope	gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.)
tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope; dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro	gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.)
tuned speed	vitesse d'accord (n.f.)
tuning condition; tuned condition	condition d'accord (n.f.); condition de compensation (n.f.); condition de tuning (n.f.)
tuning-fork gyroscope; tuning fork gyro	gyroscope diapason (n.m.); gyroscope à diapason (n.m.)
turn and bank indicator; turn-and-bank indicator	indicateur de virage et d'inclinaison latérale (n.m.)

turn and slip indicator; needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator; turn-and-slip indicator	indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.); indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.); indicateur de virage aiguille et bille (n.m.); bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.); conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.)
turn co(-)ordinator; TC	coordonnateur de virage (n.m.); contrôleur de virage (n.m.)
turn error; turning error	erreur de virage (n.f.)
turn indicator; turn needle; rate-of-turn indicator	indicateur de virage (n.m.)
turning error; turn error	erreur de virage (n.f.)
turn needle; rate-of-turn indicator; turn indicator	indicateur de virage (n.m.)
turn-on time; activation time	temps d'amorçage (n.m.)
turn-on transient	transitoire de passage à la mise en marche (n.m.)
turn quality; quality of the turn	qualité du virage (n.f.)
turn rate; rate of turn; R; rate of the turn	taux de virage (n.m.); R; cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.)
twist (n.); torque (n.)	couple (n.m.); force (n.f.)
two-axis control moment gyro; two-axis CMG	gyrodyne 2-axes (n.m.); actionneur gyroscopique 2-axes (n.m.)

two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro	gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.)
two-degree-of-freedom system	montage à deux degrés de liberté (n.m.)
two-degree-of-freedom vertical gyroscope; two-degree-of-freedom vertical gyro; two-degree-of-freedom VG	gyroscope de verticale à deux degrés de liberté (n.m.)
two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro; two-degree-of-freedom gyroscope	gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.)
two-frame gyroscope; two-frame gyro	gyroscope à deux cadres (n.m.); gyro à deux cadres (n.m.)

U

ultra(-)stable glass	verre ultrastable (n.m.)
unbalance (n.); mass unbalance; imbalance (n.)	balourd (n.m.); balourd mécanique (n.m.); déséquilibre de la masse (n.m.)
unbalanced; unsymmetrical	balourdé; dissymétrique
uncaged	non bloqué
unconventional gyroscope; non classical gyroscope; non conventional gyroscope	gyroscope non classique (n.m.)
undisturbed zone	zone non perturbée (n.f.)

universal gimbal ring system	système de cardan universel (n.m.)
unrestrained directional gyroscope; free directional gyro	conservateur de cap autonome (n.m.); conservateur de cap non asservi (n.m.); conservateur de cap libre (n.m.)
unrestrained gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro; free gyro; free gyroscope; freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; Cardan-mounted gyroscope	gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.)
unrestrained three-frame gyroscope; unrestrained three-frame gyro; free three-frame gyroscope; free three-frame gyro	gyroscope libre à trois cadres (n.m.)
unsymmetrical; unbalanced	balourdé; dissymétrique
usable speed; operational speed	vitesse opérationnelle (n.f.); régime opérationnel (n.m.)

V

vacuum driven; vacuum-operated; driven by a vacuum system	fonctionnant à dépression; alimenté par dépression; à dépression; commandé par dépression
vacuum driven gyro instrument; vacuum-gyro instrument	instrument gyroscopique à dépression (n.m.)
vacuum gyro; vacuum gyroscope	gyroscope à dépression (n.m.)
vacuum-gyro instrument; vacuum driven gyro instrument	instrument gyroscopique à dépression (n.m.)
vacuum gyroscope; vacuum gyro	gyroscope à dépression (n.m.)

vacuum-operated; driven by a vacuum system; vacuum driven	fonctionnant à dépression; alimenté par dépression; à dépression; commandé par dépression
vacuum pump	pompe à vide (n.f.)
VAR; magnetic declination; variation; declination; magnetic variation	déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.)
VAR/GRIV shaft; variation/grivation shaft	arbre de variation/grivation (n.m.); arbre de VAR/GRIV (n.m.)
variation; declination; magnetic variation; VAR; magnetic declination	déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.)
variation/grivation servo loop	boucle d'asservissement de variation/grivation (n.f.)
variation/grivation shaft; VAR/GRIV shaft	arbre de variation/grivation (n.m.); arbre de VAR/GRIV (n.m.)
VBA; vibrating beam accelerometer	accéléromètre à lame vibrante (n.m.); accéléromètre à poutre vibrante (n.m.)
vector accelerometer	accéléromètre mesurant les 3 composantes de l'accélération (n.m.)
velocity gyroscope; gyrometer; rate gyro; rate gyroscope	gyromètre (n.m.); mesureur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.)
velocity of precession; speed of precession; precession velocity; precessional velocity	vitesse de précession (n.f.)
vertical control card	carte de contrôle de verticale (n.f.)
vertical erection; erection	érection (n.f.); redressement (n.m.); érection verticale (n.f.)

vertical gimbal; vertical gimbal ring	anneau vertical (n.m.); anneau de cardan vertical (n.m.); anneau de suspension vertical (n.m.)
vertical gyroscope; VG; vertical gyro; gyrovertical (n.)	gyroscope de verticale (n.m.); gyro de verticale (n.m.); gyro-indicateur de verticale (n.m.); indicateur de verticale (n.m.)
vertical gyroscope attitude; VG attitude	assiette du gyroscope de verticale (n.f.)
vertical rapid align loop; vertical rapid alignment loop	cadre d'alignement rapide à la verticale (n.m.)
vertical rapid alignment	alignement rapide sur la verticale (n.m.); alignement rapide à la verticale (n.m.)
vertical rapid alignment loop; vertical rapid align loop	cadre d'alignement rapide à la verticale (n.m.)
vertical three-frame gyroscope; vertical three-frame gyro	gyroscope de verticale à trois cadres (n.m.)
very low friction bearing	roulement à très faible coefficient de frottement (n.m.); roulement à très faible frottement (n.m.)
VG; vertical gyro; gyrovertical (n.); vertical gyroscope	gyroscope de verticale (n.m.); gyro de verticale (n.m.); gyro-indicateur de verticale (n.m.); indicateur de verticale (n.m.)
VG attitude; vertical gyroscope attitude	assiette du gyroscope de verticale (n.f.)
vibrating beam accelerometer; VBA	accéléromètre à lame vibrante (n.m.); accéléromètre à poutre vibrante (n.m.)
vibrating-beam gyroscope; Coriolis vibratory gyro; CVG; Coriolis vibrating gyroscope; mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope	gyroscope mécanique vibrant (n.m.); gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.); gyroscope à vibrations (n.m.)
vibrating beam rate gyro	gyromètre à poutre vibrante (n.m.)

vibrating piezoelectric ceramic transducer	transducteur vibrant à céramique piézoélectrique (n.m.)
vibrating string accelerometer; VSA; string accelerometer	accéléromètre à corde(s) vibrante(s) (n.m.)
viscous damping	amortissement par liquide visqueux (n.m.)
viscous damping device; viscous damping system	dispositif d'amortissement visqueux (n.m.); amortissement visqueux (n.m.)
viscous torque	couple visqueux (n.m.)
VSA; string accelerometer; vibrating string accelerometer	accéléromètre à corde(s) vibrante(s) (n.m.)

W

WAM; whole angle mode	mode angle total (n.m.)
warm-up time	temps de stabilisation (n.m.)
Wheatstone bridge; Wheatstone network; resistance bridge	pont de Wheatstone (n.m.); pont de résistance Wheatstone (n.m.); pont de résistance (n.m.)
wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor; spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel	rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)
wheel gyroscope; spinning wheel gyroscope; wheel-type gyroscope	gyroscope à toupie (n.m.); gyroscope à toupie mécanique (n.m.)
wheel spin maintenance	entretien de la rotation de la toupie (n.m.)

wheel-type gyroscope; wheel gyroscope; spinning wheel gyroscope	gyroscope à toupie (n.m.); gyroscope à toupie mécanique (n.m.)
whole angle	angle total (n.m.)
whole angle mode; WAM	mode angle total (n.m.)
wing slip; slip (n.); side(-)slip (n.); side slip (n.); side slipping; side-slipping	glissement (n.m.); glissade sur l'aile (n.f.); glissade (n.f.)
working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent; lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium	matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)

Y

yaw (n.); yaw movement; yawing	lacet (n.m.)
yaw axis; yawing axis	axe de lacet (n.m.)
yaw disturbance; heading disturbance; yawing disturbance	perturbation d'attitude en lacet (n.f.)
yaw gyroscope; yaw gyro	gyroscope de lacet (n.m.); gyro de lacet (n.m.)
yawing; yaw (n.); yaw movement	lacet (n.m.)
yawing axis; yaw axis	axe de lacet (n.m.)
yawing disturbance; yaw disturbance; heading disturbance	perturbation d'attitude en lacet (n.f.)
yaw movement; yawing; yaw (n.)	lacet (n.m.)

Z

Zener diode	diode de Zener (n.f.); diode Zener (n.f.)
Zerodur; zerodur	Zerodur (n.m.); Zérodur (n.m.); zérodur (n.m.)
zero-error	erreur de zéro (n.f.)
zero precession angle	angle de précession nul (n.m.)

A

à agitation mécanique; agité mécaniquement	mechanically dithered
à anneaux de cardan; monté sur cardan; monté à la Cardan; suspendu à la Cardan	gimbaled; gimballed
accélération apparente de Coriolis (n.f.)	apparent Coriolis acceleration
accélération de Coriolis (n.f.)	Coriolis acceleration; acceleration of Coriolis
accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g	acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g
accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g; accélération de gravité (n.f.)	acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g
accélération de translation (n.f.); accélération translationnelle (n.f.)	translational acceleration; translation acceleration
accélération du boîtier (n.f.)	case acceleration; gyro case acceleration
accélération du champ de gravitation (n.f.)	gravitational field acceleration
accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.); g; accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.)	acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g
accélération gravimétrique (n.f.); g; accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.)	acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g

accélération induite (n.f.)	applied acceleration
accélération inertielle (n.f.)	inertial acceleration
accélération translationnelle (n.f.); accélération de translation (n.f.)	translational acceleration; translation acceleration
accéléromètre (n.m.)	accelerometer; G-meter
accéléromètre à corde(s) vibrante(s) (n.m.)	vibrating string accelerometer; VSA; string accelerometer
accéléromètre à lame vibrante (n.m.); accéléromètre à poutre vibrante (n.m.)	vibrating beam accelerometer; VBA
accéléromètre à poutre vibrante (n.m.); accéléromètre à lame vibrante (n.m.)	vibrating beam accelerometer; VBA
accéléromètre à quartz (n.m.)	quartz accelerometer
accéléromètre gyro-intégrateur pendulaire (n.m.)	pendulous integrating gyroscopic accelerometer; PIGA
accéléromètre gyroscopique (n.m.)	gyroscopic accelerometer
accéléromètre linéaire (n.m.)	linear accelerometer; LA
accéléromètre mesurant les 3 composantes de l'accélération (n.m.)	vector accelerometer
accéléromètre pendulaire (n.m.)	pendulous accelerometer; pendulum accelerometer
accéléromètre pendulaire asservi (n.m.)	slaved pendulous accelerometer; slaved pendulum type accelerometer
accord dynamique (n.m.)	dynamic tuning

à composants liés; à composants montés en strapdown; en strapdown; fixé à la structure; fixé à la cellule; non stabilisé	strapdown (adj.)
action d'amortissement (n.f.)	damping action
action laser (n.f.); activité du laser (n.f.); effet laser (n.m.)	laser action; laser effect; lasing; lasing action; laser activity
actionneur gyroscopique (n.m.); gyrodyne (n.m.); GCG (n.m.); générateur de couple gyroscopique (n.m.)	control moment gyro; CMG; gyrodyne
actionneur gyroscopique 1-axe (n.m.); gyrodyne un-axe (n.m.); actionneur gyroscopique un-axe (n.m.); gyrodyne 1-axe (n.m.)	one-axis CMG; one-axis control moment gyro
actionneur gyroscopique 2-axes (n.m.); gyrodyne 2-axes (n.m.)	two-axis CMG; two-axis control moment gyro
actionneur gyroscopique un-axe (n.m.); gyrodyne 1-axe (n.m.); actionneur gyroscopique 1-axe (n.m.); gyrodyne un-axe (n.m.)	one-axis CMG; one-axis control moment gyro
activation (n.f.)	biasing
activité du laser (n.f.); effet laser (n.m.); action laser (n.f.)	laser action; laser effect; lasing; lasing action; laser activity
ADC; CADC; calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.)	air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC
à dépression; commandé par dépression; fonctionnant à dépression; alimenté par dépression	driven by a vacuum system; vacuum driven; vacuum-operated

adhérence moléculaire (n.f.)	molecular adhesion
ADI (n.m.); indicateur central d'attitude (n.m.); indicateur directeur d'assiette (n.m.); horizon directeur de vol (n.m.)	attitude direction indicator; ADI; attitude director indicator
ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.)	air data and inertial reference system; air data inertial reference system; ADIRS
ADIRU (n.f.); unité de référence inertielle anémobarométrique (n.f.)	air data inertial reference unit; ADIRU
agité mécaniquement; à agitation mécanique	mechanically dithered
AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.)	attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor
aiguille (n.f.)	needle; pointer[1]
à l'épreuve du culbutage	spill proof
alignement (n.m.); alignement de la centrale (n.m.); alignement du système (n.m.)	gyrocompassing; north alignment; inertial system alignment
alignement au parking (n.m.)	parking alignment
alignement azimutal (n.m.); orientation en gisement (n.f.)	azimuth alignment; azimuth setting
alignement de la centrale (n.m.); alignement du système (n.m.); alignement (n.m.)	gyrocompassing; north alignment; inertial system alignment
alignement de roulis (n.m.)	roll alignment

alignement du système (n.m.); alignement (n.m.); alignement de la centrale (n.m.)	gyrocompassing; north alignment; inertial system alignment
alignement principal (n.m.)	main alignment; main align
alignement rapide (n.m.)	rapid alignment; rapid align; RPD; quick inertial alignment; rapid inertial alignment
alignement rapide à la verticale (n.m.); alignement rapide sur la verticale (n.m.)	vertical rapid alignment
alignement rapide de cap (n.m.)	heading rapid alignment
alignement rapide sur la verticale (n.m.); alignement rapide à la verticale (n.m.)	vertical rapid alignment
alignement vertical de tangage (n.m.)	pitch vertical alignment
alimenté électriquement; entraîné électriquement; entraîné par un moteur électrique	electrically driven; electrically operated
alimenté par dépression; à dépression; commandé par dépression; fonctionnant à dépression	driven by a vacuum system; vacuum driven; vacuum-operated
amortissement (n.m.)	damping
amortissement gazeux (n.m.)	gas damping; gaseous damping
amortissement liquide (n.m.)	liquid damping
amortissement par liquide visqueux (n.m.)	viscous damping
amortissement visqueux (n.m.); dispositif d'amortissement visqueux (n.m.)	viscous damping device; viscous damping system
amplificateur de puissance du cardan de roulis (n.m.)	platform roll gimbal power amplifier

amplitude du virage (n.f.)	amount of the turn
angle de dérive (n.m.); DA (n.m.); D.A. (n.m.)	drift angle; DA
angle d'entrée (n.m.)	input angle
angle de précession nul (n.m.)	zero precession angle
angle de roulis (n.m.); angle d'inclinaison (n.m.); angle d'inclinaison latérale (n.m.)	bank angle; roll angle
angle de sortie (n.m.)	output angle
angle d'inclinaison (n.m.); angle d'inclinaison latérale (n.m.); angle de roulis (n.m.)	bank angle; roll angle
angle solide (n.m.)	solid angle
angle total (n.m.)	whole angle
anisoélasticité (n.f.)	anisoelasticity
anisoinertie (n.f.)	anisoinertia
anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
anneau d'azimut (n.m.); cardan azimutal (n.m.); cadre d'azimut (n.m.)	azimuth gimbal; outer axis gimbal ring
anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit

anneau de cardan extérieur (n.m.); anneau extérieur (n.m.); cardan externe (n.m.); armature externe (n.f.); cardan extérieur (n.m.)	outer gimbal; outer gimbal ring; outer ring[2]
anneau de cardan simple (n.m.)	single gimbal ring; single-gimbal ring
anneau de cardan vertical (n.m.); anneau de suspension vertical (n.m.); anneau vertical (n.m.)	vertical gimbal ring; vertical gimbal
anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
anneau de suspension vertical (n.m.); anneau vertical (n.m.); anneau de cardan vertical (n.m.)	vertical gimbal ring; vertical gimbal
anneau extérieur (n.m.); cardan externe (n.m.); armature externe (n.f.); cardan extérieur (n.m.); anneau de cardan extérieur (n.m.)	outer gimbal; outer gimbal ring; outer ring[2]
anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.); cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.)	controlled member; stable element; inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring[2]
anneau vertical (n.m.); anneau de cardan vertical (n.m.); anneau de suspension vertical (n.m.)	vertical gimbal ring; vertical gimbal
appareil de mesure du couple dynamique (n.m.)	dynamic torque-measuring device
appareil de mesure du positionnement (n.m.)	position measuring device; position-measuring device

appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.); instrument de bord gyroscopique (n.m.); instrument gyroscopique (n.m.)	gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope
appareil gyroscopique non rotatif (n.m.); instrument gyroscopique non rotatif (n.m.)	nonrotating gyroscope device
application d'un couple (n.f.)	torquing
approximation gyroscopique (n.f.)	gyroscope approximation
arbre de VAR/GRIV (n.m.); arbre de variation/grivation (n.m.)	variation/grivation shaft; VAR/GRIV shaft
arbre de variation/grivation (n.m.); arbre de VAR/GRIV (n.m.)	variation/grivation shaft; VAR/GRIV shaft
armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
armature externe (n.f.); cardan extérieur (n.m.); anneau de cardan extérieur (n.m.); anneau extérieur (n.m.); cardan externe (n.m.)	outer gimbal; outer gimbal ring; outer ring[2]
armature interne (n.f.); cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.)	controlled member; stable element; inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring[2]
asservi	slaved; slave (adj.)
asservir le gyroscope de verticale	slave the vertical gyro
asservissement[1] (n.m.)	slaving

asservissement[2] (n.m.)	slaving device
asservissement de gyroscope (n.m.); moteur couple d'asservissement (n.m.)	slaving torque motor; STM
asservissement de verticale (n.m.); mécanisme de redressement (n.m.); mécanisme d'érection (n.m.); système érecteur (n.m.); système d'érection (n.m.)	erecting mechanism
asservissement de verticale à billes (n.m.); système érecteur à billes (n.m.); érecteur à billes (n.m.)	ball erector; ball erecting mechanism
assiette de l'avion (n.f.)	aircraft attitude; attitude of the aircraft
assiette de tangage (n.f.); assiette longitudinale (n.f.); assiette en tangage (n.f.)	pitch attitude
assiette du gyroscope de verticale (n.f.)	VG attitude; vertical gyroscope attitude
assiette en tangage (n.f.); assiette de tangage (n.f.); assiette longitudinale (n.f.)	pitch attitude
assiette latérale (n.f.); inclinaison latérale (n.f.)	banking; bank (n.); bank attitude; roll attitude; banked attitude
assiette longitudinale (n.f.); assiette en tangage (n.f.); assiette de tangage (n.f.)	pitch attitude
asymétrie du facteur d'échelle (n.f.)	scale factor asymmetry
auto-érection (n.f.)	autoerection
automatisation à la Schuler (n.f.)	Schuler-tuned mechanization
automatiser la plate(-)forme stabilisée	mechanize the stable platform

auto(-)pilote (n.m.); pilote automatique (n.m.); PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.)	automatic pilot; A/P; autopilot; AP; gyropilot; autopilot system
avion miniature (n.m.); avion stylisé (n.m.); maquette (n.f.); avion-symbole[2] (n.m.)	miniature airplane; miniature airplane symbol; symbolic airplane
avion stylisé (n.m.); maquette (n.f.); avion-symbole[2] (n.m.); avion miniature (n.m.)	miniature airplane; miniature airplane symbol; symbolic airplane
avion-symbole[1] (n.m.)	airplane pointer
avion-symbole[2] (n.m.); avion miniature (n.m.); avion stylisé (n.m.); maquette (n.f.)	miniature airplane; miniature airplane symbol; symbolic airplane
axe azimutal (n.m.); axe d'azimut (n.m.)	azimuth axis
axe de cardan (n.m.); axe de sortie (n.m.); axe de couple (n.m.)	output axis; OA; torquer axis
axe de couple (n.m.); axe de cardan (n.m.); axe de sortie (n.m.)	output axis; OA; torquer axis
axe de lacet (n.m.)	yaw axis; yawing axis
axe de la masse pendulaire (n.m.); axe du pendule (n.m.)	pendulous axis; PA
axe de l'écart angulaire (n.m.)	pick(-)off axis
axe de liberté (n.m.)	axis of freedom
axe d'entrée (n.m.); axe de précession (n.m.)	input axis; IA
axe de précession (n.m.); axe d'entrée (n.m.)	input axis; IA
axe de référence d'entrée (n.m.)	input reference axis; IRA
axe de référence de rotation (n.m.)	spin reference axis; SRA

axe de référence de sortie (n.m.)	output reference axis; ORA
axe de révolution (n.m.); axe de rotation (n.m.); axe de rotation de la toupie (n.m.)	spin axis; SA; rotation axis; spin axle
axe de roulis (n.m.)	roll axis; rolling axis; fore-and-aft axis
axe de sortie (n.m.); axe de couple (n.m.); axe de cardan (n.m.)	output axis; OA; torquer axis
axe de tangage (n.m.)	pitch axis; pitching axis
axe d'inertie minimale (n.m.)	axis of minimum inertia
axe du pendule (n.m.); axe de la masse pendulaire (n.m.)	pendulous axis; PA
axe lié (n.m.)	linked axis
axe non colinéaire (n.m.)	non-colinear axis
axe principal d'inertie (n.m.)	principal axis of compliance
axe sensible (n.m.)	sensitive axis
axe sensible du gyroscope directionnel (n.m.); axe sensible du gyro directionnel (n.m.)	DG sensitive axis; directional gyro sensitive axis; directional gyroscope sensitive axis

B

bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.); chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.)	bearing outer race; bearing's outer race; outer race; outer bearing race; outer ring[1]

bague intérieure (n.f.); voie de roulement interne (n.f.); chemin de roulement intérieur (n.m.)	inner race; bearing inner race; bearing's inner race; inner ring[1]
balayage (n.m.)	slewing
balourd (n.m.); balourd mécanique (n.m.); déséquilibre de la masse (n.m.)	unbalance (n.); mass unbalance; imbalance (n.)
balourdé; dissymétrique	unbalanced; unsymmetrical
balourd mécanique (n.m.); déséquilibre de la masse (n.m.); balourd (n.m.)	unbalance (n.); mass unbalance; imbalance (n.)
barre de l'horizon artificiel (n.f.); barre d'horizon artificiel (n.f.); barre d'horizon (n.f.)	horizon bar
barre de torsion élastique (n.f.)	elastic torsion bar
barre d'horizon (n.f.); barre de l'horizon artificiel (n.f.); barre d'horizon artificiel (n.f.)	horizon bar
barre segmentée (n.f.)	split bar
berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
biais (n.m.); biais accélérométrique (n.m); biais de l'accéléromètre (n.m.)	accelerometer bias; bias
biais global (n.m.)	total bias; global bias
bille (n.f.); bille noire (n.f.)	ball (n.); black ball

bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.); conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.); indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.); indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.); indicateur de virage aiguille et bille (n.m.)	turn-and-slip indicator; turn and slip indicator; needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator
bille noire (n.f.); bille (n.f.)	ball (n.); black ball
blocage[1] (n.m.)	caging
blocage[2] (n.m.); couplage (n.m.)	lock-in (n.); lock-in phenomenon
bloc de navigation inertielle à six degrés de liberté (n.m.); ensemble de navigation inertielle à six degrés de liberté (n.m.)	six-degree-of-freedom inertial package
bloc gyroscopique (n.m.); centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.)	gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform
bloc rigide (n.m.); bloc rigide du circuit optique (n.m.)	optical path rigid frame
bloqué	caged; cadged
bobine de détection (n.f.)	pick(-)off coil
bobine de fibre(s) (n.f.); bobine de fibre(s) optique(s) (n.f.)	fiber(-)optic coil; fibre optic coil; fibre-optic coil
boîtier (n.m.); boîtier du gyroscope (n.m.)	case (n.); gyroscope case; case of the gyro
boîtier accélérométrique (n.m.); boîtier de l'accéléromètre (n.m.)	accelerometer box
boîtier du gyroscope (n.m.); boîtier (n.m.)	case (n.); gyroscope case; case of the gyro

boîtier inertiel (n.m.)	inertial case
boucle d'asservissement (n.f.)	servo loop; single-loop servomechanism; servo loop assembly
boucle d'asservissement de mise en position résultante (n.f.)	resultant positioning servo loop
boucle d'asservissement de variation/grivation (n.f.)	variation/grivation servo loop
boucle d'asservissement du cardan azimutal (n.f.)	azimuth gimbal servo loop
boucle d'asservissement du cardan de tangage de la plate(-)forme (n.f.)	platform pitch gimbal servo loop
boucle d'asservissement en tangage (n.f.); boucle de tangage (n.f.)	pitch loop
boucle d'érection de tangage (n.f.)	pitch erection loop
boucle de Schuler (n.f.)	Schuler loop
boucle de tangage (n.f.); boucle d'asservissement en tangage (n.f.)	pitch loop
boucle électronique d'asservissement (n.f.)	electronic slaving loop
boussole gyroscopique (n.f.); compas gyroscopique (n.m.); gyrocompas (n.m.)	gyrocompass; gyroscopic compass
bouton de calage (n.m.); bouton de recalage (n.m.)	setting knob; resetting knob
bouton de recalage (n.m.); bouton de calage (n.m.)	setting knob; resetting knob

bruit de cheminement aléatoire (n.m.); bruit de marche au hasard	random-walk noise
bruit de marche au hasard; bruit de cheminement aléatoire (n.m.)	random-walk noise
bruit de quantification (n.m.); bruit granulaire (n.m.); distorsion de quantification (n.f.)	quantizing distortion; quantization distortion; quantizing noise; quantization noise; granular noise; quantumization distortion; quantumization noise
bruit des gyroscopes (n.m.)	gyroscope noise; gyro noise
bruit granulaire (n.m.); distorsion de quantification (n.f.); bruit de quantification (n.m.)	quantizing distortion; quantization distortion; quantizing noise; quantization noise; granular noise; quantumization distortion; quantumization noise
butée (n.f.)	stop (n.)
butée à ressort (n.f.)	spring stop
butée dure (n.f.)	hard stop

C

CADC; calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC	air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC
cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.); taux de virage (n.m.); R	rate of turn; R; rate of the turn; turn rate

cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
cadre d'alignement rapide à la verticale (n.m.)	vertical rapid align loop; vertical rapid alignment loop
cadre d'azimut (n.m.); anneau d'azimut (n.m.); cardan azimutal (n.m.)	azimuth gimbal; outer axis gimbal ring
cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
cadre de référence gyrostabilisé (n.m.)	gyro-stabilized frame of reference
cadre de référence inertiel absolu (n.m.); référentiel d'inertie absolu (n.m.)	true inertial frame
cadre de roulis (n.m.); cardan de roulis (n.m.)	roll gimbal
cadre de tangage (n.m.); cardan de tangage (n.m.)	pitch gimbal
cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.); cardan interne (n.m.); cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.)	controlled member; stable element; inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring[2]
cage (n.f.); solide (n.m.); carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.)	gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing

cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.); carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.)	gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing
caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.); carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.)	gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing
calage du gyroscope (n.m.); recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.); recalage (n.m.); opération de recalage (n.f.)	gyroscope resetting; gyro resetting; resetting of the gyro; gyroscope setting
calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC	air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC
calculateur de navigation (n.m.); ordinateur de navigation (n.m.)	navigation computer; onboard navigation computer; navigation computer unit
caler; réajuster; réaligner; recaler	reset (v.); set (v.)
cap (n.m.); HDG (n.m.)	heading; hdg; HDG
cap directionnel (n.m.); cap gyromagnétique (n.m.)	directional heading; gyro heading; DG heading; gyromagnetic heading
cap du gyroscope de transfert (n.m.); cap du gyro de transfert (n.m.)	transfer gyro heading; transfer gyroscope heading
cap géographique (n.m.); cap vrai (n.m.); CV (n.m.)	true heading
cap gyromagnétique (n.m.); cap directionnel (n.m.)	directional heading; gyro heading; DG heading; gyromagnetic heading
cap gyroscopique constant (n.m.)	constant gyro heading

capteur à inertie (n.m.); détecteur inertiel (n.m.); détecteur par inertie (n.m.); senseur inertiel (n.m.); capteur inertiel (n.m.)	inertial sensor
capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.); détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.)	pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector
capteur d'attitude (n.m.); détecteur d'attitude (n.m.); capteur d'orientation (n.m.); senseur d'orientation (n.m.); détecteur d'orientation (n.m.); élément sensible d'orientation (n.m.)	attitude sensor[1]
capteur de déplacement angulaire (n.m.); détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.)	pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector
capteur de roulis (n.m.)	roll pick(-)off
capteur de tangage (n.m.)	pitch pickoff
capteur de vitesse angulaire (n.m.); détecteur de vitesse angulaire (n.m.)	angular rate sensor
capteur d'horizon (n.m.); détecteur d'horizon (n.m.)	horizon sensor
capteur d'orientation (n.m.); senseur d'orientation (n.m.); détecteur d'orientation (n.m.); élément sensible d'orientation (n.m.); capteur d'attitude (n.m.); détecteur d'attitude (n.m.)	attitude sensor[1]
capteur gyrométrique (n.m.)	gyrometric sensor

capteur gyroscopique (n.m.)	gyroscopic sensor
capteur inertiel (n.m.); capteur à inertie (n.m.); détecteur inertiel (n.m.); détecteur par inertie (n.m.); senseur inertiel (n.m.)	inertial sensor
capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.); détecteur interférométrique (n.m.)	interferometric detector; interferometer; interferometric sensor; optical interferometric sensor
cap vrai (n.m.); CV (n.m.); cap géographique (n.m.)	true heading
cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
cardan[2] (n.m.); suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.)	gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.)
cardan asservi de la plate(-)forme (n.m.)	servoed platform gimbal
cardan azimutal (n.m.); cadre d'azimut (n.m.); anneau d'azimut (n.m.)	azimuth gimbal; outer axis gimbal ring
cardan de roulis (n.m.); cadre de roulis (n.m.)	roll gimbal
cardan de roulis de la plate(-)forme asservie (n.m.)	servoed platform roll gimbal
cardan de tangage (n.m.); cadre de tangage (n.m.)	pitch gimbal

cardan de tangage de la plate(-)forme (n.m.)	platform pitch gimbal
cardan extérieur (n.m.); anneau de cardan extérieur (n.m.); anneau extérieur (n.m.); cardan externe (n.m.); armature externe (n.f.)	outer gimbal; outer gimbal ring; outer ring[2]
cardan intérieur (n.m.); anneau intérieur (n.m.); anneau interne (n.m.); cadre intérieur (n.m.); armature interne (n.f.); cardan interne (n.m.)	controlled member; stable element; inner gimbal; inner gimbal ring; inner ring[2]
carte d'asservissement magnétique (n.f.)	magnetic slave card
carte de cap (n.f.)	heading card
carte de contrôle de la fréquence (n.f.)	frequency control card
carte de contrôle de verticale (n.f.)	vertical control card
carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.); carter (n.m.)	gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing
cavité anisotrope (n.f.); cavité anisotropique (n.f.)	anisotropic cavity
cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.); cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.)	resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator; cavity
cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.)	resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator; cavity
cavité réson(n)ante passive (n.f.)	passive resonant cavity
cavité triangulaire (n.f.); cavité réson(n)ante triangulaire (n.f.)	triangular cavity; triangular resonant cavity

cellule de Faraday (n.f.)	Faraday cell
centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.)	strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment
centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.); ADIRS (n.f.)	air data and inertial reference system; air data inertial reference system; ADIRS
centrale A.D.I.R.S./GPS (n.f.)	air data inertial reference system/GPS; ADIRS/GPS
centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC; calculateur de données aérodynamiques (n.m.)	air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC
centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.); AHRS	attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor

centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.); centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.)	strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment
centrale anémobarométrique (n.f.); centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC; calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.)	air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC
centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.); ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.)	air data and inertial reference system; air data inertial reference system; ADIRS
centrale anémométrique (n.f.); ADC; CADC; calculateur de données aérodynamiques (n.m.); centrale aérodynamique (n.f.); centrale anémobarométrique (n.f.)	air data computer; ADC; A.D.C.; central air data computer; CADC
centrale d'attitude (n.f.); centrale d'orientation (n.f.)	attitude sensor[2]; attitude sensor unit; attitude control unit; attitude unit; attitude system

centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.); AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.)	attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor
centrale d'attitude et de cap à cardans (n.f.)	gimbaled AHRS; gimbaled attitude and heading reference system
centrale d'attitude et de cap à composants liés (n.f.); système de référence d'assiette et de cap à composants liés (n.m.)	strapdown attitude and heading reference system; hybrid strapdown attitude and heading reference system; strapdown AHRS
centrale d'attitude inertielle (n.f.); centrale inertielle d'attitude (n.f.); centrale inertielle de localisation (n.f.); centrale de localisation inertielle (n.f.)	inertial attitude system
centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.); AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.)	attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor
centrale de localisation inertielle (n.f.); centrale d'attitude inertielle (n.f.); centrale inertielle d'attitude (n.f.); centrale inertielle de localisation (n.f.)	inertial attitude system

centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
centrale de navigation inertielle à plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); système inertiel à plate(-)forme gyrostabilisée (n.m.)	gyro-stabilized inertial navigation system; gyro stabilized inertial navigation system
centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.); système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system
centrale de navigation par inertie pour aéronef (n.f.); système de navigation inertiel pour des applications aéronautiques (n.m.); centrale inertielle d'aéronef (n.f.)	inertial navigation system for aircraft; aircraft inertial navigation system
centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system

centrale d'orientation (n.f.); centrale d'attitude (n.f.)	attitude sensor[2]; attitude sensor unit; attitude control unit; attitude unit; attitude system
centrale gyro asservie magnétique (n.f.)	magnetic slaving gyro station
centrale gyrolaser (n.f.); système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system
centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.)	gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform
centrale gyroscopique de cap et de verticale (n.f.); GHARS (n.f.)	gyroscopic heading and attitude reference system; GHARS
centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
centrale inertielle à cardans (n.f.); centrale inertielle stabilisée (n.f.)	gimbaled inertial system; gimbaled inertial navigation system; gimballed inertial navigation system
centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.); centrale à composants liés (n.f.)	strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment

centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.); système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system
centrale inertielle d'aéronef (n.f.); centrale de navigation par inertie pour aéronef (n.f.); système de navigation inertiel pour des applications aéronautiques (n.m.)	inertial navigation system for aircraft; aircraft inertial navigation system
centrale inertielle d'attitude (n.f.); centrale inertielle de localisation (n.f.); centrale de localisation inertielle (n.f.); centrale d'attitude inertielle (n.f.)	inertial attitude system
centrale inertielle de localisation (n.f.); centrale de localisation inertielle (n.f.); centrale d'attitude inertielle (n.f.); centrale inertielle d'attitude (n.f.)	inertial attitude system
centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
centrale inertielle montée en strapdown (n.f.); centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.); centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.)	strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment

centrale inertielle stabilisée (n.f.); centrale inertielle à cardans (n.f.)	gimbaled inertial system; gimbaled inertial navigation system; gimballed inertial navigation system
centrale strap-down (n.f.); centrale à inertie à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants montés en strapdown (n.f.); centrale inertielle montée en strapdown (n.f.); centrale à composants liés (n.f.); centrale inertielle à composants liés (n.f.)	strapdown inertial navigation system; strap down inertial system; strapped-down inertial navigation equipment; gimballess inertial navigation equipment
centre de masse du gyroscope (n.m.); centre d'inertie du gyro (n.m.); centre d'inertie du gyroscope (n.m.)	center of mass of the gyroscope; gyroscope's center of mass; center of mass of the gyro
centre d'inertie du gyroscope (n.m.); centre de masse du gyroscope (n.m.); centre d'inertie du gyro (n.m.)	center of mass of the gyroscope; gyroscope's center of mass; center of mass of the gyro
charnière (n.f.)	hinge (n.)
chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.); chemin extérieur de roulement (n.m.)	bearing outer race; bearing's outer race; outer race; outer bearing race; outer ring[1]
chemin de roulement intérieur (n.m.); bague intérieure (n.f.); voie de roulement interne (n.f.)	inner race; bearing inner race; bearing's inner race; inner ring[1]
chemin de roulement intermédiaire (n.m.); voie de roulement intermédiaire (n.f.)	intermediate race
cheminement aléatoire (n.m.); marche au hasard (n.f.)	random walk
chemin extérieur de roulement (n.m.); chemin de roulement extérieur (n.m.); bague extérieure de roulement (n.f.); bague de roulement extérieure (n.f.)	bearing outer race; bearing's outer race; outer race; outer bearing race; outer ring[1]

chemin optique (n.m.); trajet optique (n.m.); trajet des ondes (n.m.); circuit optique (n.m.)	optical path
chemin optique anti-horaire (n.m.); trajet optique anti-horaire (n.m.)	counterclockwise optical path; CCW optical path
chemin optique fermé (n.m.); trajet optique fermé (n.m.)	closed optical path; closed path
chemin optique horaire (n.m.); trajet optique horaire (n.m.)	clockwise optical path; CW optical path
chercheur de nord (n.m.); gyroscope chercheur de nord (n.m.)	north-seeking gyroscope; NSG; north-seeking gyro; north-seeker; north-seeking form of gyroscope
circuit de commande (n.m.); schéma de commande (n.m.)	control circuit; control diagram
circuit de commandes de vol (n.m.); système de commandes de vol (n.m.); système de commande de vol (n.m.)	flight control system; FCS
circuit optique (n.m.); chemin optique (n.m.); trajet optique (n.m.); trajet des ondes (n.m.)	optical path
codeur opto(-)électronique (n.m.)	optoelectronic coding device; optoelectronic coder
coefficient de déformation élastique du cadre (n.m.)	elastic-restraint coefficient
coeur de la centrale (n.m.); coeur de la centrale inertielle (n.m.)	heart of the inertial navigation system; heart of the INS
commande d'attitude d'un satellite (n.f.); commande de basculement d'attitude d'un satellite (n.f.)	satellite attitude control

commande d'attitude d'un satellite par gyrodynes (n.f.); commande de basculement d'attitude d'un satellite par gyrodynes (n.f.)	satellite attitude control using CMG; satellite attitude control using control moment gyros
commande de basculement d'attitude d'un satellite (n.f.); commande d'attitude d'un satellite (n.f.)	satellite attitude control
commande de basculement d'attitude d'un satellite par gyrodynes (n.f.); commande d'attitude d'un satellite par gyrodynes (n.f.)	satellite attitude control using CMG; satellite attitude control using control moment gyros
commande de précession (n.f.)	precession command
commandé par dépression; fonctionnant à dépression; alimenté par dépression; à dépression	driven by a vacuum system; vacuum driven; vacuum-operated
compas gyromagnétique (n.m.); Gyrosyn (n.m.); compas Gyrosyn (n.m.)	gyromagnetic compass; gyrosyn compass; Gyrosyn; gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system
compas gyromagnétique asservi (n.m.)	slaved gyro magnetic compass; slaved gyro-magnetic compass
compas gyroscopique (n.m.); gyrocompas (n.m.); boussole gyroscopique (n.f.)	gyrocompass; gyroscopic compass
compas gyroscopique d'aéronef (n.m.); gyrocompas pour aéronef (n.m.)	aircraft gyrocompass
compas Gyrosyn (n.m.); compas gyromagnétique (n.m.); Gyrosyn (n.m.)	gyromagnetic compass; gyrosyn compass; Gyrosyn; gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system
compensé pour la dérive; corrigé pour la dérive	corrected for drift
composante de portance horizontale (n.f.)	horizontal component of lift; HCL
composante de rotation instantanée absolue (n.f.)	absolute instantaneous rotation component

composante de roulis (n.f.); composante en roulis (n.f.)	roll component
composante de tangage (n.f.); composante en tangage (n.f.)	pitch component
composante en roulis (n.f.); composante de roulis (n.f.)	roll component
composante en tangage (n.f.); composante de tangage (n.f.)	pitch component
composant lié (n.m.); composant monté en strapdown (n.m.)	strapdown component; strapped down component
composant monté en strapdown (n.m.); composant lié (n.m.)	strapdown component; strapped down component
comptage des franges (n.m.); comptage des franges d'interférence (n.m.)	interference fringe counting; fringe counting
condition d'accord (n.f.); condition de compensation (n.f.); condition de tuning (n.f.)	tuning condition; tuned condition
cône de révolution (n.m.)	cone of revolution
configuration à composants liés (n.f.); configuration strapdown (n.f.)	strapdown environment
configuration navigation inertielle à double redondance (n.f.)	dual inertial navigation system configuration; dual INS configuration
configuration strapdown (n.f.); configuration à composants liés (n.f.)	strapdown environment
conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift

conservateur de cap asservi (n.m.)	slaved heading indicator
conservateur de cap autonome (n.m.); conservateur de cap non asservi (n.m.); conservateur de cap libre (n.m.)	free directional gyro; unrestrained directional gyroscope
conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.); indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.); indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.); indicateur de virage aiguille et bille (n.m.); bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.)	turn-and-slip indicator; turn and slip indicator; needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator
conservateur de cap contrôlé automatiquement (n.m.); gyroscope directionnel contrôlé automatiquement (n.m.); directionnel contrôlé automatiquement (n.m.)	automatically monitored directional gyroscope
conservateur de cap libre (n.m.); conservateur de cap autonome (n.m.); conservateur de cap non asservi (n.m.)	free directional gyro; unrestrained directional gyroscope
constante de ressort en phase (n.f.)	in-phase spring rate
constante de temps dynamique (n.f.)	dynamic time constant
contrôleur de virage (n.m.); coordonnateur de virage (n.m.)	turn co(-)ordinator; TC
convergence de la Terre (n.f.); convergence terrestre (n.f.)	Earth convergency; EC
convergence des méridiens (n.f.)	convergence; convergence of meridians; convergency of the meridians; meridian convergence

convergence des méridiens sur la carte (n.f.); convergence sur la carte (n.f.)	map convergency; MC; map convergence
convergence terrestre (n.f.); convergence de la Terre (n.f.)	Earth convergency; EC
coordonnateur de virage (n.m.); contrôleur de virage (n.m.)	turn co(-)ordinator; TC
corps de révolution (n.m.)	rotating member
corps du gyroscope (n.m.); socle (n.m.)	gyroscope body; gyro body; gyro's body; gyroscope's body
corps rigide (n.m.)	rigid body
corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
corps solide de révolution tournant à grande vitesse (n.m.); solide de révolution animé d'un mouvement de rotation rapide (n.m.); toupie en rotation rapide (n.f.)	rapidly spinning mass; rapidly spinning wheel
corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
correction de la convergence des méridiens (n.f.); correction des erreurs dues à la convergence des méridiens (n.f.)	meridian convergency correction
correction de la rotation de la Terre (n.f.); correction de la rotation terrestre (n.f.)	Earth's rate correction

correction de l'erreur de précession (n.f.)	precession re-adjustment
correction des erreurs dues à la convergence des méridiens (n.f.); correction de la convergence des méridiens (n.f.)	meridian convergency correction
corrigé pour la dérive; compensé pour la dérive	corrected for drift
couplage (n.m.); blocage[2] (n.m.)	lock-in (n.); lock-in phenomenon
couple (n.m.); force (n.f.)	torque (n.); twist (n.)
couple appliqué (n.m.)	applied torque
couple d'asservissement (n.m.)	slaving torque
couple d'axe non colinéaire (n.m.)	non-colinear axis torque
couple de balourd de cardan (n.m.)	gimbal-unbalance torque; gimbal unbalance torque
couple de balourd radial (n.m.)	radial-unbalance torque
couple de contre-réaction (n.m.); couple de réaction (n.m.); force de réaction (n.f.)	counter reaction torque; reaction torque; reaction force
couple de gravité (n.m.)	gravity torque; gravity-induced torque
couple de précession (n.m.)	precession torque; precessional torque
couple de réaction (n.m.); force de réaction (n.f.); couple de contre-réaction (n.m.)	counter reaction torque; reaction torque; reaction force
couple de réaction gyroscopique (n.m.)	gyroscopic reaction torque
couple de sortie du gyroscope (n.m.); couple gyroscopique de sortie (n.m.)	gyroscopic output torque; output torque of a gyroscope
couple dynamique (n.m.)	dynamic torque

couple gyroscopique (n.m.)	gyroscopic torque
couple gyroscopique de sortie (n.m.); couple de sortie du gyroscope (n.m.)	gyroscopic output torque; output torque of a gyroscope
couple parasite (n.m.)	parasitic precessional torque; parasitic torque
couple pendulaire (n.m.)	pendulum torque
couple perturbateur (n.m.)	disturbing torque
couple visqueux (n.m.)	viscous torque
coupure d'érection (n.f.); interruption d'érection (n.f.); interruption de redressement (n.f.)	erection cut-out
courbe d'étalonnage (n.f.)	calibration curve
courbe d'étalonnage non linéaire (n.f.)	non-linear calibration curve
cristal piézo(-)électrique (n.m.)	piezo(-)electric crystal
cristal sensible à la polarisation (n.m.)	polarization sensitive crystal
culbutage (n.m.); renversement (n.m.); décrochage (n.m.)	tumbling
CV (n.m.); cap géographique (n.m.); cap vrai (n.m.)	true heading
cycle d'alignement rapide (n.m.)	rapid alignment cycle

D

DA (n.m.); D.A. (n.m.); angle de dérive (n.m.)	drift angle; DA

débattement de la toupie (n.m.)	gyroscope wheel oscillation range; gyro wheel oscillation range
débattement du cardan (n.m.)	gimbal freedom
de catégorie inertielle; de qualité inertielle; de classe inertielle; de type inertiel	inertial grade; inertial quality; inertial type
décligrille (n.f.); déclinaison grille (n.f.); grivation (n.f.)	grivation; grid magnetic angle; grid variation
déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.)	magnetic variation; VAR; magnetic declination; variation; declination
décrochage (n.m.); culbutage (n.m.); renversement (n.m.)	tumbling
défaut d'alignement des axes de la plate(-)forme (n.m.); mésalignement des axes plate(-)forme (n.m.)	platform axes misalignment
défaut de stabilité (n.m.); manque de stabilité (n.m.)	lack of stability
dégagement gazeux (n.m.); dégazage (n.m.)	outgassing
degré d'arc (n.m.)	arc degree; degree of arc
degré de liberté (n.m.)	degree of freedom; degree-of-freedom; DOF
degré d'inclinaison (n.m.); degré d'inclinaison de l'avion (n.m.)	degree of bank; airplane's degree of bank; amount of bank
6 degrés de liberté (n.m.); six degrés de liberté (n.m.)	six-degree-of-freedom; 6DOF
démodulateur de cap magnétique (n.m.)	magnetic heading demodulator
déphasage de Sagnac (n.m.)	Sagnac phase shift

dépolarisateur optique (n.m.)	optical depolarizer
de qualité inertielle; de classe inertielle; de type inertiel; de catégorie inertielle	inertial grade; inertial quality; inertial type
dérapage (n.m.); virage en dérapage (n.m.); virage dérapé (n.m.)	skid (n.); skidding turn; skidding
dérive (n.f.); dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.)	gyroscope drift; gyro drift; gyroscopic drift; drift (n.); drifting
dérive aléatoire (n.f.); dérive aléatoire gyroscopique (n.f.); dérive aléatoire des gyroscopes (n.f.)	random gyro drift; random gyroscope drift; random drift; compensated drift rate
dérive aléatoire à corrélation exponentielle (n.f.)	exponentially correlated random drift
dérive aléatoire des gyroscopes (n.f.); dérive aléatoire (n.f.); dérive aléatoire gyroscopique (n.f.)	random gyro drift; random gyroscope drift; random drift; compensated drift rate
dérive aléatoire due aux bruits (n.f.)	noise-induced random drift
dérive aléatoire gyroscopique (n.f.); dérive aléatoire des gyroscopes (n.f.); dérive aléatoire (n.f.)	random gyro drift; random gyroscope drift; random drift; compensated drift rate
dérive angulaire (n.f.)	angular drift
dérive apparente (n.f.); précession apparente (n.f.)	apparent drift; apparent precession; apparent wander
dérive apparente du gyroscope de verticale (n.f.); dérive apparente du gyro de verticale (n.f.); dérive apparente du VG (n.f.)	apparent drift of the vertical gyro; apparent drift of the vertical gyroscope; apparent drift of the VG
dérive apparente résiduelle (n.f.); déviation apparente résiduelle (n.f.); R.T.W. (n.f.)	residual transport wander; RTW
dérive cumulée (n.f.)	cumulative drift; cumulative deviation

dérive du gyroscope (n.f.); dérive gyroscopique (n.f.); dérive (n.f.)	gyroscope drift; gyro drift; gyroscopic drift; drift (n.); drifting
dérive réelle du gyroscope (n.f.); dérive réelle du gyro (n.f.)	real gyro drift; real gyroscope drift
désaturation (n.f.)	desaturation
déséquilibre de la masse (n.m.); balourd (n.m.); balourd mécanique (n.m.)	unbalance (n.); mass unbalance; imbalance (n.)
détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.); détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.)	pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector
détecteur d'angle de roulis pendulaire (n.m.)	roll angle pendulum
détecteur d'attitude (n.m.); capteur d'orientation (n.m.); senseur d'orientation (n.m.); détecteur d'orientation (n.m.); élément sensible d'orientation (n.m.); capteur d'attitude (n.m.)	attitude sensor[1]
détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.)	pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector
détecteur de flux (n.m.); sonde magnétométrique (n.f.); vanne de flux (n.f.)	flux valve; fluxvalve; fluxgate; flux gate; magnetic flux valve; flux detector
détecteur de la sonde magnétométrique (n.m.)	flux valve sensing unit
détecteur de rotation de rotor (n.m.)	rotor rotation detector
détecteur de roulis du gyroscope (n.m.)	gyroscope roll pick-off; gyro roll pick-off

détecteur de vitesse angulaire (n.m.); capteur de vitesse angulaire (n.m.)	angular rate sensor
détecteur d'horizon (n.m.); capteur d'horizon (n.m.)	horizon sensor
détecteur d'orientation (n.m.); élément sensible d'orientation (n.m.); capteur d'attitude (n.m.); détecteur d'attitude (n.m.); capteur d'orientation (n.m.); senseur d'orientation (n.m.)	attitude sensor[1]
détecteur inertiel (n.m.); détecteur par inertie (n.m.); senseur inertiel (n.m.); capteur inertiel (n.m.); capteur à inertie (n.m.)	inertial sensor
détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.)	interferometric detector; interferometer; interferometric sensor; optical interferometric sensor
détecteur par inertie (n.m.); senseur inertiel (n.m.); capteur inertiel (n.m.); capteur à inertie (n.m.); détecteur inertiel (n.m.)	inertial sensor
détection d'un écart angulaire (n.f.)	detection of angular displacement
de type inertiel; de catégorie inertielle; de qualité inertielle; de classe inertielle	inertial grade; inertial quality; inertial type
deuxième loi de Newton (n.f.); 2e loi de Newton (n.f.); théorème du centre d'inertie (n.m.)	theorem of the centre of inertia
déviation (n.f.)	deviation
déviation apparente résiduelle (n.f.); R.T.W. (n.f.); dérive apparente résiduelle (n.f.)	residual transport wander; RTW
déviation apparente résiduelle négative (n.f.)	negative RTW; negative residual transport wander

déviation apparente résiduelle positive (n.f.)	positive RTW; positive residual transport wander
DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.); conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift
diode de Zener (n.f.); diode Zener (n.f.)	Zener diode
diode laser (n.f.); diode-laser (n.f.)	laser diode
diode superluminescente (n.f.); DSL (n.f.); diode supraluminescente (n.f.)	super(-)luminescent diode; SLD; supraluminescent diode; superradiant diode; SRD; superluminescent LED; high/radiance light/emitting diode
diode Zener (n.f.); diode de Zener (n.f.)	Zener diode
directeur de vol (n.m.); FD (n.m.); ensemble directeur de vol (n.m.)	flight director; FD; flight director installation
direction invariante dans l'espace (n.f.)	steady direction in space; constant direction in space
directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.); conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift
directionnel contrôlé automatiquement (n.m.); conservateur de cap contrôlé automatiquement (n.m.); gyroscope directionnel contrôlé automatiquement (n.m.)	automatically monitored directional gyroscope
dispositif d'amortissement visqueux (n.m.); amortissement visqueux (n.m.)	viscous damping device; viscous damping system
dispositif de contre-réaction (n.m.)	counter-reaction device

dispositif de mesure dynamique (n.m.)	dynamic measurement unit; DMU
dispositif de rappel élastique (n.m.); rappel élastique[2] (n.m.)	elastic recall device; elastic recall mechanism
dispositif de rappel mécanique (n.m.)	mechanical recall device; mechanical recall mechanism
dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.); détecteur d'écart (n.m.); système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.)	pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector
dispositif interférométrique (n.m.); détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.)	interferometric detector; interferometer; interferometric sensor; optical interferometric sensor
dissymétrique; balourdé	unbalanced; unsymmetrical
distorsion de quantification (n.f.); bruit de quantification (n.m.); bruit granulaire (n.m.)	quantizing distortion; quantization distortion; quantizing noise; quantization noise; granular noise; quantumization distortion; quantumization noise
DSL (n.f.); diode supraluminescente (n.f.); diode superluminescente (n.f.)	super(-)luminescent diode; SLD; supraluminescent diode; superradiant diode; SRD; superluminescent LED; high/radiance light/emitting diode

E

écart angulaire (n.m.); erreur angulaire (n.f.)	angular error; angular rate gyro error

écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.); indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.)	electronic horizontal situation indicator; electronic horizontal situation indicator; EHSI; electronic HSI
effet de dérive du gyroscope (n.m.)	gyroscope drift rate effect
effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.); inertie gyroscopique (n.f.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
effet laser (n.m.); action laser (n.f.); activité du laser (n.f.)	laser action; laser effect; lasing; lasing action; laser activity
effet non isoélastique (n.m.)	nonisoelastic effect; compliance effect
effet Sagnac (n.m.)	Sagnac effect
effet Shupe (n.m.)	Shupe effect
EHSI (n.m.); indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.)	electronic horizontal situation indicator; electronic horizontal situation indicator; EHSI; electronic HSI
élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.); monture à cardan (n.f.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
élément élastique (n.m.)	elastic element
élément perturbateur (n.m.)	disturbing element
élément piézo(-)électrique (n.m.)	piezo(-)electric element
élément retardateur de phase (n.m.)	phase-retarding element

élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.); solide (n.m.); carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.)	gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing
élément sensible d'orientation (n.m.); capteur d'attitude (n.m.); détecteur d'attitude (n.m.); capteur d'orientation (n.m.); senseur d'orientation (n.m.); détecteur d'orientation (n.m.)	attitude sensor[1]
élément transducteur (n.m.)	transducer element
ellipsoïde aplati (n.m.); sphéroïde aplati (n.m.)	oblate spheroid; oblate ellipsoid
2e loi de Newton (n.f.); théorème du centre d'inertie (n.m.); deuxième loi de Newton (n.f.)	theorem of the centre of inertia
ensemble azimutal monté sur cardan (n.m.)	azimuth gimbal assembly
ensemble de cardans de tangage (n.m.); système de cardans de tangage (n.m.)	pitch gimbal assembly
ensemble de navigation inertielle à six degrés de liberté (n.m.); bloc de navigation inertielle à six degrés de liberté (n.m.)	six-degree-of-freedom inertial package
ensemble directeur de vol (n.m.); directeur de vol (n.m.); FD (n.m.)	flight director; FD; flight director installation
ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.); centrale gyroscopique (n.f.); plate(-)forme gyroscopique (n.f.)	gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform
ensemble pivot-pierre (n.m.); ensemble pivot-rubis (n.m.)	pivot and jewel mechanism; sensing pivot and jewel device; pivot and jewel suspension unit; pivot and jewel unit

en strapdown; fixé à la structure; fixé à la cellule; non stabilisé; à composants liés; à composants montés en strapdown	strapdown (adj.)
entraîné électriquement; entraîné par un moteur électrique; alimenté électriquement	electrically driven; electrically operated
entraîné par un moteur électrique; alimenté électriquement; entraîné électriquement	electrically driven; electrically operated
entretenu	powered
entretien de la rotation de la toupie (n.m.)	wheel spin maintenance
équation d'Euler (n.f.)	Euler's equation; Euler equation of motion
équipage mobile (n.m.)	moving assembly
érecteur à billes (n.m.); asservissement de verticale à billes (n.m.); système érecteur à billes (n.m.)	ball erector; ball erecting mechanism
érecteur à pendule (n.m.)	pendulum erector
érection (n.f.); redressement (n.m.); érection verticale (n.f.)	erection; vertical erection
érection du cardan de roulis (n.f.)	roll erection
érection en tangage (n.f.)	pitch erection
érection en tangage de la plate(-)forme (n.f.)	platform pitch erection
érection initiale (n.f.); redressement initial (n.m.)	initial erection
érection verticale (n.f.); érection (n.f.); redressement (n.m.)	erection; vertical erection
erreur angulaire (n.f.); écart angulaire (n.m.)	angular error; angular rate gyro error

erreur croissant avec le temps (n.f.)	error increasing with time; time-increasing error
erreur d'alignement (n.f.)	alignment error
erreur d'alignement de l'axe d'entrée (n.f.)	input-axis misalignment; input axis misalignment
erreur de cardan (n.f.)	gimbal error
erreur de convergence des méridiens (n.f.); erreur due à la convergence des méridiens (n.f.)	meridian convergency error; convergency error
erreur de facteur d'échelle (n.f.)	scale factor error; gyro scale factor error
erreur de mesure des gyromètres laser (n.f.); erreur d'un gyromètre laser (n.f.)	laser gyrometer measurement error
erreur de position angulaire due au cheminement aléatoire (n.f.)	random walk angular position error
erreur de précession (n.f.)	precession error
erreur de précession apparente (n.f.)	apparent precession error
erreur de précession instrumentale (n.f.); erreur de précession mécanique (n.f.)	mechanical precession error
erreur d'érection de la plate(-)forme (n.f.)	platform erection error
erreur de roulis (n.f.)	roll error; rolling error
erreur de virage (n.f.)	turn error; turning error
erreur de zéro (n.f.)	zero-error
erreur due à la convergence des méridiens (n.f.); erreur de convergence des méridiens (n.f.)	meridian convergency error; convergency error
erreur due au flux gazeux (n.f.)	gas-flow error; gas flow error

erreur d'un gyromètre laser (n.f.); erreur de mesure des gyromètres laser (n.f.)	laser gyrometer measurement error
erreur restant bornée avec le temps (n.f.)	time-steady error
espace inertiel (n.m.)	inertial space
état de stationnarité (n.m.)	stationariness state

F

facteur d'échelle (n.m.)	scale factor
facteur de mérite (n.m.)	figure of merit; FOM
faire précessionner le directionnel; faire précessionner le gyroscope directionnel; faire précessionner le gyro directionnel	precess the DG; precess the directional gyroscope; precess the directional gyro
faisceau de fils de la plate(-)forme (n.m.)	platform harness
faisceau de lumière contra-rotatif (n.m.); rayon contrarotatif (n.m.); onde contrarotative (n.f.); faisceau lumineux contrarotatif (n.m.); onde contra-propagative (n.f.)	counter-rotating laser beam; counter(-)rotating laser beam; contra-rotating light beam
FD (n.m.); ensemble directeur de vol (n.m.); directeur de vol (n.m.)	flight director; FD; flight director installation
fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.); fibre monomode (n.f.)	monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber

fibre multimodale (n.f.); fibre optique multimodale (n.f.); fibre optique multimode (n.f.); fibre multimode (n.f.)	multimode fiber; multimode fibre; multimode optical fiber; multimode optical fibre
fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.); fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.)	monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber
fibre optique multimodale (n.f.); fibre optique multimode (n.f.); fibre multimode (n.f.); fibre multimodale (n.f.)	multimode fiber; multimode fibre; multimode optical fiber; multimode optical fibre
fibre optique spiralée (n.f.)	coiled fiber; coiled fibre
fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.); fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.)	monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber
fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.); fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.)	monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber
fixé à la cellule; non stabilisé; à composants liés; à composants montés en strapdown; en strapdown; fixé à la structure	strapdown (adj.)

fixe dans l'espace	rigid in space
fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.); inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
flottaison (n.f.)	flotation; floatation
flotteur (n.m.)	float (n.)
fluide amortissant (n.m.); fluide amortisseur (n.m.); liquide d'amortissement (n.m.); liquide amortisseur (n.m.); fluide d'amortissement (n.m.); liquide amortissant (n.m.)	damping fluid; damping liquid
fluide de flottaison (n.m.); liquide de flottaison (n.m.)	flotating fluid; flotation liquid; floatation liquid
FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.); système de gestion de vol (n.m.)	flight management system; FMS; onboard flight management system; flight management unit; FMU; multi-sensor RNAV
fonction de couple (n.f.)	torquer function
fonction de détection (n.f.)	pick(-)off function
fonctionnant à dépression; alimenté par dépression; à dépression; commandé par dépression	driven by a vacuum system; vacuum driven; vacuum-operated
force (n.f.); couple (n.m.)	torque (n.); twist (n.)
force de Coriolis (n.f.); force d'inertie de Coriolis (n.f.)	Coriolis force; compound centrifugal force; deflecting force
force de réaction (n.f.); couple de contre-réaction (n.m.); couple de réaction (n.m.)	counter reaction torque; reaction torque; reaction force

force de répulsion (n.f.)	repulsion; repulsive force; repulsion force
force d'inertie de Coriolis (n.f.); force de Coriolis (n.f.)	Coriolis force; compound centrifugal force; deflecting force
force spécifique (n.f.)	specific force
FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.); fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.); guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.)	monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber
frange (n.f.); frange d'interférence (n.f.)	interference fringe
fréquence cyclotron (n.f.); gyrofréquence (n.f.); fréquence gyromagnétique (n.f.)	cyclotron frequency; gyro(-)frequency
fréquence de la nutation (n.f.); fréquence de nutation (n.f.); fréquence du mouvement de nutation (n.f.)	nutation frequency
fréquence gyromagnétique (n.f.); fréquence cyclotron (n.f.); gyrofréquence (n.f.)	cyclotron frequency; gyro(-)frequency
frottement des roulements du cardan (n.m.)	gimbal bearing friction

G

g; accélération de gravité (n.f.); accélération de la pesanteur (n.f.); accélération due à la pesanteur (n.f.); accélération gravimétrique (n.f.)	acceleration due to gravity; acceleration of a falling body; acceleration of gravity; gravitational acceleration; gravity acceleration; g

gain du gyroscope (n.m.); gain gyroscopique (n.m.)	gyro gain
GCG (n.m.); générateur de couple gyroscopique (n.m.); actionneur gyroscopique (n.m.); gyrodyne (n.m.)	control moment gyro; CMG; gyrodyne
générateur de couple (n.m.); moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.); MC (n.m.)	torque-producing device; torquer; forcer; generator of torque; torque generator; TG; torque motor; TM
générateur de couple électrique (n.m.)	electrical torquer; electric torquer
générateur de couple gyroscopique (n.m.); actionneur gyroscopique (n.m.); gyrodyne (n.m.); GCG (n.m.)	control moment gyro; CMG; gyrodyne
générateur du signal de sortie (n.m.); générateur du signal de sortie du gyroscope (n.m.)	output signal generator; output signal generator of the gyroscope; gyroscope output signal generator
GFO[1] (n.m.); gyromètre à fibre(s) optique(s) (n.m.)	fiber optic gyro; FOG[1]; fibre-optic gyrometer; fibre optic gyrometer; fiber-optic gyrometer; fiber-optical gyrometer
GFO[2] (n.m.); gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.)	fiber(-)optic gyroscope; FOG[2]; fiber(-)optic gyro; fiber(-)optical gyroscope; fibre(-)optic gyroscope; laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro; fiber gyro
GHARS (n.f.); centrale gyroscopique de cap et de verticale (n.f.)	gyroscopic heading and attitude reference system; GHARS
G.I.F. (n.m.); gyroscope intégrateur flottant (n.m.)	floating integrator gyroscope; floating integrator gyro
GIFO (n.m.); gyroscope interférométrique à fibre(s) optique(s) (n.m.); gyroscope à fibre(s) optique(s) interférométrique (n.m.)	interferometric fiber optic gyro; IFOG; interferometric fiber-optic gyro; interferometric fibre optic gyroscope

glissade (n.f.); glissement (n.m.); glissade sur l'aile (n.f.)	slip (n.); side(-)slip (n.); side slip (n.); side slipping; side-slipping; wing slip
grappe (n.f.)	cluster (n.)
grappe redondante (n.f.)	redundant cluster; redundancy cluster
GRH (n.m.); gyro à résonateur hémisphérique (n.m.); gyroscope HRG (n.m.); HRG (n.m.); gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.)	hemispherical resonator gyroscope; HRG; hemispherical resonator gyro
grivation (n.f.); décligrille (n.f.); déclinaison grille (n.f.)	grivation; grid magnetic angle; grid variation
GSE (n.m.); gyroscope à suspension électrique (n.m.); gyroscope électrostatique (n.m.); gyroscope à suspension électrostatique (n.m.)	electrostatically suspended gyro; ESG; electrostatic gyro; electrostatically suspended gyroscope; electrically-suspended gyro; electrically-suspended gyroscope
guidage inertiel (n.m.); guidage par inertie (n.m.)	inertial guidance
guidage par gyroscope inertiel (n.m.)	inertial gyroscope control
guidage par inertie (n.m.); guidage inertiel (n.m.)	inertial guidance
guide d'ondes monomode (n.m.); guide monomode (n.m.); guide optique monomode (n.m.); fibre optique monomodale (n.f.); fibre optique unimodale (n.f.); FOU (n.f.); fibre optique monomode (n.f.); fibre optique unimode (n.f.); fibre monomode (n.f.); fibre monomodale (n.f.); fibre unimodale (n.f.); fibre unimode (n.f.)	monomode fiber; monomode fibre; single-mode fibre; single-mode fiber; SMF; monomode optical waveguide; single-mode optical waveguide; single-mode optical fibre; single-mode optical fiber
gyro (n.m.); gyroscope (n.m.)	gyroscope; gyro

gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.); gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.)	two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro
gyro à deux cadres (n.m.); gyroscope à deux cadres (n.m.)	two-frame gyroscope; two-frame gyro
gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.); gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.)	two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro
gyro à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyro à l'épreuve du renversement (n.m.); gyroscope à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyroscope à l'épreuve du renversement (n.m.)	spill proof gyro; tumbling proof gyro; spill proof gyroscope; tumbling proof gyroscope
gyro anti(-)roulis (n.m.); gyroscope de roulis (n.m.); gyroscope anti(-)roulis (n.m.)	roll gyroscope; roll gyro
gyro à résonateur hémisphérique (n.m.); gyroscope HRG (n.m.); HRG (n.m.); gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.); GRH (n.m.)	hemispherical resonator gyroscope; HRG; hemispherical resonator gyro
gyro asservi (n.m.); gyroscope asservi (n.m.)	controlled gyroscope; slaved gyro
gyro à toupie sphérique (n.m.); gyroscope à toupie sphérique (n.m.)	spherical body gyro; spherical ball gyro; spherical body gyroscope; spherical ball gyroscope
gyro à un degré de liberté (n.m.); gyro uni-axe (n.m.); gyroscope à un axe sensible (n.m.); gyroscope à un seul degré de liberté (n.m.); gyroscope à un degré de liberté (n.m.); gyroscope 1 axe (n.m.)	single-degree-of-freedom gyroscope; single degree of freedom gyro; single-degree-of-freedom gyro; single degree of freedom gyroscope

gyrocompas (n.m.); boussole gyroscopique (n.f.); compas gyroscopique (n.m.)	gyrocompass; gyroscopic compass
gyrocompas asservi (n.m.); compas gyromagnétique asservi (n.m.)	slaved gyro magnetic compass; slaved gyro-magnetic compass
gyrocompas pour aéronef (n.m.); compas gyroscopique d'aéronef (n.m.)	aircraft gyrocompass
gyro d'azimut (n.m.); gyroscope d'azimut (n.m.)	azimuth gyroscope; azimuth gyro
gyro de lacet (n.m.); gyroscope de lacet (n.m.)	yaw gyroscope; yaw gyro
gyro de précision (n.m.); gyroscope de précision (n.m.)	precision gyroscope; precision gyro
gyro de référence inertielle (n.m.); gyroscope inertiel (n.m.); gyroscope de la classe inertielle (n.m.)	inertial reference gyroscope; inertial reference gyro; inertial gyroscope; inertial gyro
gyro de stabilisation (n.m.); gyroscope de stabilisation (n.m.)	stabilizing gyroscope; stabilizing gyro; stabilization gyro; stabilization gyroscope
gyro-détecteur (n.m.); gyro-détecteur de la plate(-)forme (n.m.); gyro-détecteur d'inclinaison (n.m.); gyroscope d'inclinaison (n.m.)	tilt sensor; inclinometer[2]
gyro de transfert (n.m.); gyroscope de transfert (n.m.)	transfer gyro; transfer gyroscope
gyro de verticale (n.m.); gyro-indicateur de verticale (n.m.); indicateur de verticale (n.m.); gyroscope de verticale (n.m.)	vertical gyroscope; VG; vertical gyro; gyrovertical (n.)
gyro de verticale à masse rotative (n.m.); gyroscope de verticale à masse tournante (n.m.); gyroscope de verticale à masse rotative (n.m.); gyro de verticale à masse tournante (n.m.)	spinning mass vertical gyro; spinning mass vertical gyroscope

gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.); conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift
gyrodyne (n.m.); GCG (n.m.); générateur de couple gyroscopique (n.m.); actionneur gyroscopique (n.m.)	control moment gyro; CMG; gyrodyne
gyrodyne 1-axe (n.m.); actionneur gyroscopique 1-axe (n.m.); gyrodyne un-axe (n.m.); actionneur gyroscopique un-axe (n.m.)	one-axis CMG; one-axis control moment gyro
gyrodyne 2-axes (n.m.); actionneur gyroscopique 2-axes (n.m.)	two-axis CMG; two-axis control moment gyro
gyrodyne un-axe (n.m.); actionneur gyroscopique un-axe (n.m.); gyrodyne 1-axe (n.m.); actionneur gyroscopique 1-axe (n.m.)	one-axis CMG; one-axis control moment gyro
gyro en tangage (n.m.); gyroscope de tangage (n.m.)	pitch gyroscope; pitch gyro
gyro entretenu (n.m.); gyroscope entretenu (n.m.)	powered gyro; powered gyroscope
gyro flottant (n.m.); gyroscope flottant (n.m.)	floated gyroscope; floated gyro; flotation gyroscope; floating gyroscope; mechanically suspended floating gyroscope; liquid-floated gyroscope; floating gyro
gyrofréquence (n.f.); fréquence gyromagnétique (n.f.); fréquence cyclotron (n.f.)	cyclotron frequency; gyro(-)frequency
gyro horizon (n.m.); horizon artificiel[1] (n.m.); horizon gyroscopique (n.m.)	artificial horizon[1]; gyro horizon; gyroscopic horizon
gyro-indicateur de verticale (n.m.); indicateur de verticale (n.m.); gyroscope de verticale (n.m.); gyro de verticale (n.m.)	vertical gyroscope; VG; vertical gyro; gyrovertical (n.)

gyro intégrateur (n.m.); gyroscope intégrateur (n.m.)	integrating gyro; integrating gyroscope
gyro intégrateur un-axe (n.m.); gyroscope intégrateur 1-axe (n.m.); gyroscope intégrateur un-axe (n.m.); gyro intégrateur 1-axe (n.m.)	rate-integrating single-axis gyro; rate-integrating single-axis gyroscope
gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.)	laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope
gyrolaser à agitation mécanique (n.m.); gyrolaser agité mécaniquement (n.m.)	mechanically dithered RLG; mechanically dithered ring laser gyro; mechanically dithered laser gyro
gyrolaser à cavité (n.m.)	cavity laser gyro
gyrolaser à cavité carrée (n.m.)	square optical cavity laser gyro; square cavity laser gyro; square optical cavity laser gyroscope; square cavity laser gyroscope
gyrolaser à cavité réson(n)ante triangulaire (n.m.); gyrolaser à cavité triangulaire (n.m.)	triangular cavity laser gyro; triangular cavity laser gyroscope
gyrolaser actif (n.m.)	active laser gyroscope
gyrolaser agité mécaniquement (n.m.); gyrolaser à agitation mécanique (n.m.)	mechanically dithered RLG; mechanically dithered ring laser gyro; mechanically dithered laser gyro
gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.); gyrolaser (n.m.)	laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope
gyrolaser de classe inertielle (n.m.); gyrolaser de qualité inertielle (n.m.)	inertial grade laser gyro; inertial quality laser gyro; inertial grade RLG; inertial quality RLG

gyrolaser de classe missile (n.m.); gyrolaser de qualité missile (n.m.)	missile grade RLG; missile grade ring laser gyroscope
gyrolaser de qualité inertielle (n.m.); gyrolaser de classe inertielle (n.m.)	inertial grade laser gyro; inertial quality laser gyro; inertial grade RLG; inertial quality RLG
gyrolaser de qualité missile (n.m.); gyrolaser de classe missile (n.m.)	missile grade RLG; missile grade ring laser gyroscope
gyrolaser multioscillateur (n.m.)	multioscillator ring laser gyro; multioscillator ring laser gyroscope; multioscillator laser gyroscope; multioscillator laser gyro
gyrolaser passif (n.m.)	passive gyroscope; passive laser gyroscope; passive gyro; passive laser gyro
gyrolaser triaxe (n.m.); gyrolaser triaxial (n.m.)	triaxial laser gyro; triaxial laser gyroscope
gyro maintenu en position nulle par ressort (n.m.); gyroscope maintenu en position nulle par ressort (n.m.)	spring-restrained gyroscope; spring-restrained gyro
gyro mécanique (n.m.); gyroscope mécanique (n.m.)	mechanical gyro; mechanical gyroscope
gyromètre (n.m.); mesureur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.)	gyrometer; rate gyro; rate gyroscope; velocity gyroscope
gyromètre à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[1] (n.m.)	fiber optic gyro; FOG[1]; fibre-optic gyrometer; fibre optic gyrometer; fiber-optic gyrometer; fiber-optical gyrometer
gyromètre angulaire (n.m.)	angular rate gyro
gyromètre à poutre vibrante (n.m.)	vibrating beam rate gyro
gyromètre à rappel mécanique (n.m.)	mechanical recall rate gyro; mechanical recall gyrometer

gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre (n.m.); mesureur de vitesse angulaire (n.m.)	gyrometer; rate gyro; rate gyroscope; velocity gyroscope
gyromètre classique (n.m.)	conventional rate gyro; classical rate gyro; classic rate gyro
gyromètre de haute précision (n.m.)	high precision gyrometer
gyromètre de pilotage (n.m.)	flight gyrometer; flight rate gyroscope
gyromètre de roulis (n.m.)	roll rate gyroscope; roll-rate gyro; roll rate gyro; roll-rate gyroscope
gyromètre de tangage (n.m.); gyromètre longitudinal (n.m.)	pitch rate gyroscope; pitch rate gyro
gyromètre intégrateur (n.m.)	rate integrating gyro; rate integrating gyroscope; displacement gyroscope; displacement gyro; integrating rate gyro; integrating rate gyroscope
gyromètre intégrateur laser (n.m.)	rate integrating laser gyro; rate integrating laser gyroscope
gyromètre intégrateur mesureur d'accélérations linéaires (n.m.)	gyroscopic integrator of linear accelerations
gyromètre laser (n.m.)	ring laser gyrometer; RLG^2; laser gyrometer
gyromètre laser triangulaire (n.m.)	triangular path laser gyrometer; optical path laser gyrometer
gyromètre laser triaxe (n.m.)	triaxial laser gyrometer
gyromètre longitudinal (n.m.); gyromètre de tangage (n.m.)	pitch rate gyroscope; pitch rate gyro
gyromètre mécanique (n.m.)	mechanical gyrometer

gyromètre optique à cavité réson(n)ante passive (n.m.)	passive resonant cavity optical gyro
gyrométrie à fibres optiques (n.f.)	fiber(-)optic gyrometry; fibre optic gyrometry; fibre-optic gyrometry
gyrométrie laser (n.f.); gyrométrie optique (n.f.); gyrométrie par laser (n.f.)	laser gyrometry
gyro monté à la Cardan (n.m.); gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.)	Cardan-mounted gyroscope; freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro
gyro monté à la Poinsot (n.m.); gyroscope monté à la Poinsot (n.m.)	Poinsot mounted gyro; Poinsot set-up gyro; Poinsot mounted gyroscope; Poinsot set-up gyroscope
gyro pendulaire (n.m.); gyroscope pendulaire (n.m.)	pendulous gyroscope; pendulous gyro
gyrorector (n.m.)	gyrorector
gyroscope (n.m.); gyro (n.m.)	gyroscope; gyro
gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.); gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope
gyroscope à dépression (n.m.)	vacuum gyro; vacuum gyroscope

gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.); gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.)	two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro
gyroscope à deux cadres (n.m.); gyro à deux cadres (n.m.)	two-frame gyroscope; two-frame gyro
gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.); gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.)	two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro
gyroscope à diapason (n.m.); gyroscope diapason (n.m.)	tuning fork gyro; tuning-fork gyroscope
gyroscope à faible dérive (n.m.)	low-drift gyroscope; low-drift gyro
gyroscope à fibre(s) optique(s) (n.m.); GFO[2] (n.m.)	fiber(-)optic gyroscope; FOG[2]; fiber(-)optic gyro; fiber(-)optical gyroscope; fibre(-)optic gyroscope; laser/fiber-optics gyroscope; laser/fiber-optics gyro; fiber gyro
gyroscope à fibre(s) optique(s) interférométrique (n.m.); GIFO (n.m.); gyroscope interférométrique à fibre(s) optique(s) (n.m.)	interferometric fiber optic gyro; IFOG; interferometric fiber-optic gyro; interferometric fibre optic gyroscope
gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.); gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.)	laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope
gyroscope à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyroscope à l'épreuve du renversement (n.m.); gyro à l'épreuve du culbutage (n.m.); gyro à l'épreuve du renversement (n.m.)	spill proof gyro; tumbling proof gyro; spill proof gyroscope; tumbling proof gyroscope

gyroscope anti(-)roulis (n.m.); gyro anti(-)roulis (n.m.); gyroscope de roulis (n.m.)	roll gyroscope; roll gyro
gyroscope à paliers à billes (n.m.); gyroscope monté sur roulements à billes (n.m.)	ball-bearing suspension gyroscope; ball bearing gyroscope; ball bearing gyro
gyroscope à résonance magnétique nucléaire (n.m.); gyroscope nucléaire (n.m.)	nuclear magnetic resonance gyroscope; NMRG; nuclear magnetic resonance gyro; nuclear gyroscope; nuclear gyro
gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.); GRH (n.m.); gyro à résonateur hémisphérique (n.m.); gyroscope HRG (n.m.); HRG (n.m.)	hemispherical resonator gyroscope; HRG; hemispherical resonator gyro
gyroscope à rotor accordé (n.m.); gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope
gyroscope asservi (n.m.); gyro asservi (n.m.)	controlled gyroscope; slaved gyro
gyroscope associé (n.m.)	associated gyroscope; associated gyro
gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope

gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.); gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope
gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.); gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope
gyroscope à suspension électrique (n.m.); gyroscope électrostatique (n.m.); gyroscope à suspension électrostatique (n.m.); GSE (n.m.)	electrostatically suspended gyro; ESG; electrostatic gyro; electrostatically suspended gyroscope; electrically-suspended gyro; electrically-suspended gyroscope
gyroscope à suspension fluide (n.m.)	fluid suspension gyroscope
gyroscope à toupie (n.m.); gyroscope à toupie mécanique (n.m.)	wheel-type gyroscope; wheel gyroscope; spinning wheel gyroscope
gyroscope à toupie sphérique (n.m.); gyro à toupie sphérique (n.m.)	spherical body gyro; spherical ball gyro; spherical body gyroscope; spherical ball gyroscope
gyroscope à toupie sphérique portée par champ électrique (n.m.)	electrically suspended wheel gyro

gyroscope à trois anneaux de cardan (n.m.); gyroscope à trois cadres (n.m.)	three-frame gyroscope; three frame gyroscope; three framed gyroscope
gyroscope à trois cadres (n.m.); gyroscope à trois anneaux de cardan (n.m.)	three-frame gyroscope; three frame gyroscope; three framed gyroscope
gyroscope à un axe sensible (n.m.); gyroscope à un seul degré de liberté (n.m.); gyroscope à un degré de liberté (n.m.); gyroscope 1 axe (n.m.); gyro à un degré de liberté (n.m.); gyro uni-axe (n.m.)	single-degree-of-freedom gyroscope; single degree of freedom gyro; single-degree-of-freedom gyro; single degree of freedom gyroscope
gyroscope à vibrations (n.m.); gyroscope mécanique vibrant (n.m.); gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.)	Coriolis vibratory gyro; CVG; Coriolis vibrating gyroscope; mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope; vibrating-beam gyroscope
gyroscope 1 axe (n.m.); gyro à un degré de liberté (n.m.); gyro uni-axe (n.m.); gyroscope à un axe sensible (n.m.); gyroscope à un seul degré de liberté (n.m.); gyroscope à un degré de liberté (n.m.)	single-degree-of-freedom gyroscope; single degree of freedom gyro; single-degree-of-freedom gyro; single degree of freedom gyroscope
gyroscope 2 axes (n.m.); gyroscope à deux axes sensibles (n.m.); gyro à deux degrés de liberté (n.m.); gyro à deux axes (n.m.); gyro à deux axes sensibles (n.m.); gyroscope à deux degrés de liberté (n.m.)	two-degree-of-freedom gyroscope; two-degrees-of-freedom gyro; two-degree of freedom gyroscope; two-degree of freedom gyro; double axis gyro
gyroscope chercheur de nord (n.m.); chercheur de nord (n.m.)	north-seeking gyroscope; NSG; north-seeking gyro; north-seeker; north-seeking form of gyroscope
gyroscope classique (n.m.)	classical gyroscope; conventional gyroscope; classic gyro
gyroscope d'assiette (n.m.); indicateur gyroscopique d'assiette (n.m.)	attitude gyro; attitude gyroscope; attitude gyro indicating system; gyro attitude indicator
gyroscope d'azimut (n.m.); gyro d'azimut (n.m.)	azimuth gyroscope; azimuth gyro

gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.); conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift
gyroscope de lacet (n.m.); gyro de lacet (n.m.)	yaw gyroscope; yaw gyro
gyroscope de la classe inertielle (n.m.); gyro de référence inertielle (n.m.); gyroscope inertiel (n.m.)	inertial reference gyroscope; inertial reference gyro; inertial gyroscope; inertial gyro
gyroscope de navigation (n.m.)	navigation gyro; navigation gyroscope
gyroscope de pilotage (n.m.)	flight gyroscope
gyroscope de précision (n.m.); gyro de précision (n.m.)	precision gyroscope; precision gyro
gyroscope de roulis (n.m.); gyroscope anti(-)roulis (n.m.); gyro anti(-)roulis (n.m.)	roll gyroscope; roll gyro
gyroscope de stabilisation (n.m.); gyro de stabilisation (n.m.)	stabilizing gyroscope; stabilizing gyro; stabilization gyro; stabilization gyroscope
gyroscope de tangage (n.m.); gyro en tangage (n.m.)	pitch gyroscope; pitch gyro
gyroscope de transfert (n.m.); gyro de transfert (n.m.)	transfer gyro; transfer gyroscope
gyroscope de verticale (n.m.); gyro de verticale (n.m.); gyro-indicateur de verticale (n.m.); indicateur de verticale (n.m.)	vertical gyroscope; VG; vertical gyro; gyrovertical (n.)
gyroscope de verticale à deux degrés de liberté (n.m.)	two-degree-of-freedom VG; two-degree-of-freedom vertical gyroscope; two-degree-of-freedom vertical gyro

gyroscope de verticale à masse rotative (n.m.); gyro de verticale à masse tournante (n.m.); gyro de verticale à masse rotative (n.m.); gyroscope de verticale à masse tournante (n.m.)	spinning mass vertical gyro; spinning mass vertical gyroscope
gyroscope de verticale à semi-conducteur (n.m.)	solid-state vertical gyro
gyroscope de verticale à trois cadres (n.m.)	vertical three-frame gyroscope; vertical three-frame gyro
gyroscope diapason (n.m.); gyroscope à diapason (n.m.)	tuning fork gyro; tuning-fork gyroscope
gyroscope d'inclinaison (n.m.); gyro-détecteur (n.m.); gyro-détecteur de la plate(-)forme (n.m.); gyro-détecteur d'inclinaison (n.m.)	tilt sensor; inclinometer[2]
gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.); gyroscope directionnel garde-cap (n.m.); conservateur de cap (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift
gyroscope directionnel chercheur de nord (n.m.)	north-slaved directional gyro
gyroscope directionnel contrôlé automatiquement (n.m.); directionnel contrôlé automatiquement (n.m.); conservateur de cap contrôlé automatiquement (n.m.)	automatically monitored directional gyroscope
gyroscope directionnel garde-cap (n.m.); conservateur de cap (n.m.); gyroscope directionnel (n.m.); DG (n.m.); gyro directionnel (n.m.); directionnel (n.m.); gyroscope de direction (n.m.)	directional gyroscope; directional gyro; DG; heading indicator; HI; directional (n.); direction indicator; gyro direction indicator; directional gyro indicator; self-levelling free gyroscope corrected for drift

gyroscope disposé en strapdown (n.m.); gyroscope monté en strapdown (n.m.); gyroscope lié (n.m.); gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.); gyroscope fixé au véhicule (n.m.)	strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro; body-mounted gyro; gimballess gyro; gimballess gyroscope
gyroscope électrique (n.m.); gyroscope entraîné par un moteur électrique (n.m.); gyroscope entraîné électriquement (n.m.)	electrically driven gyro; electrically operated gyro instrument; electrically driven gyroscope
gyroscope électrostatique (n.m.); gyroscope à suspension électrostatique (n.m.); GSE (n.m.); gyroscope à suspension électrique (n.m.)	electrostatically suspended gyro; ESG; electrostatic gyro; electrostatically suspended gyroscope; electrically-suspended gyro; electrically-suspended gyroscope
gyroscope entraîné électriquement (n.m.); gyroscope électrique (n.m.); gyroscope entraîné par un moteur électrique (n.m.)	electrically driven gyro; electrically operated gyro instrument; electrically driven gyroscope
gyroscope entretenu (n.m.); gyro entretenu (n.m.)	powered gyro; powered gyroscope
gyroscope fixé au véhicule (n.m.); gyroscope disposé en strapdown (n.m.); gyroscope monté en strapdown (n.m.); gyroscope lié (n.m.); gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.)	strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro; body-mounted gyro; gimballess gyro; gimballess gyroscope
gyroscope flottant (n.m.); gyro flottant (n.m.)	floated gyroscope; floated gyro; flotation gyroscope; floating gyroscope; mechanically suspended floating gyroscope; liquid-floated gyroscope; floating gyro
gyroscope HRG (n.m.); HRG (n.m.); gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.); GRH (n.m.); gyro à résonateur hémisphérique (n.m.)	hemispherical resonator gyroscope; HRG; hemispherical resonator gyro
gyroscope inertiel (n.m.); gyroscope de la classe inertielle (n.m.); gyro de référence inertielle (n.m.)	inertial reference gyroscope; inertial reference gyro; inertial gyroscope; inertial gyro

gyroscope intégrateur (n.m.); gyro intégrateur (n.m.)	integrating gyro; integrating gyroscope
gyroscope intégrateur 1-axe (n.m.); gyroscope intégrateur un-axe (n.m.); gyro intégrateur 1-axe (n.m.); gyro intégrateur un-axe (n.m.)	rate-integrating single-axis gyro; rate-integrating single-axis gyroscope
gyroscope intégrateur flottant (n.m.); G.I.F. (n.m.)	floating integrator gyroscope; floating integrator gyro
gyroscope intégrateur un-axe (n.m.); gyro intégrateur 1-axe (n.m.); gyro intégrateur un-axe (n.m.); gyroscope intégrateur 1-axe (n.m.)	rate-integrating single-axis gyro; rate-integrating single-axis gyroscope
gyroscope interférométrique à fibre(s) optique(s) (n.m.); gyroscope à fibre(s) optique(s) interférométrique (n.m.); GIFO (n.m.)	interferometric fiber optic gyro; IFOG; interferometric fiber-optic gyro; interferometric fibre optic gyroscope
gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.); laser annulaire (n.m.); gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.)	laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope
gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.); gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.)	Cardan-mounted gyroscope; freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro
gyroscope libre à trois cadres (n.m.)	unrestrained three-frame gyroscope; unrestrained three-frame gyro; free three-frame gyroscope; free three-frame gyro
gyroscope lié (n.m.); gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.); gyroscope fixé au véhicule (n.m.); gyroscope disposé en strapdown (n.m.); gyroscope monté en strapdown (n.m.)	strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro; body-mounted gyro; gimballess gyro; gimballess gyroscope

gyroscope maintenu en position nulle par ressort (n.m.); gyro maintenu en position nulle par ressort (n.m.)	spring-restrained gyroscope; spring-restrained gyro
gyroscope mécanique (n.m.); gyro mécanique (n.m.)	mechanical gyro; mechanical gyroscope
gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.); gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.); gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope
gyroscope mécanique vibrant (n.m.); gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.); gyroscope à vibrations (n.m.)	Coriolis vibratory gyro; CVG; Coriolis vibrating gyroscope; mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope; vibrating-beam gyroscope
gyroscope micromécanique (n.m.)	micromechanic gyroscope
gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope non asservi (n.m.)	Cardan-mounted gyroscope; freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro
gyroscope monté à la Poinsot (n.m.); gyro monté à la Poinsot (n.m.)	Poinsot mounted gyro; Poinsot set-up gyro; Poinsot mounted gyroscope; Poinsot set-up gyroscope

gyroscope monté en strapdown (n.m.); gyroscope lié (n.m.); gyroscope disposé sur la structure (n.m.); gyroscope lié à la structure (n.m.); gyroscope fixé au véhicule (n.m.); gyroscope disposé en strapdown (n.m.)	strapdown gyroscope; body-mounted gyroscope; strap-down gyro; body-mounted gyro; gimballess gyro; gimballess gyroscope
gyroscope monté sur roulements à billes (n.m.); gyroscope à paliers à billes (n.m.)	ball-bearing suspension gyroscope; ball bearing gyroscope; ball bearing gyro
gyroscope non asservi (n.m.); gyroscope libre (n.m.); gyroscope monté à la Cardan (n.m.); gyro monté à la Cardan (n.m.)	Cardan-mounted gyroscope; freely mounted gyroscope; Cardan-mounted gyro; freely mounted gyro; free gyro; free gyroscope; unrestrained gyroscope; free mounted gyroscope; neutral gyro
gyroscope non classique (n.m.)	unconventional gyroscope; non classical gyroscope; non conventional gyroscope
gyroscope non suspendu en son centre de gravité (n.m.)	gyroscope suspended off center of gravity; off-center-of-gravity suspended gyro
gyroscope nucléaire (n.m.); gyroscope à résonance magnétique nucléaire (n.m.)	nuclear magnetic resonance gyroscope; NMRG; nuclear magnetic resonance gyro; nuclear gyroscope; nuclear gyro
gyroscope optique (n.m.)	optical gyro; optical gyroscope
gyroscope pendulaire (n.m.); gyro pendulaire (n.m.)	pendulous gyroscope; pendulous gyro

gyroscope SEC (n.m.); gyroscope sec (n.m.); gyroscope à rotor syntonisé (n.m.); gyroscope à rotor accordé (n.m.); gyroscope à suspension accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamiquement accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique accordée (n.m.); gyroscope à suspension dynamique (n.m.); gyroscope accordé (n.m.); gyroscope mécanique à suspension dynamique (n.m.); gyroscope à suspension élastique compensée (n.m.); gyroscope à suspension compensée (n.m.)	dynamically tuned gyro; dynamically tuned gyroscope; DTG; tuned rotor gyro; tuned rotor gyroscope; tuned-gimbal gyroscope; dry gyro; dry gyroscope
gyroscope vibrant (n.m.); gyroscope vibratoire mécanique (n.m.); gyroscope à vibrations (n.m.); gyroscope mécanique vibrant (n.m.)	Coriolis vibratory gyro; CVG; Coriolis vibrating gyroscope; mechanical vibratory gyroscope; Coriolis vibratory gyroscope; vibrating-beam gyroscope
gyroscopie mécanique (n.f.)	mechanical gyroscopy
gyrostabilisateur (n.m.); stabilisateur gyroscopique (n.m.)	gyrostabilizer; gyroscopic stabilizer
gyrostabilisation (n.f.); stabilisation gyroscopique (n.f.); stabilisation par giration (n.f.); stabilisation par rotation (n.f.)	spin stabilization; gyrostabilization
gyrostabilisé; stabilisé gyroscopiquement; stabilisé par gyroscope	gyro(-)stabilized; gyro stabilized; gyroscopically stabilized
Gyrosyn (n.m.); compas Gyrosyn (n.m.); compas gyromagnétique (n.m.)	gyromagnetic compass; gyrosyn compass; Gyrosyn; gyrosynchronized compass; gyrosyn compass system
gyro uni-axe (n.m.); gyroscope à un axe sensible (n.m.); gyroscope à un seul degré de liberté (n.m.); gyroscope à un degré de liberté (n.m.); gyroscope 1 axe (n.m.); gyro à un degré de liberté (n.m.)	single-degree-of-freedom gyroscope; single degree of freedom gyro; single-degree-of-freedom gyro; single degree of freedom gyroscope

H

HDG (n.m.); cap (n.m.)	heading; hdg; HDG
horizon artificiel[1] (n.m.); horizon gyroscopique (n.m.); gyro horizon (n.m.)	artificial horizon[1]; gyro horizon; gyroscopic horizon
horizon artificiel[2] (n.m.); indicateur d'assiette (n.m.)	attitude indicator; AI; attitude reference indicator; ARI; artificial horizon[2]; horizon indicator
horizon directeur de vol (n.m.); ADI (n.m.); indicateur central d'attitude (n.m.); indicateur directeur d'assiette (n.m.)	attitude direction indicator; ADI; attitude director indicator
horizon gyroscopique (n.m.); gyro horizon (n.m.); horizon artificiel[1] (n.m.)	artificial horizon[1]; gyro horizon; gyroscopic horizon
horizon indicateur de vol (n.m.)	horizon director indicator; HDI; horizon flight director
horizon naturel (n.m.); horizon terrestre (n.m.); horizon vrai (n.m.)	natural horizon; real horizon; true horizon
horizon terrestre (n.m.); horizon vrai (n.m.); horizon naturel (n.m.)	natural horizon; real horizon; true horizon
horizon vrai (n.m.); horizon naturel (n.m.); horizon terrestre (n.m.)	natural horizon; real horizon; true horizon
HRG (n.m.); gyroscope à résonateur hémisphérique (n.m.); GRH (n.m.); gyro à résonateur hémisphérique (n.m.); gyroscope HRG (n.m.)	hemispherical resonator gyroscope; HRG; hemispherical resonator gyro

HSI (n.m.); indicateur HSI (n.m.); plateau de route (n.m.); indicateur de situation horizontale (n.m.)	horizontal situation indicator; HSI; H.S.I.
HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.); indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.)	electronic horizontal situation indicator; electronic horizontal situation indicator; EHSI; electronic HSI
hystérésis de déplacement du flotteur (n.f.)	float-displacement hysteresis

I

immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.); inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
IN (n.f.); navigation par inertie (n.f.); navigation inertielle (n.f.)	inertial navigation; IN; inertia navigation
inclinaison de l'anneau de cardan (n.f.)	gimbal deflection
inclinaison latérale (n.f.); assiette latérale (n.f.)	banking; bank (n.); bank attitude; roll attitude; banked attitude
inclinaison longitudinale (n.f.); tangage (n.m.)	pitching; pitch (n.)
inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.)	inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator; sideslip indicator; skid indicator; slip indicator
incrément angulaire (n.m.); incrément d'angle (n.m.)	angular increment

indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.); indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.); indicateur de virage aiguille et bille (n.m.); bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.); conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.)	turn-and-slip indicator; turn and slip indicator; needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator
indicateur central d'attitude (n.m.); indicateur directeur d'assiette (n.m.); horizon directeur de vol (n.m.); ADI (n.m.)	attitude direction indicator; ADI; attitude director indicator
indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.); indicateur de virage aiguille et bille (n.m.); bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.); conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.); indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.)	turn-and-slip indicator; turn and slip indicator; needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator
indicateur d'assiette (n.m.); horizon artificiel[2] (n.m.)	attitude indicator; AI; attitude reference indicator; ARI; artificial horizon[2]; horizon indicator
indicateur d'attaque oblique (n.m.); inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.)	inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator; sideslip indicator; skid indicator; slip indicator
indicateur de direction de référence (n.m.)	reference direction system
indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.); niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.); inclinomètre (n.m.)	inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator; sideslip indicator; skid indicator; slip indicator

indicateur des assiettes longitudinale et latérale (n.m.); indicateur-directeur d'assiette électronique (n.m.); indicateur électronique directeur d'attitude (n.m.)	electronic attitude director indicator; EADI; E.A.D.I.
indicateur de situation horizontale (n.m.); HSI (n.m.); indicateur HSI (n.m.); plateau de route (n.m.)	horizontal situation indicator; HSI; H.S.I.
indicateur de situation horizontale électronique (n.m.); indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.)	electronic horizontal situation indicator; electronic horizontal situation indicator; EHSI; electronic HSI
indicateur de verticale (n.m.); gyroscope de verticale (n.m.); gyro de verticale (n.m.); gyro-indicateur de verticale (n.m.)	vertical gyroscope; VG; vertical gyro; gyrovertical (n.)
indicateur de virage (n.m.)	turn indicator; turn needle; rate-of-turn indicator
indicateur de virage aiguille et bille (n.m.); bille-aiguille (n.f.); indicateur de virage et de glissade (n.m.); bille et aiguille (n.f.); conservateur de cap bille et aiguille (n.m.); indicateur de virage et de pente (n.m.); indicateur de virage et de déplacement latéral (n.m.); indicateur bille-aiguille (n.m.); indicateur de virage et de dérapage (n.m.); indicateur combiné de virage et de dérapage (n.m.)	turn-and-slip indicator; turn and slip indicator; needle and ball; turn and slip instrument; turn and side(-)slip indicator; needle and ball indicator
indicateur de virage et d'inclinaison latérale (n.m.)	turn and bank indicator; turn-and-bank indicator
indicateur directeur d'assiette (n.m.); horizon directeur de vol (n.m.); ADI (n.m.); indicateur central d'attitude (n.m.)	attitude direction indicator; ADI; attitude director indicator

indicateur-directeur d'assiette électronique (n.m.); indicateur électronique directeur d'attitude (n.m.); indicateur des assiettes longitudinale et latérale (n.m.)	electronic attitude director indicator; EADI; E.A.D.I.
indicateur électronique de situation horizontale (n.m.); écran EHSI (n.m.); HSI électronique (n.m.); EHSI (n.m.); indicateur de situation horizontale électronique (n.m.)	electronic horizontal situation indicator; electronic horizontal situation indicator; EHSI; electronic HSI
indicateur électronique directeur d'attitude (n.m.); indicateur des assiettes longitudinale et latérale (n.m.); indicateur-directeur d'assiette électronique (n.m.)	electronic attitude director indicator; EADI; E.A.D.I.
indicateur gyroscopique d'assiette (n.m.); gyroscope d'assiette (n.m.)	attitude gyro; attitude gyroscope; attitude gyro indicating system; gyro attitude indicator
indicateur HSI (n.m.); plateau de route (n.m.); indicateur de situation horizontale (n.m.); HSI (n.m.)	horizontal situation indicator; HSI; H.S.I.
indice de réfraction du milieu (n.m.)	index of refraction of the laser medium
inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.); inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
inertie de rotation (n.f.); moment d'inertie (n.m.)	rotational inertia; moment of inertia
inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
inertiellement fixe	inertially fixed; inertially stable

initialisation de la centrale (n.f.); initialisation de la centrale inertielle (n.f.)	inertial navigation system initialization; INS initialization
initialiser la centrale; initialiser le système de navigation inertiel; initialiser la centrale inertielle	initialize the inertial navigation system; initialize the inertial system
INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
instrument de bord gyroscopique (n.m.); instrument gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique (n.m.); appareil gyroscopique de pilotage (n.m.)	gyroscopic flight instrument; gyroscopic instrument; gyro driven instrument; gyro instrument; gyroscopic aircraft instrumentation; gyroscopic aviation instrument; gyroscopic avionics instrument; gyroscopic-based avionics instrument; aviation instrument based on gyroscope
instrument gyroscopique à dépression (n.m.)	vacuum driven gyro instrument; vacuum-gyro instrument
instrument gyroscopique entraîné par un système de venturi (n.m.)	gyro instrument driven by a venturi system
instrument gyroscopique non rotatif (n.m.); appareil gyroscopique non rotatif (n.m.)	nonrotating gyroscope device
interféromètre (n.m.); interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.); détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.)	interferometric detector; interferometer; interferometric sensor; optical interferometric sensor

interféromètre annulaire (n.m.); interféromètre circulaire (n.m.)	rotating ring interferometer
interféromètre de Sagnac (n.m.)	Sagnac interferometer
interféromètre de Sagnac circulaire (n.m.)	Sagnac effect rotating ring interferometer
interféromètre optique (n.m.); dispositif interférométrique (n.m.); détecteur interférométrique (n.m.); capteur interférométrique (n.m.); interféromètre (n.m.)	interferometric detector; interferometer; interferometric sensor; optical interferometric sensor
interrupteur d'érection gyroscopique (n.m.); interrupteur de redressement gyroscopique (n.m.)	erection cut-off switch
interrupteur de redressement gyroscopique (n.m.); interrupteur d'érection gyroscopique (n.m.)	erection cut-off switch
interruption d'érection (n.f.); interruption de redressement (n.f.); coupure d'érection (n.f.)	erection cut-out
INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
inversion du signal détecteur (n.f.)	pick(-)off reversal

IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
isolateur optique (n.m.)	optical isolator

J

joint de Hooke (n.m.)	Hooke joint; Hooke's joint
joint flexible (n.m.)	flexure (n.)

L

lacet (n.m.)	yaw (n.); yaw movement; yawing
lancement de la rotation de la toupie (n.m.)	starting-up of the wheel spin
laser à fibre(s) optique(s) (n.m.)	fiber laser; optical fiber laser; optic-fiber laser; optic fiber laser; fibre laser; optical fibre laser; optic-fibre laser; optic fibre laser
laser annulaire (n.m.); gyrolaser (n.m.); gyrolaser annulaire (n.m.); gyroscope laser (n.m.); gyroscope à laser (n.m.); laser en anneau (n.m.)	laser gyro; ring laser; ring laser gyro; RLG[1]; ring-laser gyro; laser gyroscope; ring laser gyroscope

latence (n.f.)	dormancy
liaison pivot élastique (n.f.); pivot élastique (n.m.)	flexure pivot
limite nominale d'entrée (n.f.)	input limit
liquide à grande viscosité (n.m.); liquide de grande viscosité (n.m.); liquide à haute viscosité (n.m.)	high-viscosity liquid; high viscosity liquid; liquid of high viscosity
liquide amortissant (n.m.); fluide amortissant (n.m.); fluide amortisseur (n.m.); liquide d'amortissement (n.m.); liquide amortisseur (n.m.); fluide d'amortissement (n.m.)	damping fluid; damping liquid
liquide de flottaison (n.m.); fluide de flottaison (n.m.)	flotating fluid; flotation liquid; floatation liquid
liquide de grande viscosité (n.m.); liquide à haute viscosité (n.m.); liquide à grande viscosité (n.m.)	high-viscosity liquid; high viscosity liquid; liquid of high viscosity
loi d'asservissement de la plate(-)forme (n.f.); loi d'asservissement de la plate(-)forme inertielle (n.f.)	inertial platform slaving law; platform slaving law
loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.); inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.); principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
loi de précession (n.f.); principe de la précession (n.m.)	principle of precession; gyroscopic precession principle; law of precession
loi gyroscopique (n.f.)	law of gyroscopics; law of gyroscopes

longueur du chemin optique (n.f.); longueur du trajet optique (n.f.); longueur du circuit optique (n.f.)	optical path length

M

MA (n.m.); miroir asservi (n.m.)	slaved mirror
manque de stabilité (n.m.); défaut de stabilité (n.m.)	lack of stability
maquette (n.f.); avion-symbole[2] (n.m.); avion miniature (n.m.); avion stylisé (n.m.)	miniature airplane; miniature airplane symbol; symbolic airplane
marche au hasard (n.f.); cheminement aléatoire (n.m.)	random walk
masse d'épreuve (n.f.); masse effective (n.f.)	proof mass
masse effective (n.f.); masse d'épreuve (n.f.)	proof mass
masse rotative (n.f.); masse tournante (n.f.)	spinning mass
matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.)	lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent
matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.); matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.)	lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent

MC (n.m.); générateur de couple (n.m.); moteur-couple (n.m.); moteur couple (n.m.)	torque-producing device; torquer; forcer; generator of torque; torque generator; TG; torque motor; TM
mécanisme d'auto-érection (n.m.); mécanisme de redressement automatique (n.m.); mécanisme d'érection automatique (n.m.); mécanisme d'autoredressement (n.m.)	self-erecting mechanism
mécanisme d'érection (n.m.); système érecteur (n.m.); système d'érection (n.m.); asservissement de verticale (n.m.); mécanisme de redressement (n.m.)	erecting mechanism
mécanisme d'érection automatique (n.m.); mécanisme d'autoredressement (n.m.); mécanisme d'auto-érection (n.m.); mécanisme de redressement automatique (n.m.)	self-erecting mechanism
mécanisme de redressement (n.m.); mécanisme d'érection (n.m.); système érecteur (n.m.); système d'érection (n.m.); asservissement de verticale (n.m.)	erecting mechanism
mécanisme de redressement automatique (n.m.); mécanisme d'érection automatique (n.m.); mécanisme d'autoredressement (n.m.); mécanisme d'auto-érection (n.m.)	self-erecting mechanism
mélange gazeux ionisé (n.m.)	ionized gas mixture
méridien de destination (n.m.)	destination meridian
mésalignement des axes plate(-)forme (n.m.); défaut d'alignement des axes de la plate(-)forme (n.m.)	platform axes misalignment
mesure du couple dynamique (n.f.)	dynamic torque measuring

mesureur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre capteur de vitesse angulaire (n.m.); gyromètre (n.m.)	gyrometer; rate gyro; rate gyroscope; velocity gyroscope
microsyn (n.m.)	microsyn
microsyn de roulis (n.m.)	roll microsyn
microsyn de tangage (n.m.)	pitch microsyn
milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.); matériau actif (n.m.)	lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent
milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.); milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.); matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.)	lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent
milieu laser (n.m.); matériau laser (n.m.); milieu d'amplification (n.m.); matériau actif (n.m.); milieu actif (n.m.); milieu actif d'un laser (n.m.); milieu amplificateur (n.m.); milieu amplifiant (n.m.)	lasing medium; laser medium; laser material; lasing material; active medium; active laser medium; amplifying medium; amplification medium; working medium of a laser; laser working medium; gain medium; lasent
miroir asservi (n.m.); MA (n.m.)	slaved mirror
miroir de précision plat (n.m.); miroir plat de précision (n.m.)	precision flat mirror
miroir diélectrique multicouche(s) ultra-résistant (n.m.)	hardcoated multi-layer-dielectric mirror; hardcoated MLD mirror
miroir multicouche(s) (n.m.)	multilayer mirror
miroir plat de précision (n.m.); miroir de précision plat (n.m.)	precision flat mirror

mode angle total (n.m.)	whole angle mode; WAM
mode de suspension (n.m.)	mode of suspension; form of suspension
mode gyromètre (n.m.)	gyrometer mode; rate gyro mode
mode gyromètre-intégrateur (n.m.); mode gyroscope (n.m.)	gyro mode; gyroscope mode
mode rééquilibrage des forces (n.m.); mode rééquilibre des forces (n.m.)	force-rebalance mode
modulation en boucle fermée (n.f.)	closed loop modulation
modulation en boucle ouverte (n.f.)	open loop modulation
moment angulaire (n.m.)	angular momentum; spin of a gyroscope; spinning action
moment cinétique du gyro (n.m.); moment cinétique (n.m.); moment cinétique du gyroscope (n.m.); moment cinétique gyro (n.m.)	kinetic moment
moment d'inertie (n.m.); inertie de rotation (n.f.)	rotational inertia; moment of inertia
moment d'inertie axial (n.m.)	axial inertia moment; axial moment of inertia
moment d'inertie du rotor (n.m.)	rotor moment-of-inertia; rotor moment of inertia
moment d'inertie équatorial de l'anneau (n.m.)	equatorial moment of inertia of the ring
moment dipole (n.m.); moment magnétique coulombien (n.m.); moment magnétique (n.m.); moment magnétique dipolaire (n.m.)	magnetic moment; magnetic dipole moment; dipole moment; moment of a magnet
moment dynamique (n.m.)	dynamic moment

moment magnétique (n.m.); moment magnétique dipolaire (n.m.); moment dipole (n.m.); moment magnétique coulombien (n.m.)	magnetic moment; magnetic dipole moment; dipole moment; moment of a magnet
moment pendulaire (n.m.)	pendulosity
montage à deux degrés de liberté (n.m.)	two-degree-of-freedom system
montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.); suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.)	gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.)
montage de Cardan idéal (n.m.)	ideal gimbal mounting; ideal gimbal assembly
montage en boucle ouverte (n.m.)	open loop assembly
montage serrodyne (n.m.)	serrodyne assembly
montage strapdown (n.m.); système à composants liés (n.m.); système strap down (n.m.); système strap(-)down (n.m.)	strapdown (n.); strap-down system
monté à la Cardan; suspendu à la Cardan; à anneaux de cardan; monté sur cardan	gimbaled; gimballed
monture à cardan (n.f.); élément de cardan (n.m.); anneau de cardan (n.m.); anneau (n.m.); anneau de suspension (n.m.); armature (n.f.); armature de cardan (n.f.); armature de suspension (n.f.); cadre (n.m.); cadre de cardan (n.m.); berceau (n.m.); cardan[1] (n.m.)	gimbal[1] (n.); gimbal structure; gimbal element; gimbal mounting; ring (n.); gimbal ring; gyroscopic frame; gyroframe; gimbal unit
moteur couple (n.m.); MC (n.m.); générateur de couple (n.m.); moteur-couple (n.m.)	torque-producing device; torquer; forcer; generator of torque; torque generator; TG; torque motor; TM
moteur-couple à aimant permanent (n.m.)	permanent magnet torquer; PM torquer

moteur couple d'asservissement (n.m.); asservissement de gyroscope (n.m.)	slaving torque motor; STM
moteur couple de détection (n.m.)	pick(-)off torquer
moteur couple du cardan azimutal (n.m.)	azimuth gimbal torque motor
moteur couple du cardan de roulis (n.m.)	roll gimbal torque motor
moteur couple du cardan de tangage (n.m.)	pitch gimbal torque motor
moteur couple du gyroscope (n.m.); moteur couple du gyro (n.m.)	gyroscope torque motor; gyro torque motor
moteur couple sans engrenage du cardan de roulis de la plate(-)forme (n.m.)	gearless platform roll gimbal torque motor
moteur de précession (n.m.)	precession drive; precession motor
moteur électrique d'entraînement de la toupie (n.m.)	spinning wheel electric motor; gyroscope wheel electric motor; gyro wheel electric motor
moteur pas-à-pas (n.m.); moteur pas à pas (n.m.)	stepper motor; magnetic stepping motor; stepping motor; stepper; step motor; step by step motor; step-by-step motor
moteur-toupie (n.m.)	spinning wheel motor; flywheel motor
mouvement angulaire (n.m.)	angular motion
mouvement de nutation (n.m.); nutation (n.f.)	nutation
mouvement de Poinsot (n.m.)	Poinsot movement; Poinsot motion
mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.); précession du gyroscope (n.f.); précession (n.f.)	precessional motion; precession; precessional movement; gyroscopic precession; precession of the gyroscope; gyro precession
mouvement de précession stable (n.m.); précession stable (n.f.)	steady precession; sustained precessional motion; sustained precession

mouvement de rotation d'un gyroscope (n.m.); rotation (n.f.); rotation du gyroscope (n.f.)	rotation; gyroscope's rotation; gyro's rotation
mouvement de roulis (n.m.); roulis (n.m.)	roll movement; roll motion; roll (n.); rolling motion; rolling
mouvement de va-et-vient rapide (n.m.)	dithering; mechanical dither
mouvement gyroscopique (n.m.)	gyroscopic motion; gyroscope movement; gyroscope's movement; spinning motion

N

navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
navigation inertielle (n.f.); IN (n.f.); navigation par inertie (n.f.)	inertial navigation; IN; inertia navigation
niveau à bille (n.m.); indicateur d'attaque oblique (n.m.); inclinomètre (n.m.); indicateur de glissade/dérapage (n.m.); indicateur de glissade-dérapage (n.m.)	inclinometer[1]; slip/skid indicator; slip and skid indicator; sideslip indicator; skid indicator; slip indicator
nombre de franges (n.m.); nombre de franges d'interférence (n.m.)	fringe count; interference fringe count
non bloqué	uncaged

non stabilisé; à composants liés; à composants montés en strapdown; en strapdown; fixé à la structure; fixé à la cellule	strapdown (adj.)
nutation (n.f.); mouvement de nutation (n.m.)	nutation

O

observateur terrestre immobile (n.m.); observatrice terrestre immobile (n.f.)	Earth-fixed observer
onde contra-propagative (n.f.); faisceau de lumière contra-rotatif (n.m.); rayon contrarotatif (n.m.); onde contrarotative (n.f.); faisceau lumineux contrarotatif (n.m.)	counter-rotating laser beam; counter(-)rotating laser beam; contra-rotating light beam
opération de recalage (n.f.); calage du gyroscope (n.m.); recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.); recalage (n.m.)	gyroscope resetting; gyro resetting; resetting of the gyro; gyroscope setting
ordinateur de navigation (n.m.); calculateur de navigation (n.m.)	navigation computer; onboard navigation computer; navigation computer unit
orientation en gisement (n.f.); alignement azimutal (n.m.)	azimuth alignment; azimuth setting
orientation par roue à inertie (n.f.)	orientation by inertial flywheel
oscillation de décharge (n.f.)	discharge oscillation
oscillation de Schuler (n.f.)	Schuler oscillation; Schuler tuning

P

PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.); pilote automatique (n.m.)	automatic pilot; A/P; autopilot; AP; gyropilot; autopilot system
palier à air (n.m.)	air bearing; air-supported bearing
palier à gaz (n.m.)	gas bearing; gas-lubricated bearing
palier à gaz conique (n.m.)	conical gas bearing; conical gas-lubricated bearing
palier à gaz cylindrique (n.m.); palier cylindrique lubrifié au gaz (n.m.)	cylindrical gas bearing; cylindrical gas-lubricated bearing
palier à gaz sphérique (n.m.)	spherical gas bearing
palier cylindrique lubrifié au gaz (n.m.); palier à gaz cylindrique (n.m.)	cylindrical gas bearing; cylindrical gas-lubricated bearing
palier de Cardan sans frottement (n.m.)	frictionless gimbal bearing; no-friction gimbal bearing
palier d'un gyroscope (n.m.); palier pour gyroscope (n.m.)	gyroscope bearing; gyro bearing
palier sans frottement (n.m.)	frictionless bearing; no-friction bearing
palonnier sur la bille (n.m.)	step on the ball (v.)
paradoxe gyroscopique (n.m.)	gyroscope paradox
pendule asservi (n.m.)	controlled pendulum
pendule de tangage (n.m.)	pitch pendulum

pendule détecteur (n.m.)	detection pendulum
pendule gyroscopique (n.m.)	gyroscopic pendulum
pendule gyroscopique inversé (n.m.)	inverted gyroscopic pendulum
pendule libre (n.m.)	free pendulum
périmètre du gyroscope (n.m.); périmètre optique (n.m.)	gyro's perimeter; perimeter of the gyroscope; optical perimeter
périmètre optique (n.m.); périmètre du gyroscope (n.m.)	gyro's perimeter; perimeter of the gyroscope; optical perimeter
période de Schuler (n.f.); période du pendule de Schuler (n.f.)	Schuler period
perturbation d'attitude en lacet (n.f.)	yaw disturbance; heading disturbance; yawing disturbance
perturbation d'attitude en roulis (n.f.)	roll disturbance
perturbation d'attitude en tangage (n.f.)	pitch disturbance
phénomène de résonance (n.m.)	resonance phenomenon; resonance phenomen
phénomène gyroscopique (n.m.)	gyroscopic phenomenon
phénomène laser (n.m.)	lasing phenomenon; laser phenomenon
pilote automatique (n.m.); PA (n.m.); système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.)	automatic pilot; A/P; autopilot; AP; gyropilot; autopilot system
pivot (n.m.)	gimbal element bearing; pivot (n.)
pivot élastique (n.m.); liaison pivot élastique (n.f.)	flexure pivot
plage de lecture en attitude (n.f.)	attitude storage

plage d'erreur (n.f.)	error band
plage dynamique (n.f.)	dynamic range
plateau de route (n.m.); indicateur de situation horizontale (n.m.); HSI (n.m.); indicateur HSI (n.m.)	horizontal situation indicator; HSI; H.S.I.
plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.); plate(-)forme inertielle (n.f.)	inertia platform; inertial platform; inertial navigation platform; inertial guidance platform; INS gyro platform
plate(-)forme asservie (n.f.); plate(-)forme inertielle asservie (n.f.)	slaved platform; slaved inertial platform
plate(-)forme à trois axes (n.f.); plate(-)forme inertielle à trois axes (n.f.)	three-axis inertial platform
plate(-)forme avec trois axes et quatre anneaux de cardan (n.f.); plate(-)forme inertielle à trois axes et quatre anneaux de cardan (n.f.)	three-axis four-gimbal inertial platform
plate(-)forme chercheuse de nord (n.f.)	north-slaved platform
plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.); plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.)	inertia platform; inertial platform; inertial navigation platform; inertial guidance platform; INS gyro platform
plate(-)forme gyroscopique (n.f.); ensemble gyroscopique (n.m.); bloc gyroscopique (n.m.); centrale gyroscopique (n.f.)	gyroscope unit; gyro unit; G.U.; gyro platform; gyro reference system; gyro reference unit; GRU; gyroscopic platform
plate(-)forme gyroscopique toutes attitudes (n.f.)	all-attitude platform
plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.); plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.)	gyro stabilized platform; gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform; stable inertial platform; stable platform; gyrostabilised platform; stabilized platform

plate(-)forme inertielle (n.f.); plate(-)forme à inertie (n.f.); plate(-)forme de navigation inertielle (n.f.)	inertia platform; inertial platform; inertial navigation platform; inertial guidance platform; INS gyro platform
plate(-)forme inertielle asservie (n.f.); plate(-)forme asservie (n.f.)	slaved platform; slaved inertial platform
plate(-)forme inertielle à trois axes (n.f.); plate(-)forme à trois axes (n.f.)	three-axis inertial platform
plate(-)forme inertielle à trois axes et quatre anneaux de cardan (n.f.); plate(-)forme avec trois axes et quatre anneaux de cardan (n.f.)	three-axis four-gimbal inertial platform
plate(-)forme inertielle un axe (n.f.)	single-axis inertial platform; single-axis platform
plate(-)forme stabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée par gyroscope (n.f.); plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.); plate(-)forme stabilisée gyroscopiquement (n.f.)	gyro stabilized platform; gyroscopically stabilized platform; gyrostabilized platform; stable inertial platform; stable platform; gyrostabilised platform; stabilized platform
point de suspension (n.m.); point de suspension du gyroscope (n.m.)	gyroscope suspension point; gyro suspension point; suspension point
point d'inflexion (n.m.)	inflection point; point of inflection
pointeur (n.m.); repère de l'assiette latérale (n.m.); repère (n.m.)	pointer[2]
pompage (n.m.)	pumping
pompage électronique (n.m.)	electronic pumping
pompe à vide (n.f.)	vacuum pump
pont de résistance (n.m.); pont de Wheatstone (n.m.); pont de résistance Wheatstone (n.m.)	Wheatstone bridge; Wheatstone network; resistance bridge
pont de résistance équilibré (n.m.)	balanced resistance bridge

pont de résistance Wheatstone (n.m.); pont de résistance (n.m.); pont de Wheatstone (n.m.)	Wheatstone bridge; Wheatstone network; resistance bridge
portance (n.f.); portance du palier (n.f.)	bearing capacity
position du zéro électrique (n.f.)	electrical null position
positionnement inertiel (n.m.); positionnement par inertie (n.m.)	inertial positioning
position statiquement instable (n.f.)	statically unstable position
position statiquement stable (n.f.)	statically stable position
potentiomètre de précision (n.m.)	precision potentiometer
précession (n.f.); mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.); précession du gyroscope (n.f.)	precessional motion; precession; precessional movement; gyroscopic precession; precession of the gyroscope; gyro precession
précession apparente (n.f.); dérive apparente (n.f.)	apparent drift; apparent precession; apparent wander
précession de la toupie gyroscopique (n.f.)	precession of the gyroscope wheel; precession of the gyro wheel
précession du gyroscope (n.f.); précession (n.f.); mouvement de précession (n.m.); précession gyroscopique (n.f.)	precessional motion; precession; precessional movement; gyroscopic precession; precession of the gyroscope; gyro precession
précession instrumentale (n.f.); précession mécanique (n.f.)	mechanical precession
précessionner	precess (v.)
précession stable (n.f.); mouvement de précession stable (n.m.)	steady precession; sustained precessional motion; sustained precession
précision de la navigation inertielle (n.f.); précision de la navigation par inertie (n.f.)	inertial navigation accuracy

pression d'air différentielle (n.f.)	air pressure differential
principe de la fixité dans l'espace (n.m.); fixité (n.f.); fixité dans l'espace (n.f.); immobilité dans l'espace (n.f.); loi de fixité (n.f.); inertialité (n.f.); fixité dans l'espace absolu (n.f.); inertie gyroscopique (n.f.); effet gyroscopique (n.m.)	gyroscopic inertia; rigidity in space; rigidity; gyro's rigidity in space; gyroscopic rigidity in space; fixity; principle of rigidity in space; gyroscopic effect
principe de la précession (n.m.); loi de précession (n.f.)	principle of precession; gyroscopic precession principle; law of precession
principe gyroscopique (n.m.)	gyroscopic principle
procédé de pompage (n.m.)	pumping process
propriété garde-cap (n.f.)	direction-keeping property
propriété gyroscopique (n.f.)	gyroscopic characteristic
pureté spectrale (n.f.)	spectral purity

Q

qualité du virage (n.f.)	quality of the turn; turn quality
quantification (n.f.)	quantization
quantification angulaire (n.f.)	angular quantization
quantité de mouvement angulaire du rotor (n.f.)	rotor angular momentum
quantum angulaire (n.m.)	angular quantum
quantum de rotation (n.m.)	rotational quantum

R

R; cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.); taux de virage (n.m.)	rate of turn; R; rate of the turn; turn rate
raideur angulaire (n.f.)	angular stiffness
raideur dynamique positive (n.f.)	positive dynamic stiffness
raideur gyroscopique (n.f.)	gyroscopic stiffness
raideur statique négative (n.f.)	negative static stiffness
rappel élastique[1] (n.m.)	elastic recall
rappel élastique[2] (n.m.); dispositif de rappel élastique (n.m.)	elastic recall device; elastic recall mechanism
rappel électrique (n.m.); rappel par asservissement électronique (n.m.)	electrical recall
rappel mécanique (n.m.)	mechanical recall
rappel par asservissement électronique (n.m.); rappel électrique (n.m.)	electrical recall
rayon contrarotatif (n.m.); onde contrarotative (n.f.); faisceau lumineux contrarotatif (n.m.); onde contra-propagative (n.f.); faisceau de lumière contra-rotatif (n.m.)	counter-rotating laser beam; counter(-)rotating laser beam; contra-rotating light beam
rayonnement laser polarisé circulairement à droite (n.m.)	right circularly polarized laser beam
rayonnement laser polarisé circulairement à gauche (n.m.)	left circularly polarized laser beam

réajuster; réaligner; recaler; caler	reset (v.); set (v.)
recalage (n.m.); opération de recalage (n.f.); calage du gyroscope (n.m.); recalage du gyroscope (n.m.); recalage du gyro (n.m.)	gyroscope resetting; gyro resetting; resetting of the gyro; gyroscope setting
recalage permanent (n.m.)	continuous resetting
recaler; caler; réajuster; réaligner	reset (v.); set (v.)
redressement (n.m.); érection verticale (n.f.); érection (n.f.)	erection; vertical erection
redressement initial (n.m.); érection initiale (n.f.)	initial erection
réducteur du moteur de précession (n.m.)	gear of the precession drive
référence d'attitude (n.f.)	attitude reference
référence de cap (n.f.)	heading reference
référence de l'horizon artificiel (n.f.)	artificial horizon reference
référence inertielle (n.f.); repère inertiel (n.m.)	inertial reference
référentiel absolu (n.m.); référentiel d'inertie (n.m.); référentiel galiléen (n.m.); référentiel inertiel (n.m.)	absolute referencial frame
référentiel d'inertie absolu (n.m.); cadre de référence inertiel absolu (n.m.)	true inertial frame
référentiel galiléen (n.m.); référentiel inertiel (n.m.); référentiel absolu (n.m.); référentiel d'inertie (n.m.)	absolute referencial frame
référentiel inertiel (n.m.); référentiel absolu (n.m.); référentiel d'inertie (n.m.); référentiel galiléen (n.m.)	absolute referencial frame

régime opérationnel (n.m.); vitesse opérationnelle (n.f.)	operational speed; usable speed
règle de la main droite (n.f.)	right-hand rule
renversement (n.m.); décrochage (n.m.); culbutage (n.m.)	tumbling
repère[1] (n.m.); repère d'horizon (n.m.)	mark (n.); doghouse
repère[2] (n.m.); pointeur (n.m.); repère de l'assiette latérale (n.m.)	pointer[2]
repère inertiel (n.m.); référence inertielle (n.f.)	inertial reference
réponse aérodynamique (n.f.)	aerodynamic response
résolveur (n.m.); résolver (n.m.)	resolver; angular resolver
résonateur mécanique (n.m.)	mechanical resonator
résonateur (n.m.); cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.); résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.)	resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator; cavity
résonateur mécanique (n.m.)	mechanical resonator
résonateur optique (n.m.); cavité laser (n.f.); résonateur (n.m.); cavité réson(n)ante (n.f.); cavité réson(n)ante laser (n.f.); cavité réson(n)ante optique (n.f.)	resonant cavity; resonant optical cavity; optical resonant cavity; optical resonator; cavity resonator; resonator; cavity
rester inertiellement fixe	remain inertially fixed
retard de friction de cardan (n.m.)	gimbal retardation
rétrodiffusion (n.f.)	backscatter (n.); back(-)scattering

rose compas (n.f.); rose du compas (n.f.); rose des caps (n.f.); rose graduée du compas (n.f.)	compass card; compass rose card; compass rose; azimuth card
rotation (n.f.); rotation du gyroscope (n.f.); mouvement de rotation d'un gyroscope (n.m.)	rotation; gyroscope's rotation; gyro's rotation
rotation angulaire (n.f.)	angular rotation
rotation axiale (n.f.)	axial rotation
rotation du gyroscope (n.f.); mouvement de rotation d'un gyroscope (n.m.); rotation (n.f.)	rotation; gyroscope's rotation; gyro's rotation
rotation instantanée (n.f.)	instantaneous rotation
rotation instantanée absolue (n.f.)	absolute instantaneous rotation
rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
rotor du conservateur de cap (n.m.); rotor du gyroscope directionnel (n.m.)	heading indicator gyro wheel; directional gyro wheel
rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
rotor du gyroscope directionnel (n.m.); rotor du conservateur de cap (n.m.)	heading indicator gyro wheel; directional gyro wheel
rotor du transformateur de commande (n.m.)	control transformer rotor

roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
roue à inertie (n.f.); roue d'inertie (n.f.); roue inertielle (n.f.); volant à inertie (n.m.); volant d'inertie (n.m.)	inertial flywheel; inertia wheel; momentum wheel; fly wheel
roulement à billes à haute fiabilité (n.m.); roulement à billes de haute précision (n.m.); roulement à billes de haute qualité (n.m.)	high quality ball bearing; high precision ball bearing
roulement à très faible coefficient de frottement (n.m.); roulement à très faible frottement (n.m.)	very low friction bearing
roulis (n.m.); mouvement de roulis (n.m.)	roll movement; roll motion; roll (n.); rolling motion; rolling
R.T.W. (n.f.); dérive apparente résiduelle (n.f.); déviation apparente résiduelle (n.f.)	residual transport wander; RTW

S

saturation des gyroscopes (n.f.); saturation des gyros (n.f.)	saturation; gyros saturation
schéma de commande (n.m.); circuit de commande (n.m.)	control circuit; control diagram
seconde d'arc (n.f.)	arcsec; arc-second; arc second; second of arc
senseur d'orientation (n.m.); détecteur d'orientation (n.m.); élément sensible d'orientation (n.m.); capteur d'attitude (n.m.); détecteur d'attitude (n.m.); capteur d'orientation (n.m.)	attitude sensor[1]

senseur inertiel (n.m.); capteur inertiel (n.m.); capteur à inertie (n.m.); détecteur inertiel (n.m.); détecteur par inertie (n.m.)	inertial sensor
sensibilité à l'accélération angulaire (n.f.)	angular acceleration sensitivity
sensibilité à la vitesse de rotation du rotor (n.f.)	rotor-speed sensitivity; rotor speed sensitivity
sensibilité au déplacement du boîtier (n.f.)	angular-case-motion sensitivity
sensibilité aux vibrations angulaires (n.f.)	angular vibration sensitivity
serrodyne (n.m.)	serrodyne
servomoteur couple du cardan azimutal (n.m.)	azimuth gimbal servo torquer
seuil de fonctionnement du laser (n.m.); seuil laser (n.m.); seuil de lasage (n.m.); seuil d'émission laser (n.m.)	lasing threshold; laser threshold
signal de correction de la convergence (n.m.)	convergency correction signal
signal de couple électrique (n.m.)	electrical torquing signal
signal d'erreur d'alignement (n.m.)	alignment error signal
signal d'erreur d'alignement de la plate(-)forme (n.m.)	platform align error signal
signal d'erreur d'alignement en transfert (n.m.)	transfer align error signal; transfer alignment error signal
signal d'erreur de roulis (n.m.)	roll error signal; roll-error signal
signal d'erreur détecté par le microsyn (n.m.)	microsyn pick-off error signal
signal d'erreur du gyroscope (n.m.)	gyro error signal

signal d'erreur du gyroscope de transfert (n.m.)	transfer gyro error signal; transfer gyroscope error signal
signal détecteur (n.m.); signal détecteur du gyroscope (n.m.)	gyroscope pick-off signal; gyro pick-off signal
signal en escalier (n.m.); signal en marche(s) d'escalier (n.m.)	staircase signal
signal interférométrique (n.m.)	interferometric signal
six degrés de liberté (n.m.); 6 degrés de liberté (n.m.)	six-degree-of-freedom; 6DOF
socle (n.m.); corps du gyroscope (n.m.)	gyroscope body; gyro body; gyro's body; gyroscope's body
solide (n.m.); carter (n.m.); carter du gyroscope (n.m.); carter étanche (n.m.); caisse du gyroscope (n.f.); élément sensible (n.m.); cage de gyroscope (n.f.); cage (n.f.)	gyro housing; sealed housing; sealed gyro housing; gyroscope housing; housing
solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
solide de révolution animé d'un mouvement de rotation rapide (n.m.); toupie en rotation rapide (n.f.); corps solide de révolution tournant à grande vitesse (n.m.)	rapidly spinning mass; rapidly spinning wheel
sonde magnétométrique (n.f.); vanne de flux (n.f.); détecteur de flux (n.m.)	flux valve; fluxvalve; fluxgate; flux gate; magnetic flux valve; flux detector
sous-système inertiel à composants liés (n.m.)	strap-down inertial sub-system
sphéroïde aplati (n.m.); ellipsoïde aplati (n.m.)	oblate spheroid; oblate ellipsoid

SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
stabilisateur gyroscopique (n.m.); gyrostabilisateur (n.m.)	gyrostabilizer; gyroscopic stabilizer
stabilisation gyroscopique (n.f.); stabilisation par giration (n.f.); stabilisation par rotation (n.f.); gyrostabilisation (n.f.)	spin stabilization; gyrostabilization
stabilisation par roue à inertie (n.f.)	stabilisation by inertial flywheel; stabilization by inertial flywheel
stabilisé par gyroscope; gyrostabilisé; stabilisé gyroscopiquement	gyro(-)stabilized; gyro stabilized; gyroscopically stabilized
stabilité angulaire (n.f.)	angular stability
stabilité de pointage (n.f.)	pointing stability
stabilité dimensionnelle (n.f.)	dimensional stability
stabilité du facteur d'échelle (n.f.)	scale factor stability
stationnarité (n.f.)	stationariness
stockage commandes de couple (n.m.)	torque-command storage; torque command storage
stockage des données flotteur (n.m.)	float storage

suspendu à la Cardan; à anneaux de cardan; monté sur cardan; monté à la Cardan	gimbaled; gimballed
suspension (n.f.); suspension de l'élément sensible (n.f.)	suspension
suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.)	gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.)
suspension de l'élément sensible (n.f.); suspension (n.f.)	suspension
suspension de toupie (n.f.)	spinning wheel suspension; gyroscope wheel suspension
suspension du rotor (n.f.); sustentation du rotor (n.f.)	rotor's suspension
suspension dynamique accordée (n.f.)	dynamically tuned suspension
suspension élastique (n.f.)	elastic suspension
suspension électrique (n.f.)	electrical suspension
suspension hydrodynamique (n.f.)	hydrodynamic suspension
suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.); suspension à cardan (n.f.); système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.)	gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.)
suspension par flottaison (n.f.)	flotation suspension; floatation suspension; flotating suspension
suspension sans couple (n.f.)	torque-free suspension

sustentation du rotor (n.f.); suspension du rotor (n.f.)	rotor's suspension
synchro(-)comparateur (n.m.); synchro(-)comparateur d'angles (n.m.)	synchro-control transformer; synchro control transformer
synchro de tangage (n.m.); synchroniseur de tangage (n.m.)	pitch synchro
synchro différentiel (n.m.)	differential synchro
synchroniseur de tangage (n.m.); synchro de tangage (n.m.)	pitch synchro
synchro récepteur (n.m.)	synchro receiver; synchro torque receiver; synchro-torque receiver
synchro récepteur à couple élevé (n.m.)	high torque synchro receiver
synchro transmetteur de couple (n.m.)	synchro torque transmitter; synchro transmitter
synchro transmetteur de couple à puissance élevée (n.m.)	high power synchro torque transmitter
système à composants liés (n.m.); système strap down (n.m.); système strap(-)down (n.m.); montage strapdown (n.m.)	strapdown (n.); strap-down system
système AHRS (n.m.); système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.); AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.)	attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor
système autonome de navigation (n.m.); système de navigation autonome (n.m.)	self-contained navigation system; SCNS; autonomous navigation system
système chercheur de nord (n.m.)	north-slaved system

système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.); système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.); ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.)	air data and inertial reference system; air data inertial reference system; ADIRS
système de cardans (n.m.); suspension à la cardan (n.f.); suspension par cardan (n.f.); suspension de Cardan (n.f.); montage de Cardan (n.m.); cardan[2] (n.m.); suspension à cardan (n.f.)	gimbal suspension; gimbal assembly; gimbaled system; gimbal system; gimbal cluster; gimbaled suspension; Cardan mount; cardan's suspension; cardan suspension; cardanic suspension; cardan joint suspension; gimbal[2] (n.)
système de cardans de tangage (n.m.); ensemble de cardans de tangage (n.m.)	pitch gimbal assembly
système de cardan universel (n.m.)	universal gimbal ring system
système de commande d'attitude de satellite (n.m.)	satellite attitude control system
système de commande de vol (n.m.); circuit de commandes de vol (n.m.); système de commandes de vol (n.m.)	flight control system; FCS
système de conduite et de gestion de vol (n.m.); système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.)	flight management system; FMS; onboard flight management system; flight management unit; FMU; multi-sensor RNAV
système de coordonnées d'inertie (n.m.); système de coordonnées inertielles (n.m.)	inertial coordinate frame; inertial coordinate system; inertial reference frame
système de données aérodynamiques (n.m.)	air data system
système de gestion de vol (n.m.); FMS (n.m.); système de conduite et de gestion de vol (n.m.)	flight management system; FMS; onboard flight management system; flight management unit; FMU; multi-sensor RNAV

système de guidage inertiel (n.m.); système de guidage par inertie (n.m.)	inertial guidance system; IGS; I.G.S.; inertial-guidance system
système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
système de navigation autonome (n.m.); système autonome de navigation (n.m.)	self-contained navigation system; SCNS; autonomous navigation system
système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
système de navigation inertielle à double redondance (n.m.)	dual redundant inertial navigation system
système de navigation inertielle à triple redondance (n.m.)	triple redundant inertial navigation system

système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system
système de navigation inertiel pour des applications aéronautiques (n.m.); centrale inertielle d'aéronef (n.f.); centrale de navigation par inertie pour aéronef (n.f.)	inertial navigation system for aircraft; aircraft inertial navigation system
système de navigation non inertiel (n.m.); système non inertiel (n.m.)	non-inertial system
système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
système de navigation toutes attitudes (n.m.)	all-attitude flight reference system; all-attitude navigation system; all-attitude reference system
système de pilotage automatique (n.m.); auto(-)pilote (n.m.); pilote automatique (n.m.); PA (n.m.)	automatic pilot; A/P; autopilot; AP; gyropilot; autopilot system
système d'érection (n.m.); asservissement de verticale (n.m.); mécanisme de redressement (n.m.); mécanisme d'érection (n.m.); système érecteur (n.m.)	erecting mechanism

système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
système de référence d'assiette et de cap à composants liés (n.m.); centrale d'attitude et de cap à composants liés (n.f.)	strapdown attitude and heading reference system; hybrid strapdown attitude and heading reference system; strapdown AHRS
système de référence de cap et d'assiette (n.m.); système de référence de cap et d'attitude (n.m.); AHRS; centrale A.H.R.S. (n.f.); centrale d'attitude et de cap (n.f.); centrale de cap et d'attitude (n.f.); centrale de cap et de verticale (n.f.); système AHRS (n.m.)	attitude and heading reference system; AHRS; A.H.R.S.; heading and attitude reference system; HARS; heading and attitude system; HAS; heading/attitude sensor
système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system

système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.); système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system
système de référence inertielle anémobarométrique (n.m.); ADIRS (n.f.); centrale ADIRS (n.f.); centrale A.D.I.R.S. (n.f.); centrale anémobarométrique inertielle intégrée (n.f.); système combiné centrale aérodynamique/système de référence à inertie (n.m.)	air data and inertial reference system; air data inertial reference system; ADIRS
système détecteur d'écart (n.m.); détecteur angulaire (n.m.); détecteur d'écart angulaire (n.m.); capteur angulaire (n.m.); dispositif détecteur d'écart (n.m.); capteur de déplacement angulaire (n.m.); détecteur d'écart (n.m.)	pick(-)off (n.); signal generator; angular sensor; angular deviation detector
système d'orientation gyroscopique (n.m.)	spherical orienter
système érecteur (n.m.); système d'érection (n.m.); asservissement de verticale (n.m.); mécanisme de redressement (n.m.); mécanisme d'érection (n.m.)	erecting mechanism
système érecteur à billes (n.m.); érecteur à billes (n.m.); asservissement de verticale à billes (n.m.)	ball erector; ball erecting mechanism

système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.); système inertiel de navigation (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
système inertiel à laser (n.m.); système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.); système de navigation inertielle laser (n.m.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system
système inertiel à plate(-)forme gyrostabilisée (n.m.); centrale de navigation inertielle à plate(-)forme gyrostabilisée (n.f.)	gyro-stabilized inertial navigation system; gyro stabilized inertial navigation system
système inertiel de navigation (n.m.); système inertiel (n.m.); système de référence à inertie (n.m.); SRI (n.m.); système de référence inertiel (n.m.); IRS; centrale de navigation inertielle (n.f.); centrale inertielle de navigation (n.f.); centrale à inertie (n.f.); centrale inertielle (n.f.); centrale de référence inertielle (n.f.); navigateur inertiel (n.m.); système de navigation à inertie (n.m.); système de navigation par inertie (n.m.); INS; INU; système de navigation inertiel (n.m.); système de navigation inertielle (n.m.)	inertial navigation system; INS; inertial navigator; inertial navigation unit; INU; inertial unit; inertial reference system; I.R.S.; gyroscope-based inertial navigation system
système inertiel laser (n.m.); système de référence inertiel à gyrolaser (n.m.); centrale de navigation inertielle gyrolaser (n.f.); centrale inertielle à gyrolaser (n.f.); centrale gyrolaser (n.f.); système de navigation inertielle laser (n.m.); système inertiel à laser (n.m.)	laser inertial navigation system; LINS; laser inertial system; ring laser gyro inertial reference system

système non inertiel (n.m.); système de navigation non inertiel (n.m.)	non-inertial system
système strap down (n.m.); système strap(-)down (n.m.); montage strapdown (n.m.); système à composants liés (n.m.)	strapdown (n.); strap-down system

T

tachymètre azimutal (n.m.)	azimuth tachometer
tachymètre de roulis (n.m.)	roll tachometer
tangage (n.m.); inclinaison longitudinale (n.f.)	pitching; pitch (n.)
taux d'application du couple (n.m.)	command rate
taux de blocage (n.m.); taux de couplage (n.m.)	lock-in rate
taux de changement de direction (n.m.)	rate of change of azimuth
taux de couplage (n.m.); taux de blocage (n.m.)	lock-in rate
taux de dérapage (n.m.)	skid rate; skidding rate
taux de dérive due à la déformation élastique du cadre (n.m.)	elastic-restraint drift rate; elastic restraint drift rate
taux de précession (n.m.)	rate of precession; precession rate
taux de virage (n.m.); R; cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.)	rate of turn; R; rate of the turn; turn rate
technique de suspension du rotor (n.f.); technique de sustentation du rotor (n.f.)	rotor's suspension technique

technologie inertielle (n.f.)	inertial technology
temps caractéristique de lancement (n.m.)	characteristic time
temps d'amorçage (n.m.)	turn-on time; activation time
temps d'arrêt (n.m.)	run-down time; coast time
temps de lancement (n.m.)	run-up time
temps de mise en synchronisation (n.m.)	synchronization time
temps de stabilisation (n.m.)	warm-up time
tendance au parallélisme (n.f.)	parallelism trend
théorème de Beghin (n.m.)	Beghin's theorem
théorème du centre d'inertie (n.m.); deuxième loi de Newton (n.f.); 2e loi de Newton (n.f.)	theorem of the centre of inertia
théorème du moment cinétique (n.m.)	angular moment theorem; kinetic moment theorem
tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
toupie (n.f.); toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
toupie en rotation rapide (n.f.); corps solide de révolution tournant à grande vitesse (n.m.); solide de révolution animé d'un mouvement de rotation rapide (n.m.)	rapidly spinning mass; rapidly spinning wheel

toupie gyroscopique (n.f.); solide de révolution (n.m.); corps solide de révolution (n.m.); corps solide (n.m.); corps tournant (n.m.); tore de gyroscope (n.m.); rotor (n.m.); roue (n.f.); rotor du gyroscope (n.m.); toupie (n.f.)	spinning wheel; gyroscope wheel; spinning rotor; spinning gyro wheel; rotor; gyro wheel; wheel; flywheel; gyro spinning wheel; rotating wheel; gyro rotor
toupie sphérique (n.f.)	spherical body; spherical ball
trajet des ondes (n.m.); circuit optique (n.m.); chemin optique (n.m.); trajet optique (n.m.)	optical path
trajet optique anti-horaire (n.m.); chemin optique anti-horaire (n.m.)	counterclockwise optical path; CCW optical path
trajet optique fermé (n.m.); chemin optique fermé (n.m.)	closed optical path; closed path
trajet optique horaire (n.m.); chemin optique horaire (n.m.)	clockwise optical path; CW optical path
transducteur vibrant à céramique piézoélectrique (n.m.)	vibrating piezoelectric ceramic transducer
transformateur de commande (n.m.)	control transformer
transition non radiative (n.f.); transition non-radiative (n.f.)	non-radiative transition
transitoire de passage à la mise en marche (n.m.)	turn-on transient
transmetteur de synchrodétection azimutale (n.m.)	azimuth synchro control transmitter
trièdre avion (n.m.)	body axis system; body axis
trièdre orthonormal (n.m.); trièdre orthonormé (n.m.)	orthonormal trihedron

U

UMI (n.f.); unité inertielle (n.f.); unité de mesure inertielle (n.f.)	inertial measurement unit; IMU
un degré de liberté (n.m.); un seul degré de liberté (n.m.)	single-degree-of-freedom; single degree of freedom; SDF
unité de mesure inertielle (n.f.); UMI (n.f.); unité inertielle (n.f.)	inertial measurement unit; IMU
unité de référence inertielle anémobarométrique (n.f.); ADIRU (n.f.)	air data inertial reference unit; ADIRU
unité inertielle (n.f.); unité de mesure inertielle (n.f.); UMI (n.f.)	inertial measurement unit; IMU
un seul degré de liberté (n.m.); un degré de liberté (n.m.)	single-degree-of-freedom; single degree of freedom; SDF

V

vanne de flux (n.f.); détecteur de flux (n.m.); sonde magnétométrique (n.f.)	flux valve; fluxvalve; fluxgate; flux gate; magnetic flux valve; flux detector
VAR (n.f.); variation magnétique (n.f.); déclinaison magnétique (n.f.)	magnetic variation; VAR; magnetic declination; variation; declination
variation magnétique (n.f.); déclinaison magnétique (n.f.); VAR (n.f.)	magnetic variation; VAR; magnetic declination; variation; declination
vecteur couple (n.m.); vecteur de couple (n.m.)	torque vector

vecteur de rotation (n.m.); vecteur rotation (n.m.)	spin vector
vecteur force spécifique (n.m.)	specific force vector
vecteur rotation (n.m.); vecteur de rotation (n.m.)	spin vector
vecteur rotation instantanée (n.m.)	instantaneous angular velocity vector
verre ultrastable (n.m.)	ultra(-)stable glass
verrouillage du cardan (n.m.)	gimbal lock
virage à taux standard (n.m.); virage au taux standard (n.m.); virage au taux 1 (n.m.); virage de taux un (n.m.)	standard rate turn; rate one turn; rate-one-turn; rate 1 turn
virage coordonné (n.m.); virage correctement incliné (n.m.); virage stabilisé (n.m.); virage correct (n.m.)	correctly banked turn; co(-)ordinated turn; proper turn
virage dérapé (n.m.); dérapage (n.m.); virage en dérapage (n.m.)	skid (n.); skidding turn; skidding
virage de taux un (n.m.); virage à taux standard (n.m.); virage au taux standard (n.m.); virage au taux 1 (n.m.)	standard rate turn; rate one turn; rate-one-turn; rate 1 turn
virage en dérapage (n.m.); virage dérapé (n.m.); dérapage (n.m.)	skid (n.); skidding turn; skidding
virage stabilisé (n.m.); virage correct (n.m.); virage coordonné (n.m.); virage correctement incliné (n.m.)	correctly banked turn; co(-)ordinated turn; proper turn
vitesse angulaire (n.f.)	angular velocity
vitesse angulaire d'entrée (n.f.)	input rate

vitesse angulaire de nutation (n.f.)	nutation angular velocity
vitesse angulaire de précession (n.f.)	precession angular velocity
vitesse angulaire de virage (n.f.); taux de virage (n.m.); R; cadence de virage (n.f.); vitesse de virage (n.f.)	rate of turn; R; rate of the turn; turn rate
vitesse angulaire instantanée (n.f.)	instantaneous angular velocity
vitesse angulaire transversale (n.f.); vitesse angulaire transverse (n.f.)	transverse angular velocity; angular transverse velocity
vitesse d'accord (n.f.)	tuned speed
vitesse de dérive (n.f.)	drift rate
vitesse de dérive aléatoire (n.f.)	random drift rate
vitesse de dérive de compensation sur les axes de rotation et d'entrée (n.f.)	spin-input-rectification drift rate
vitesse de dérive de compensation sur les axes de rotation et de sortie (n.f.)	spin-output-rectification drift rate
vitesse de dérive due à l'accélération angulaire autour de l'axe de sortie (n.f.)	output-axis-angular-acceleration drift rate
vitesse de dérive insensible à l'accélération (n.f.)	acceleration-insensitive drift rate; acceleration insensitive drift rate
vitesse de dérive quadratique due à l'accélération (n.f.)	quadrature-acceleration drift rate; quadrature acceleration drift rate
vitesse de dérive sensible à l'accélération (n.f.)	acceleration-sensitive drift rate; acceleration sensitive drift rate
vitesse de dérive systématique (n.f.)	systematic drift rate
vitesse de nutation (n.f.)	nutation velocity

vitesse de précession (n.f.)	precession velocity; precessional velocity; velocity of precession; speed of precession
vitesse de précession commandée (n.f.)	commanded precession rate
vitesse d'érection (n.f.); vitesse de redressement (n.f.)	erection speed
vitesse de virage (n.f.); vitesse angulaire de virage (n.f.); taux de virage (n.m.); R; cadence de virage (n.f.)	rate of turn; R; rate of the turn; turn rate
vitesse opérationnelle (n.f.); régime opérationnel (n.m.)	operational speed; usable speed
vitesse oscillante (n.f.)	oscillating speed
voie de roulement intermédiaire (n.f.); chemin de roulement intermédiaire (n.m.)	intermediate race
voie de roulement interne (n.f.); chemin de roulement intérieur (n.m.); bague intérieure (n.f.)	inner race; bearing inner race; bearing's inner race; inner ring[1]
volant à inertie (n.m.); volant d'inertie (n.m.); roue à inertie (n.f.); roue d'inertie (n.f.); roue inertielle (n.f.)	inertial flywheel; inertia wheel; momentum wheel; fly wheel
vol en régime stabilisé (n.m.); vol stabilisé (n.m.)	steady flight; steady-state flight

Z

Zerodur (n.m.); Zérodur (n.m.); zérodur (n.m.)	Zerodur; zerodur
zéro électrique (n.m.)	electrical null

zone aveugle (n.f.); zone aveugle pour les vitesses de rotation faibles (n.f.)	ring laser gyro's dead zone; dead zone
zone non perturbée (n.f.)	undisturbed zone

Boi, Pierre. – «La navigation aérienne = Air Navigation». – Dictionnaire aéronautique thématique et illustré, français-anglais = English-French Illustrated and Thematic Dictionary of Aeronautics. – Paris : La Maison du dictionnaire, ©1997. – Chap. 9. – ISBN 2-8560-8104-5. – (BOAER 1997)

Cabanes, Bernard. – Les instruments de navigation aérienne : description et fonctionnement. – 3e éd. augm. – Lognes (France) : Éditions S.E.E.S, 1998. – 148 p. – ISBN 2-9084-1413-9. – (CINAV 1998)

Canada. Base des Forces canadiennes. – Systèmes intégraux 521 : centrale gyroscopique de cap et de verticale (GHARS). – Borden (Ont.) : CFB Borden, 197-? – 52 f. – (EGA-15F 1970)

Canada. Canadian Forces Base. – Integral Systems 521 : Gyroscopic Heading and Attitude Reference System (GHARS). – Borden (Ont.) : CFB Borden, 197-? – 51 leaves. – (EGA-15E 1970)

CD-ROM Universalis (ressource électronique), Astrodynamique, Gyroscopes et Gyromètres, Mesure - Mesures optiques, Systèmes de navigation. – Version 1.0. – Paris : Encyclopaedia Universalis, ©1995. – 1 disque au laser d'ordinateur, 4 3/4 po + 1 guide de l'utilisateur. – ISBN 2-8522-9291-2. – (UNIVE-CD 1985)

Du Puy de Goyne, Thierry ; Roumens, Alexis ; Lepourry, Patrick. – Instruments de bord. – Toulouse (France) : Cépaduès-Éditions, ©1996. – 172 p. – (Formation pilote). – ISBN 2-8542-8415-1. – (PUYIB 1996)

Grand dictionnaire encyclopédique Larousse. – Paris : Librairie Larousse, ©1982. – 10 vol. – ISBN 2-0310-2300-4. – (LAROG 1982)

"Gyrocompass, Gyroscope, Inertial Guidance System". – McGraw-Hill Encyclopedia of Science and Technology : An International Reference Work in Twenty Volumes Including an Index. – 7th ed. – New York : McGraw-Hill, ©1992. – Vol. 8-9. – ISBN 0-0790-9206-3. – (ENSCI 1992)

«Gyroscope». – Encyclopaedia Universalis. – Réalisé par les membres des services éditoriaux et techniques de l'Encyclopaedia Universalis, Jacques Bersani et al. – Nouv. éd. – Paris : Encyclopaedia Universalis France, 1984. – Vol. 9. – ISBN 2-8522-9282-4. – (UNIVE 1984)

«Gyroscope». – Encyclopédie internationale des sciences et des techniques. – Direction scientifique, Pierre Auger et al. – Paris : Groupe des Presses de la Cité, 1969. – Vol. 6. – (AUTEC 1971)

"Gyroscope". – The New Encyclopaedia Britannica. – 15th ed. – Chicago : Encyclopaedia Britannica, ©1985. – Vol. 5. – ISBN 0-8522-9423-9. – (ENBRT 1985)

Lambert, René. – Dictionnaire technique de l'aéronautique anglais-français, français-anglais = Technical Dictionary of Aeronautics, English-French, French-English. – 4e éd. – Toulouse (France) : Cépaduès-Éditions, ©2001. – 324 p. – ISBN 2-8542-8507-7. – (LAMBA 2001)

Léger, Pierre. – «Gyroscopes mécaniques vibrants». – Techniques de l'ingénieur. – Paris : Techniques de l'ingénieur, 1999. – Vol. R1, fascicule R1 942. – (TECHN 1999)

MacDonald, Sandy A.F. – Entre ciel et terre. – 3e éd. – St-Hubert (Qué.) : Centre du pilote V.I.P., ©1996. – Pag. multiple. – ISBN 2-9801-7697-4. – (MAGRO-F 1996)

MacDonald, Sandy A.F. – From the Ground Up. – 27th rev. ed. – Ottawa : Aviation Publishers, 1996. – 335 p. – ISBN 0-9690-0549-0. – (MAGRO 1996)

"Navigation in Space". – The Encyclopedia of Space. – Advisory editor, Maurice Allward. – Rev. ed. – Feltham, Middlesex (England) : Hamlyn Publishing Group, ©1969. – ISBN 0-6000-1205-0. – (GRAAV-E 1969)

North Atlantic Treaty Organization. Advisory Group for Aerospace Research and Development. – Multilingual Aeronautical Dictionary = Dictionnaire aéronautique multilingue. – Rev. ed. – London (Great Britain) : AGARD, 1980. – xx, 876 p. – ISBN 9-2835-0166-7. – (OTAN-13 1980)

Peyrat-Armandy, André. – Les avions de transport modernes & futurs. – Toulouse (France) : Teknea, ©1997. – 575 p. – ISBN 2-8771-7043-8. – (PAVIT 1997)

Radix, Jean-Claude. – «Gyromètres optiques». – Techniques de l'ingénieur. – Paris : Techniques de l'ingénieur, 1999. – Vol. R1, fascicule R1 945. – (TECHN 1999)

Radix, Jean-Claude. – Gyroscopes et gyromètres. – Toulouse (France) : Cépaduès-Éditions, ©1978. – 390 p. – (Sup'aero / École nationale supérieure de l'aéronautique et de l'espace). – ISBN 2-8542-8037-7. – (RAGYR 1978)

Radix, Jean-Claude. – «Gyroscopes et gyromètres mécaniques avec élément rotatif». – Techniques de l'ingénieur. – Paris : Techniques de l'ingénieur, 2000. – Vol. R1, fascicule R1 940. – (TECHN 2000)

Radix, Jean-Claude. – Le gyroscope et ses applications. – Paris : Presses Universitaires de France, 1969. – 126 p. – (Que sais-je? ; 1337). – (Q1337 1969)

Radix, Jean-Claude. – Systèmes inertiels à composants liés : «strap-down». – Toulouse (France) : Cépaduès-Éditions, ©1980. – 368 p. – (Sup'aero / École nationale supérieure de l'aéronautique et de l'espace). – ISBN 2-8542-8059-8. – (RASYS 1980)

Siouris, George M. – "Inertial Navigation". – Encyclopedia of Physical Science and Technology. – Robert A. Meyers, editor. – San Diego (Calif.) : Academic Press, ©1987. – Vol. 8. – ISBN 0-1222-6901-2. – (EPSTE 1987)

Documents INTERNET / INTERNET Publications

"EURODICAUTOM : European Commissions Multilingual Term Bank". – http://www.europa.eu.int/eurodicautom/login.jsp. – EURODICAUTOM-WWW

Institute of Electrical and Electronics Engineers. – "IEEE Standard for Inertial Sensor Terminology : IEEE Std Working Draft P528/D13 (June 2000) : Gyro and Accelerometer Panel of the IEEE Aerospace and Electronic Systems Society". – Japanese Working Draft P528/J5C 23 Nov 2000. – http://www.nrlm.go.jp/section/umeda/knmac69/IEEEAandG/22nov2000/termj5c.htm

"McGraw-Hill Dictionary of Scientific and Technical Terms". – New York : McGraw-Hill, ©2000. – http://www.accessscience.com/Dictionary. – LASTE-WWW

300 pages de textes divers, anglais et français, repérés sur INTERNET d'après une liste de mots-clés et les liens dérivés : instruments gyroscopiques et termes connexes = 300 pages of various texts in French and English found on INTERNET from a list of keywords and derivative links : gyroscopic instruments and related terms.

() Code de source TERMIUM® /TERMIUM® source code

Autres publications du Bureau de la traduction /
Other Translation Bureau Publications

Le Bureau de la traduction a un mandat bien spécial, soit celui d'uniformiser la terminologie utilisée au gouvernement du Canada. Nous publions plus de 100 vocabulaires et lexiques dans une grande diversité de domaines. Nos outils terminologiques réduiront votre temps de recherche, ce qui vous permettra d'accroître votre productivité.

The Translation Bureau has a special mandate to create a standardized terminology for the Government of Canada. We produce more than 100 glossaries in a variety of specific fields. By reducing research time, our terminology tools can significantly improve your productivity.

Bulletins de terminologie

- Administration correctionnelle
- Administration publique et gestion
- CFAO mécanique
- Constitutionnel (Lexique)
- Couche d'ozone
- Électronique et télécommunications
- Enseignement assisté par ordinateur
- Financement et assurance à l'exportation (Financiamento y Seguro a la Exportación)
- Génie enzymatique
- Génie génétique
- Géologie : gîtologie) métallogénie
- Gestion des déchets nucléaires (Gestión de desechos nucleares)
- Gestion des finances publiques
- Guerre spatiale
- Industries graphiques
- Intelligence artificielle
- Langage Ada
- Lexique de la Stratégie d'information financière (SIF)

Terminology Bulletins

- Ada Language
- Artificial Intelligence
- CAD/CAM Mechanical Engineering
- Computer-Assisted Instruction
- Computer Security and Viruses
- Constitutional (Glossary)
- Correctional Administration
- Electronics and Telecommunications
- Employment Glossary
- Enzyme Engineering
- Export Financing and Insurance (Financiamento y Seguro a la Exportación)
- Family Violence
- Financial Information Strategy (FIS) Glossary
- FTAA Glossary)Free Trade Area of the Americas (Glosario del ALCA)Área de Libre Comercio de las Américas)
- Genetic Engineering
- Geology: Gitology)Metallogeny

- Lexique de la ZLEA) Zone de libre-échange des Amériques (Glosario del Alca - Área de Libre Comercio de las Américas)
- Lexique de l'emploi
- Lexique des personnes handicapées
- Lutte intégrée
- Matières dangereuses utilisées au travail
- Micrographie
- RADARSAT et télédétection hyperfréquence
- Sécurité et virus informatiques
- Sémiologie de l'appareil locomoteur (signes cliniques)
- Sémiologie de l'appareil locomoteur (signes d'imagerie médicale)
- Terminologie en usage à Parcs Canada
- Titres de lois fédérales
- Vérification publique
- Violence familiale
- Vocabulaire du commerce électronique

- Glossary of Terms Pertaining to Disabled Persons
- Government Finance Management
- Graphic Arts
- Hazardous Materials in the Workplace
- Integrated Pest Management
- Micrographics
- Nuclear Waste Management (Gestión de desechos nucleares)
- Ozone Layer
- Public Administration and Management
- Public Sector Auditing
- RADARSAT and Microwave Remote Sensing
- Signs and Symptoms of the Musculoskeletal System (Clinical Findings)
- Signs and Symptoms of the Musculoskeletal System (Medical Imaging Signs)
- Space War
- Terminology Used by Parks Canada
- Titles of Federal Statutes
- Vocabulary of E-commerce

Collection Lexique

- Caméscope
- Diplomatie
- Emballage
- Géotextiles
- Pluies acides

Glossary Series

- Acid Rain
- Camcorder
- Diplomacy
- Geotextiles
- Packaging

Collection Lexiques ministériels

- Assurance-chômage

Departmental Glossary Series

- Unemployment Insurance

Langue et traduction

- Le guide du rédacteur
- Lexique analogique
- Manual de terminologia (portugais)
- Manual de terminología (espagnol)
- Précis de terminologie

Autres publications

- Compendium de terminologie chimique (version française du *Compendium of Chemical Terminology*)
- Lexique des Prêts aux étudiants
- Lexique du Gouvernement en direct (GED)
- Lexique Panlatin d'Internet
- Lexique sur les autres formes de prestation de services
- Lexique sur les Systèmes administratifs d'entreprises (CAS)
- Liste des noms de pays, de capitales et d'habitants
- Termes d'athlétisme pour les IV^{es} Jeux de la Francophonie
- Vocabulaire trilingue des véhicules de transport routier

Terminology Update

- Bulletin d'information portant sur la recherche terminologique et la linguistique en général. (Abonnement annuel, 4 numéros)

- Index cumulatif (1967-1992)

Language and Translation

- The Canadian Style: A Guide to Writing and Editing
- Handbook of terminology
- Manual de terminologia (Portuguese)
- Manual de terminología (Spanish)

Other Publications

- Alternate Forms of Delivery Services Glossary
- Corporate Administrative Systems (CAS) Glossary
- Glossary of Student Loans
- Government On-Line (GOL) Glossary
- List of Names for Countries, Capitals and Inhabitants
- Panlatin Internet Glossary
- Track and Field Terms for the IV Games of La Francophonie
- Trilingual Vocabulary of Road Transport Vehicles/Vocabulario trilingüe de autotransporte de carga

L'Actualité terminologique

- Information bulletin on terminological research and linguistics in general. (Annual subscription, 4 issues)

- Cumulative Index (1967-1992)

QUATRE MOYENS FACILES DE COMMANDER!

Par la poste :

Les Éditions du gouvernement
du Canada) TPSGC
Ottawa (Ontario) K1A 0S9
CANADA

Par téléphone : (819) 956-4800

Par télécopieur : (819) 994-1498
1-800-565-7757 pour les commandes par Visa ou MasterCard

FOUR EASY WAYS TO ORDER!

By mail:

Canadian Government
Publishing)PWGSC
Ottawa, Ontario K1A 0S9
CANADA

By telephone: (819) 956-4800

By fax: (819) 994-1498
1-800-565-7757 for Visa or MasterCard order

Par Internet : http://publications.gc.ca/control/publicHomePage?lang=French
By Internet: http://publications.gc.ca/control/publicHomePage?lang=English

Aussi disponible en librairie.

Also available through bookstores.

Bureau de la traduction | Translation Bureau

www.termium.com

TERMIUM®

LA BASE DE DONNÉES TERMINOLOGIQUES ET LINGUISTIQUES DU GOUVERNEMENT DU CANADA

THE GOVERNMENT OF CANADA'S TERMINOLOGY AND LINGUISTIC DATABASE

Plus de 3 500 000 termes au bout des doigts!

Une terminologie actuelle, rigoureuse et spécialisée

Des outils d'aide à la rédaction conviviaux et diversifiés

français - anglais - espagnol

More than 3 500 000 terms at your fingertips!

Accurate, specialized and up-to-date terminology

Diverse and user-friendly writing tools

English-French-Spanish

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Public Works and Government Services Canada

Canada